le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES
www.lequotidien.com
29e ANNÉE Nº 2

cyberpresse.ca

LE MARDI 2 OCTOBRE 2001

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

CLAUDE PHILIPPE
Mardi au samedi
PIANO BAR
HÔTEL
La Saguenéenne
00493495

Françoise Gauthier élue dans Jonquière

Une GIFLE au PQ

Photo François Roy

pages 3, 4, 5 et 6

AFGHANISTAN

Une action militaire «proportionnée» et «ciblée» s'organise contre les Talibans

pages 16 et 17

SÉCURITÉ

Dolbeau-Mistassini renonce à son service de police au profit de la SQ

page 5

LES SPORTS

PRÉDATEURS

«Je vis des moments d'enfer, mais pas question de lâcher»

— Dany Lavoie

page 39

PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
545-5050

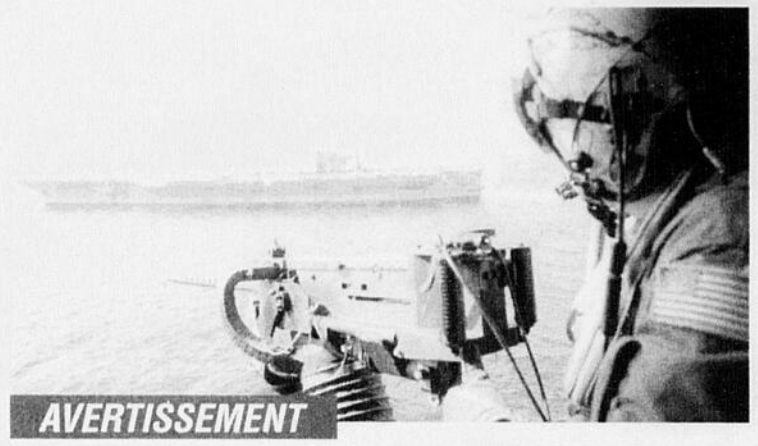
TARIFS MI-SESSION pour carte d'abonnement

Il est toujours temps de faire équipe avec le LEADER du conditionnement physique

Workout • Stretching • Gymtonus • Nautilus • Badminton • Escalade

INSCRIPTIONS dès maintenant de 11h30 à 18h30

Université du Québec à Chicoutimi
495184



AVERTISSEMENT

Le premier ministre britannique Tony Blair s'apprête à annoncer que les Talibans ont eu l'occasion de montrer leur bonne volonté en livrant Oussama ben Laden et qu'ils sont désormais la cible de frappes militaires. Tony Blair devrait émettre cet avertissement fort mardi lors d'un discours devant les élus du Parti travailliste. L'action militaire sera «proportionnée» et «ciblée» et tout ce qui est possible sera fait pour minimiser les pertes civiles. Pour ce qui est des Américains, ils déploient d'autres forces en Asie du sud-est. Autres textes en page 16 et 17.

(Photo AP)

7e plus chaud depuis 1942

Un beau mois de septembre

CHICOUTIMI (CD) - Le mois de septembre 2001 est le 7e plus chaud depuis 1942.

C'est ce que rapporte le centre météorologique des Forces canadiennes de Bagotville. Le mois de septembre a donc été dans le même genre que le mois d'août sur le plan de la chaleur et des précipitations.

La température moyenne de septembre, qui a été de 13,1 degrés celcius, était au-dessus de la normale saisonnière (11,2 degrés celcius) d'environ deux degrés. De tous les mois de septembre, le plus froid a été noté en 1978, avec une température moyenne de 8,6 degrés celcius, et le plus chaud, en 1999, avec 15,4 degrés celcius. Ainsi, dans cette gamme de températures moyennes depuis 1942, le mois de septembre 2001 se situe au seuil du premier tiers des plus chauds.

Le centre météorologique des Forces canadiennes de Bagotville rappelle qu'il y a une période, en particulier, que l'on peut presque qualifier de vague de chaleur. En effet, le mercure atteignait 30,2 degrés le 8 septembre, 31,3 et 29,8 degrés celcius les deux jours suivants. Les 8 et 9 septembre ont été des records.

Un peu plus loin dans le mois, on enregistrait 22,8 et 23,1 degrés celcius les 22 et 24 septembre. Ces deux journées n'étaient pas des records, mais elles surpassaient grandement la moyenne maximale de 16,7 degrés celcius.

Concernant les précipitations, le mois de septembre 2001 (67,3 millimètres) enregistre une trentaine de millimètres en-dessous de la normale de 98,4 millimètres. Dans la gamme des précipitations mensuelles allant du mois le plus sec (22,1 millimètres en 1943) au plus humide (177,8 millimètres en 1946), la valeur de 2001 se trouve dans le tiers le plus sec. 13 autres mois de septembre se trouvent également dans ce premier tiers dont 11 de ceux-ci ont été plus secs que 2001. Le mois passé, on avait enregistré une trentaine de millimètres de moins que la normale. Depuis deux mois, on note donc un déficit d'environ 60 millimètres.

Cinq meurtres avoués

MONTREAL (PC)-Un récidiviste qui a passé la majeure partie de sa vie derrière les barreaux vient d'avouer cinq meurtres afin de pouvoir retourner en prison.

C'est aussi en partie rongé par le remords que Michel Verreault a choisi de communiquer avec les policiers pour avouer les meurtres, dont la majorité ont été commis il y a 28 ans.

Le suspect, maintenant âgé de 53 ans, a spontanément révélé sa participation à un double meurtre commis à Laval. Ce crime était un contrat exécuté en 1973 pour le compte de la famille Dubois, de Saint-Henri.

Il a également décrit dans le détail comment il avait abattu deux criminels avec qui il avait réalisé certains coups.

Enfin, il a admis avoir mis le feu à l'appartement d'un quinquagénaire parce que l'homme l'avait ridiculisé.

Ce sont les sergents-détectives Guy Bessette et Johanne Bérubé, de l'escouade des homicides de la police de Montréal, qui ont vérifié les dires du suspect. Ils n'ont pas tardé à constater que leur interlocuteur disait bel et bien la vérité.

Initialement, Verreault avait été questionné sur des incendies d'origine criminelle survenus en octobre, novembre et décembre l'an dernier.

Incarcéré pour divers délits de moindre importance, il avait fait savoir son intention de raconter son implication dans des meurtres.

Faits divers

14 jours de prison

CHICOUTIMI (SL) - Un mécano qui a fait l'essai de la voiture d'un client alors qu'il était sous le coup d'une interdiction de conduite tout véhicule automobile a été condamné hier à une sentence de 14 jours de prison à être purgés de façon discontinue.

Serge Gauthier a d'ailleurs reconnu hier le même juge qui l'avait condamné un an auparavant et l'avait précisément averti selon la formule d'usage de ne pas conduire sous peine d'emprisonnement, le cas échéant.

Le juge Larouche lui a demandé s'il se rappelait des paroles de son avertissement de ne pas conduire, mais tout cela était imprécis dans la mémoire du prévenu.

Le juge a refusé une offre de la Défense de faire un don, expliquant qu'il avait pour règle de conduite de condamner à la prison dans ce genre d'infraction.

Serge Gauthier avait été condamné pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool en 2000 et approchait de la fin de son interdiction quand il a pris le volant le 12 janvier 2001. En plus des inconvénients personnels, Gauthier a occasionné des embêtements au client du garage, puisque la sûreté municipale a saisi le véhicule en attendant d'avoir la preuve qu'il avait t prêté en toute bonne foi au garage pour réparation.

Bris de promesse

CHICOUTIMI (SL) - Une femme qui ne cessait de harceler son ancien conjoint lorsqu'elle consommait de l'alcool a mis fin hier à une série d'événements qui l'avaient amenée à briser la promesse faite à la Cour de ne plus communiquer avec lui.

L'ancien conjoint pourra peut-être avoir la paix de Solange Weizineau après avoir été importuné le 25 mai 2000, le 14 mai, le 21 juillet et le 27 août 2001. À au moins une occasion, la femme s'est introduite au domicile de l'ex-conjoint pour lui faire un mauvais parti.

Le juge Jean-Yves Tremblay de la Cour du Québec a accepté une suggestion commune de la Défense et la Couronne pour une ordonnance de probation d'une durée de deux ans et 75 heures de travail communautaire.

Le femme n'aura pas, encore une fois, le droit de communiquer directement ou indirectement, d'épier ou d'importuner son ancien conjoint, ni de s'approcher de son domicile.

Voies de fait

CHICOUTIMI (SL) - Stéphane Simard, de l'Anse Saint-Jean, a été accusé de voies de fait causant des lésions à un homme à qui il reprochait la fréquentation de son ex-petite amie.

Les coups auraient été portés le 30 septembre dernier dans un restaurant populaire de la municipalité où il avait rencontré le prétendant.

Simard a été arrêté et demeure en détention préventive jusqu'à demain, où il aura l'occasion de présenter des arguments à un juge de la Cour du Québec qui aura à décider s'il peut le remettre en liberté en attente de son procès.

Il est représenté par Me Michel Boudreault.

Sans-abri

CHICOUTIMI (SL) - Marc Gauthier, un sans-abri âgé de 22 ans, a été accusé hier d'agression sexuelle sur une mineure qu'il avait suivi et touchée au terminus d'autobus de Chicoutimi.

Ce dernier était déjà accusé de voies de fait sur deux personnes. Il demeure en détention préventive jusqu'à demain matin, alors qu'il reviendra en compagnie de son avocat, Me Michel Boudreault pour tenter d'obtenir sa remise en liberté en attente de procès.

Pas possible

Harry Potter... satanique

NEW YORK (AP) - «Harry Potter» est satanique, «Des souris et des hommes» violent et d'un langage grossier. Ces deux livres de J.K. Rowling et John Steinbeck faisaient partie l'an dernier des dix oeuvres les plus contestées de l'enseignement scolaire et dans les bibliothèques, selon l'Association américaine des bibliothèques (ALA).

Cette liste coïncide avec la 20e édition de la Semaine des livres interdits qui se termine dimanche. «Cette semaine permet de nous faire prendre conscience de la censure et de rappeler aux Américains que nos libertés peuvent être fragiles si nous ne prenons pas soin de les protéger», explique Judith Krug, directrice du Bureau pour la liberté intellectuelle de l'ALA.

L'association précise qu'un livre est contesté à partir du moment où une plainte écrite est formulée auprès d'une bibliothèque scolaire. Les plaignants s'interrogent généralement sur le contenu de l'oeuvre et sur l'utilité d'autoriser leur lecture à de jeunes enfants ou adolescents.

En 2000, 646 livres avaient été contestés selon l'ALA, contre 472 en 1999. Judith Krug assure cependant qu'un livre est rarement retiré. Cette liste est également soutenue par l'Association américaine des journalistes et des auteurs, ainsi que par l'association des éditeurs américains.

Météo

AUJOURD'HUI:
Possibilité d'averses
Max: 14

MERCREDI:
Ciel variable
Max: 11

JEUDI:
Nuageux - possibilité d'averses
Max: 15

Lever: 6 h 45 Coucher: 18 h 21

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 03h45 (4m5)
Basse à 10h50 (0m6)
Haute à 16h05 (4m4)
Basse à 23h00 (0m5)
LA BAIE
Haute à 03h40 (5m1)
Basse à 09h45 (0m6)
Haute à 16h00 (5m0)
Basse à 22h00 (0m5)

Sommaire

Arts	20
Bandes dessinées	21
Bourse	23-24
Détente	22
Décès	31-32
Finances	26
Horoscope	22
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	21

LE QUOTIDIEN

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
545-4474

Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

La nouvelle députée de Jonquière, Françoise Gauthier exprime sa joie en apprenant qu'elle est la nouvelle élue de Jonquière à l'Assemblée nationale. (Photo PC)

Nombre de bureaux de vote: 164/164

Candidats	Votes valides	Votes (%)
Françoise Gauthier, PLQ	13 077	46,54 %
Nicole Racine, PQ	8830	31,42 %
Michèle Boulianne, ADQ	5391	19,18 %
Gilbert Talbot, RAP	480	1,71 %
Marc-Boris, St-Maurice, BP	323	1,15 %

Bulletins valides:	28 101	Bulletins rejetés: 273
Total:	28 374	
Électeurs inscrits:	44 716	
Taux de participation:	63,45 %	

Françoise Gauthier devance Nicole Racine

Les libéraux prennent le bastion péquiste

JONQUIERE (LT) - Les électeurs de la circonscription de Jonquière n'ont pas répondu au chant des sirènes. Ils ont préféré la politicienne expérimentée Françoise Gauthier du Parti libéral du Québec (PLQ) à la péquiste Nicole Racine qui n'a jamais vraiment été en mesure de se démarquer en laissant fondre une confortable majorité héritée du premier ministre démissionnaire Lucien Bouchard.

Sur le coup de 22h00, le Directeur général des élections dressait un tableau final dans Jonquière en confirmant une majorité plus que confortable de 4247 votes à la candidate du Parti libéral. Elle a obtenu 13 077 votes contre 8830 pour la péquiste Nicole Racine. L'adéquiste Michèle Bouliane arrive au fil d'arrivée avec une performance plus que respectable de 5391 votes alors que Gilbert Talbot du Rassemblement pour une alternative progressiste (RAP) recueillait l'appui de 480 électeurs . Le candidat du Bloc Pot, Marc-Boris St-Maurice a fermé la liste avec 323 votes pour un maigre pourcentage de 1,15 pour cent des suffrages.

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Dépouillement

Dès le début du dépouillement des votes, la candidate libérale a rapidement pris l'avance pour la maintenir tout au long de la soirée et sur l'ensemble du territoire de la circonscription de Jonquière. Contrairement aux prévisions émanant des différents sondages, l'élection de Jonquière se solde par une victoire plus que confortable du Parti libéral du Québec avec un écart de 15,12 pour cent sur le Parti québécois.

Les sondeurs ont toutefois vu juste au sujet des résultats Michèle Boulianne de l'Action démocratique du Québec (ADQ), qui a terminé la soirée avec 19,18 pour cent du suffrage exprimé. Il s'agit d'une performance historique de la formation de Mario Dumont au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La lecture des résultats tend à démontrer que les indécis relevés par les sondeurs au cours des différentes enquêtes ont décidé d'appuyer très majoritairement la candidate libérale. Cette dernière a également obtenu des majorités importantes dans le secteur de St-Jean-Eudes où le comité de survie de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation avait demandé aux citoyens de voter en faveur de l'ex-mairesse de Laterrière.

Au grand total, 28 101 électeurs sur les 44 415 inscrits ont exercé leur droit de vote pour un pourcentage de 63,45 pour cent de participation au scrutin. Ce qui place Jonquière au deuxième rang pour la participation au vote derrière Laviolette.

Deux sur quatre pour le PLQ

Sévère remontrance à l'équipe Landry

QUEBEC (PC) - Les électeurs des circonscriptions de Laviolette et de Jonquière ont servi, lundi soir, une sévère remontrance au gouvernement de Bernard Landry. Ils ont infligé une raclée au candidat péquiste dans Laviolette, Yves Demers, et, dans Jonquière, ils ont préféré la libérale Françoise Gauthier à la péquiste Nicole Racine pour succéder à l'ex-premier ministre Lucien Bouchard.

Les électeurs de Jonquière ont battu un record lors d'élections partielles avec un taux de participation de 65 pour cent. Ils ont élu la candidate libérale, ex-mairesse de Laterrière, à qui ils ont accordé 46,5 pour cent des voix contre 31 pour cent à la candidate péquiste Nicole Racine. La candidate de l'Action démocratique Michèle Boulianne a joué un rôle déterminant avec un score de 19 pour cent.

La défaite du PQ dans Laviolette est encore plus spectaculaire: la candidate libérale Julie Boulet a obtenu 66,5 pour cent des voix contre 27 pour cent pour le candidat péquiste Yves Demers.

Le premier ministre Bernard Landry qui, il y a un mois, prédisait quatre victoires à sa formation dans ces bastions du Parti québécois, a réussi à décrocher un seul gain sans équivoque: celui du ministre Richard Legendre dans Blainville. Dans Labelle, son candidat Sylvain Pagé est passé de peine et de misère avec une mince majorité de 54 voix.

L'exploit des libéraux dans Laviolette n'est pas banal puisqu'ils ont réussi à renverser les 54,1 pour cent d'appui accordé à Jean-Pierre Jolivet, candidat du PQ en 1998, en une cuisante défaite pour Yves Demers, le candidat à sa succession, qui n'a pu faire mieux que de recueillir 27 pour cent des voix.

La déconfiture dans cette circonscription est attribuable à la faiblesse du candidat Demers, le choix des militants, préféré à un Michel Champagne, ex-député fédéral conservateur dans Champlain de 1984 à 1992, le choix de l'organisation et de la direction du PQ.

La performance du ministre délégué au Tourisme, au Loisir et au Sport, Richard Legendre, dans Blainville, et la mince victoire de M. Pagé dans Labelle permettra peut-être au PQ de mieux encaisser le message des électeurs de Jonquière et Laviolette.

Dans Blainville, les organisateurs du PQ s'attendaient à ce que leur jeune ministre fasse aussi bien que la députée démissionnaire Céline Signori qui avait obtenu, en 1998, 51 pour cent des voix contre 28 pour cent au candidat libéral Pierre Saucier.

Lundi soir, le ministre Legendre n'a pas été en mesure de répéter l'exploit de Mme Signori. Il a quand même gagné le droit de siéger à l'Assemblée nationale avec un score de 46 pour cent, contre 40,3 pour cent à son adversaire libéral Jocelyne Roch.

Dans Labelle, en 1994, le candidat du PQ Jacques Léonard avait obtenu près de 66 pour cent des voix et le libéral Marcel Lafleur avait recueilli 31 pour cent.

Lundi soir, le candidat du PQ, Sylvain Pagé, a finalement obtenu 44,6 pour cent des voix contre 44,4 pour cent au libéral Jean-Pierre Miljours. Mais sa fragile majorité de 54 voix laisse prévoir un recomptage judiciaire.

La répartition des sièges à l'Assemblée nationale est maintenant la suivante: Parti québécois, 73; Parti libéral du Québec, 50; Indépendant (Action démocratique du Québec), 1.

«Un message clair»

- Gilles Baril

BLAINVILLE (PC) - Le Parti québécois fait amende honorable et a compris la leçon que lui ont servie les électeurs, lors des élections complémentaires de lundi, assure le ministre Gilles Baril, chargé d'émettre les commentaires préliminaires pour le parti gouvernemental.

Le ministre de l'Industrie Baril, aussi responsable des Régions, s'est présenté vers 22h30 aux côtés du candidat péquiste victorieux dans Blainville, le ministre du Tourisme, du Loisir et du Sport, Richard Legendre.

«Il y a toujours un message» dans les élections complémentaires, a dit M. Baril, rappelant que «le véritable verdict, ce sont les citoyens» qui l'ont entre les mains. «Ce soir, les électeurs nous envoient un message très clair. Nous accueillons ce message. C'est un signal clair au gouvernement», a ajouté le ministre Baril.

Ce message est, selon lui, d'«être davantage à l'écoute», de «faire un mea culpa», de prôner «plus de dialogue, plus d'écoute».

Les électeurs ont aussi voulu du changement, puisqu'il s'agissait de bastions péquistes, avant ces élections du 1er octobre.

«Ca veut dire une réflexion pour le gouvernement et le parti. Le message a été entendu», a conclu un Gilles Baril somme toute serein.

• administratif • affaires • arbitrage de grief et différend • assurances • bancaire • civil • commercial • construction • contrats • corporatif • droits et libertés • éducation • environnement • • faillite • famille • immobilier • médiation civile et commerciale • municipal • recours collectif • responsabilité civile et professionnelle • santé et sécurité au travail • sûretés • travail •

Une *Méchante* équipe

Me Serge Simard, c.r.i. • Me Pierre Simard • Me Doris Thibault • Me Isabelle Simard • Me David Duchesne
Me Lucien Tremblay, c.r., avocat conseil

SIMARD SIMARD THIBAULT
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

308, rue Tessier • Chicoutimi (Québec), C.P. 744 G7H 5E1 • Tél.: (418) 696-0566 • Téléc.: (418) 696-0860

00470553

Dans Jonquière

Françoise Gauthier culbute le PQ

JONQUIERE (CD) - Le comté de l'ancien premier ministre Lucien Bouchard vient de passer aux mains des libéraux. Françoise Gauthier a réussi à ébranler sérieusement la forteresse péquiste, ce qui ne s'était pas vu depuis 1983.

CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Cet éclatant succès de l'avocate jonquiéroise a été salué par des cris et des applaudissements à tout rompre au bar l'Orchidée de Jonquière où plus de 350 militants sont venus l'accueillir. Au moins une dizaine de députés libéraux étaient présents. Même Jean Charest a finalement décidé de se rendre à Jonquière pour venir célébrer cette exceptionnelle victoire.

Lorsqu'on a annoncé la victoire de Françoise Gauthier, vers 21h50, Aline St-Amand a lâché ravie: « Enfin, je ne serai plus la dernière députée libérale de Jonquière. » On sait qu'elle avait gagné la partielle de 1983 (contre la péquiste Céline Gagnon), mais qu'elle avait ensuite été battue à deux reprises, en 1985 et en 1989, par le péquiste Francis Dufour. D'autres personnes présentes, hier soir, n'ont pas manqué de dire qu'il était temps que le PQ «se fasse chauffer». Les gens radieux s'embrassaient, les cris fusaient de partout, ce qui a fait dire à la députée Monique Jérôme-Forget que le monde de Jonquière en avait assez d'être pris pour acquis. Les électeurs l'ont donc fait savoir très clairement et elle en est fière.

Les premiers mots de Françoise Gauthier ont été pour ses adversaires Nicole Racine (PQ), Michèle Boulianne (ADQ) et Gilbert Talbot (RAP) qu'elle a félicités pour cette belle campagne. Ensuite, elle a remercié ses militants. «Si on a gagné, a-t-elle lancé, c'est grâce à chacun de vous.» Selon elle, ce n'est pas tout de gagner la complémentaire, il faut dès aujourd'hui se préparer à gagner la générale.

Pour la nouvelle députée, il ne fait aucun doute que le Parti libéral représente une alternative pour les gens de Jonquière et de Lac-Kénogami. Cette victoire, selon elle, c'est plus qu'un vote d'insatisfaction à l'égard du Parti québécois. «Partout, reconnaît-elle, ça respire le changement». Elle promet d'être présente. Surtout, elle veut montrer aux gens qu'ils ont eu raison de lui accorder toute leur confiance. «Tout le temps de la campagne, je vous ai dit de me faire confiance comme députée. Si je ne fais pas l'affaire, a-t-elle renchéri, vous jugerez à la générale.» Selon elle, son expérience comme avocate et comme mairesse de Laterrière fait en sorte qu'elle possède bien les dossiers. Concernant la requête de La Baie contre le projet de fusion, elle souligne au passage que son conjoint et associé pourra continuer le dossier à sa place.

Monique Jérôme-Forget voit déjà Françoise Gauthier occuper un poste important dans le cabinet fantôme. «C'est un acquis incroyable, une femme extrêmement compétente et supérieure. Elle est un «plus» pour le Parti libéral», dit-elle.

Pour avoir fait du porte à porte à Jonquière pendant la campagne électorale, elle dit avoir senti tourner le vent comme dans les autres bastions péquistes. «Les gens ont choisi de se rebeller», croit-elle.

De son côté, Aline St-Amand a admis que la journée avait été fort mouvementée. «Tout le monde était fébrile. Il fallait faire sortir le vote libéral», a-t-elle confié lors d'un entretien. Selon elle, l'occasion était inespérée pour faire rentrer une libérale. «Françoise est une candidate extraordinaire, les gens sont mécontents du PQ et la région se sent orpheline depuis trop longtemps. Le Parti libéral dispose enfin des conditions gagnantes pour arracher le comté des mains du Parti québécois», a-t-elle analysé quelques minutes avant qu'on annonce la victoire de sa candidate.

Françoise Gauthier dit avoir gagné le comté vote par vote. «Ma victoire, constate-t-elle, c'est le résultat d'une équipe solide. Elle promet d'être au boulot dès aujourd'hui... parce que, déjà, elle se prépare à gagner la générale.

VICTOIRE

Avec Françoise Gauthier, les libéraux ont réussi à s'approprier le comté Jonquière, celui de l'ancien premier ministre péquiste, Lucien Bouchard.

(Photo François Roy)

Selon Nicole Racine

Plusieurs sympathisants n'ont pas voté

par Denis Bouchard

JONQUIÈRE (DB) - Deuxième candidate péquiste battue depuis 1983 dans la circonscription de Jonquière, Nicole Racine explique sa défaite par « ses 5000 sympathisants » qui ne se sont pas rendu aux urnes.

Sereine, esquissant même un sourire cordial, Nicole Racine n'avait qu'un reproche à formuler. Il s'est adressé à ceux qui devaient l'appuyer et qui n'ont pas voté. Elle n'a toutefois pas fourni d'explication à cet état de chose.

Elle a aussi indiqué que la population « d'ici » est difficile à satisfaire, « elle n'est jamais contente ». Si le gouvernement n'en donne pas, dit-elle, il donne rien, et s'il en donne, c'est trop aux yeux de la population.

Les médias, a-t-elle ajouté, ont quelque chose à voir avec cette situation, ayant exagéré sur les visites de ministres et les annonces faites pendant la campagne. Elle a parlé d'animateurs qui ne se sont pas gênés pour émettre leurs opinions.

Pour le reste, Mme Racine, entourée de membres de sa familles et de ministres péquistes, est convaincue d'avoir fait le maximum et que ni elle ni ses 500 personnes bénévoles ne sont en cause.

Elle a remercié la population qui l'a soutenue et souhaité bonne chance à la gagnante, la candidate libérale, Françoise Gauthier.

Nicole Racine n'a pas voulu s'avancer sur le terrain de l'analyse, laissant aux péquistes et au gouvernement d'en tirer une réflexion.

Quant à savoir si elle sera de retour aux élections générales, elle a noté qu'elle s'accorde une période de repos et qu'elle verra après.

Les générales

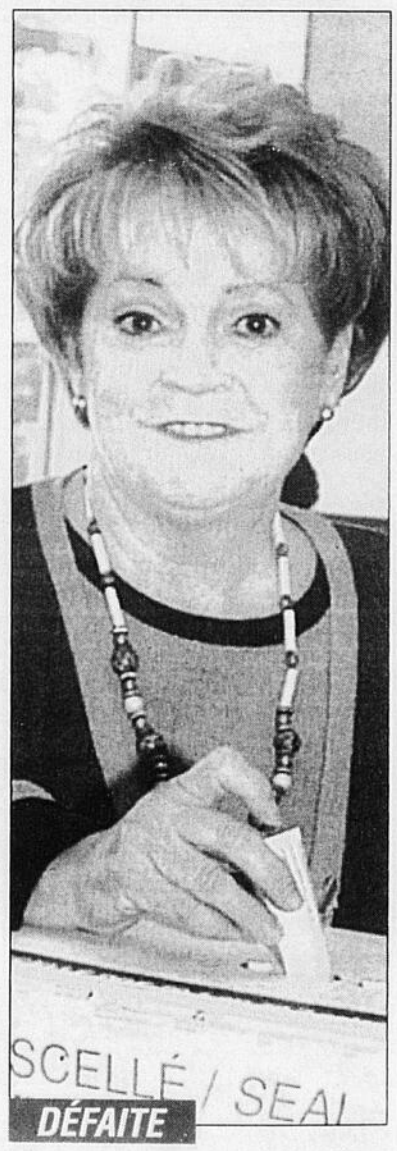
Aux côtés de la candidate défaite, le ministre Jacques Brassard, aussi député de Lac-Saint-Jean, a donné rendez-vous aux électeurs et aux libéraux à la prochaine élection générale, qui aura lieu dans quelques mois, a-t-il affirmé.

Vantant les qualités de Mme Racine avec beaucoup d'emphase, Jacques Brassard a rappelé les événements de 1983, où la libérale Aline Saint-Amant a battu Céline Gagnon, à l'occasion d'une partielle. Il a prédit que l'histoire se répétera.

Acceptant le verdict au nom de la démocratie, il a promis que les péquistes sauront décoder les messages des électeurs et en tireront les leçons qui en découlent.

Politicien expérimenté, M. Brassard a admis n'avoir jamais pensé à une défaite, surtout pas de cette envergure, et encore moins au score de l'ADQ (près de 20 pour cent). Des éléments de surprise, a-t-il souligné, qu'il faudra regarder.

Le ministre Brassard a aussi eu un bon mot pour la famille péquiste de Jonquière, qui n'a aucun reproche à se faire.



DÉFAITE

Nicole Racine était confiante au moment d'aller voter, hier, mais une véritable tempête lui a fait plier les genoux.

(Photo Jeannot Lévesque)

PRÉSENCE

Plusieurs personnes étaient là pour soutenir Nicole Racine. Le député Benoît Laprise était du nombre. On avait peine à le croire en voyant les résultats du scrutin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Dolbeau-Mistassini

Les élus optent pour la Sûreté du Québec

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – À l'instar de Roberval, Dolbeau-Mistassini renonce à son corps policier municipal pour joindre les rangs de la Sûreté du Québec.

En séance spéciale hier soir, les élus dolmissois ont adopté une résolution demandant au ministre de la Sécurité publique l'autorisation d'abolir le service de sécurité publique de la ville et d'intégrer ses effectifs actuels (25 policiers et 10 employés civils) à ceux de la SQ pour desservir le territoire de Dolbeau-Mistassini au plus tard le 31 décembre prochain.

Les élus municipaux ont cependant assorti leur décision à quelques conditions. Parmi celles-ci notons, la garantie que la Sûreté du Québec donne à la ville que son poste desservant la MRC Maria-Chapdelaine demeurera à Dolbeau-Mistassini pour un minimum de 10 ans. Le ministère de la Sécurité publique s'engage aussi à ce que le taux chargé à la ville pour l'utilisation des services de la SQ sera plafonné à 30 cents du 100 dollars d'évaluation, et ce pour les dix prochaines années.

Même si le conseil municipal souhaite que la desserte de son territoire par la Sûreté du Québec se fasse au début janvier 2002, il demande à ce que l'abolition de son corps policier local ait lieu seulement lorsque le nouveau service de pompiers volontaires soit parfaitement opérationnel. Le nouveau service de protection contre les incendies est en cours d'organisation et les délais sont courts pour sa mise en route dans trois mois, fait remarquer le maire Georges Simard.

« Je dois dire au départ que nous étions très satisfaits des services offerts par notre corps policier. Mais les nouvelles exigences de la Loi 19 sur la réorganisation des services policiers de base nous oblige à s'en défaire parce que le conserver aurait été beaucoup trop onéreux, » nuance le maire Simard.

Une évaluation sommaire a permis à la ville de Dolbeau-Mistassini de conclure qu'il lui en aurait coûter entre 400 000 $ et 600 000 $ de plus par année pour offrir un service de police de base, de niveau 1, comme le prescrit la Loi 19. La sûreté municipale aurait dû entre autre engager un enquêteur supplémentaire, deux nouveaux agents et se doter d'un service d'enquête interne.

Conseiller municipal et ex-directeur de la sécurité publique de Dolbeau, Réginald Laprise, doute que la SQ offre un service aussi prêt des citoyens que ne l'est celui de la sûreté municipale. « La Sûreté du Québec peut nous offrir un service supérieur pour ce qui est des enquêtes touchant les crimes majeurs. Mais mon inquiétude concerne la police de proximité. »

Gérard-Raymond Morin souhaite que Landry comprenne le message

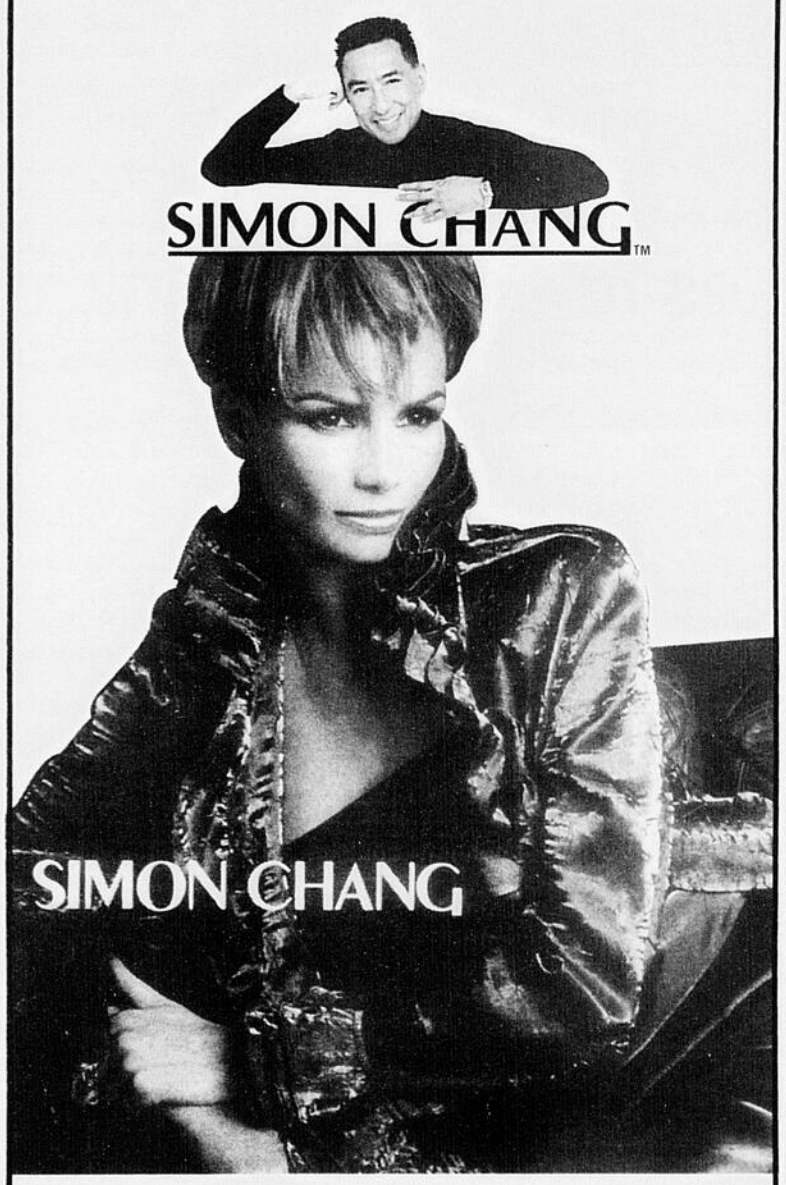
LA BAIE (LT) - L'ex-député péquiste Gérard-Raymond Morin ne se réjouit pas de la défaite péquiste mais espère bien que le premier ministre Bernard Landry va comprendre le message et poser des gestes significatifs.

Joint chez lui en fin de soirée, l'un des principaux dirigeants du mouvement d'opposition à la fusion au Saguenay dans le secteur La Baie, n'a pas caché que la victoire de la candidate libérale comportait certains messages. Gérard-Raymond Morin croit que les citoyens de Jonquière ont décidé de choisir un député qui va défendre l'intérêt des citoyens au lieu de celui du gouvernement.

«Les citoyens de Jonquière ont passé un message très clair au gouvernement. Il ne faut pas croire qu'il s'agit d'une percée significative pour le Parti libéral dans les régions. Les gens de Jonquière ont déjà posé un geste semblable en élisant la députée Aline St-Amand», reprend Gérard-Raymond Morin.

Ce dernier ne va pas jusqu'à croire que le message des opposants à la fusion dans le secteur La Baie a été l'élément déterminant dans cette campagne. Gérard-Raymond Morin croit que les citoyens de Jonquière sont largement en mesure de faire leur propre choix.

Sealy.
1 au Canada
Vous méritez un Sealy!
Spécialités Matelas et Futons
3740, boul. du Royaume
Secteur Kénogami: 547-3560
Votre sommeil est garanti.
00493975



Toute notre collection
AUTOMNE HIVER 2001
Maintenant en magasin
Là, où la mode se distingue
Grandeurs: 4 à 16 ans
Mises de côté acceptées
BOUTIQUE le Verchères
Place du Royaume • 549•0011
OUVERT LE DIMANCHE
00496902

00493758

Défaite péquiste dans Jonquière

L'ancien député Francis Dufour «le prend personnel»

par Denis Bouchard

JONQUIÈRE (DB) - L'ancien député de Jonquière, Francis Dufour, a, certes, été un des militants souverainistes le plus déçu, hier, après que sa formation eût perdu la circonscription.

La victoire libérale, a-t-il analysé, a été construite sur des critiques seulement, jamais sur des solutions. «On n'a fait que dénoncer, sans apporter une contrepartie.»

Déçu, n'est pas exagéré dans son cas, parce qu'il a dit «le prendre personnel» ce verdict, même si les organisateurs péquistes n'ont rien à se reprocher.

La population, a-t-il donné comme exemple, a oublié dans ces élections le phénomène de la dénatalité qui frappe la région et qui force les autorités à fermer des écoles. Référant au cas de l'école du quartier Saint-Jean-Eudes (Notre-Dame-de-la-Présentation), Francis Dufour a voulu dédramatiser la situation. «Ce n'est pas la dernière école de Jonquière.»

Sur le projet de fusion qui a créé un mécontentement, M. Dufour a l'impression que les médias «ont donné un moyen coup» au gouvernement.

À propos de la santé, un autre sujet chaud dans Jonquière, il a noté que les libéraux n'ont «jamais voulu réformer» ce secteur, mettant plutôt« les problèmes sous le tapis». Non seulement l'hôpital de Jonquière n'est pas fermé, fait-il remarquer, mais il a été en enrichi de nouvelles vocations.

Déçu

Originaire de Chicoutimi et député bloquiste de la région de Québec, venu assister l'organisation locale, Michel Guimond a compris dans ce vote que la population «est déçue de la gestion de certains dossiers».

Pourtant, sur le terrain, il n'a pas senti cette amertume chez les électeurs, croyant même à la victoire, même si la libérale Gauthier a pris rapidement l'avance.

«Il va peut-être falloir expliquer davantage le bien-fondé des politiques. Il faut se rendre à l'évidence, les électeurs n'ont pas compris ou n'ont pas accepté les décisions et il faut chercher à savoir pourquoi.»

Pour leur part, les ministres Linda Goupil et Agnès Maltais, qui ont été présentes du début à la fin au sous-sol du Palace, ont plutôt encouragé la candidate défaite. En ce qui a trait aux analyses, ont-elle dit, elles se feront au cours des prochains jours.

Par ailleurs, les militants présents ont perdu leur enthousiasme très tôt dans la soirée. À 21 h 29, quand le président du PQ dans Jonquière, Nicolas Villeneuve, a annoncé que les libéraux détenaient une majorité de 1148 votes au comptage de 50 pôles sur 164, une atmosphère d'enterrement s'est installée.

La ministre Maltais était visiblement incrédule, croyant que le travail de la «machine électorale» péquiste allait donner un autre résultat.

L'ancien député Francis Dufour discute avec la ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux, Agnès Maltais qui était présente hier, au Palace.

(Photo Jeannot Lévesque)

Michèle Boulianne pense déjà à la prochaine campagne électorale et elle sera de la partie.

(Photo François Roy)

Fière de ses résultats

Michèle Boulianne pense à la prochaine

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB) - La candidate adéquiste de la circonscription de Jonquière, Michèle Boulianne, a qualifié, hier soir de «fantastique» les résultats obtenus, soit 5391 votes ou quelque 20 % du vote exprimé par l'électorat.

Elle a fait ressortir que le présent exercice démocratique «constitue définitivement une pratique pour la grande générale qui se jouera prochainement dans l'ensemble du Québec.»

Des plus enthousiastes, elle a rappelé que le pourcentage obtenu démontre que l'ADQ gagne à être connue du plus grand nombre de gens possible.

Le taux de participation élevé dans Jonquière (63,45 %) traduit, a-t-elle par ailleurs souligné, que les citoyens ont tenu à passer des messages non équivoques. «Nous, on retient que c'est 1 citoyen sur 5 qui nous dit qu'il favorise l'équipe Dumont. Nous retenons aussi que nous avons gagné cette campagne sur le terrain», résume Mme Boulianne.

De très bon augure

Chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, a fait valoir de son côté que le parti qu'il représente «part de loin» et a fait définitivement une remontée significative.

«Pour nous, c'est de très bon augure. Lors du prochain rendez-vous électoral, notre équipe sera encore plus aguerrie, nous aurons plus de 30 jours pour nous préparer à la grande générale, et la récolte devrait être plus large car l'électorat de la région va déjà connaître la majorité de nos candidats.»

Le chef adéquiste salut la victoire de la candidate libérale et dit avoir noté que dans la campagne qui vient de se terminer que le chef de Mme Gauthier, Jean Charest, a été d'une discrétion et d'une timidité qui ne constituent certes pas un appui bien valable pour cette dernière.

Selon Jean Charest

Les régions gagnent

Par Michel HÉBERT

GRAND-MERE (PC) - Les deux victoires du Parti libéral aux élections complémentaires de lundi sont autant de victoires pour les régions du Québec, estime Jean Charest.

Reprenant les mots de Bernard Landry, le chef du PLQ a lancé qu'«à partir de maintenant», les régions du Québec savent qu'elles peuvent compter sur le Parti libéral.

«À partir de maintenant, la population du Québec sait qu'il y a un parti politique qui est devenu le parti des régions du Québec, et c'est le Parti libéral du Québec», a-t-il lancé à Grand-Mère, dans la circonscription de Laviolette, en Haute-Mauricie.

M. Charest a évidemment savouré la victoire de ses troupes dans Laviolette, mais aussi dans Jonquière, l'ancienne circonscription de Lucien Bouchard, hautement symbolique pour les péquistes.

Dans Labelle, les libéraux ont aussi failli l'emporter, le candidat péquiste étant élu avec une mince majorité de 54 voix. Blainville est restée fidèle au parti gouvernemental et a élu le ministre Richard Legendre.

Mais pour Jean Charest, ces deux victoires constituent un message clair pour le gouvernement Landry.

«La population sait maintenant que ce gouvernement, arrogant, qui n'écoute pas la population, ne peut plus ignorer les régions qui ont bâti le Québec et qu'elles ont droit à une place à l'Assemblée nationale», a clamé M. Charest.

Selon le chef libéral, c'est parce qu'il avait des candidats de qualité que le PLQ a réussi un tel exploit. «Des candidats en or», a-t-il insisté en soulignant que son parti «s'enracine dans les régions».

Gilbert Talbot est déçu

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB) - Le candidat du Rassemblement pour l'alternative progressiste (RAP), Gilbert Talbot, qui a récolté 480 voix ou 1,71 % des 28 101 votes valides de l'électorat de la circonscription de Jonquière, a reconnu, hier soir, être «plutôt déçu» du résultat obtenu.

Il a admis que le regroupement des forces progressistes n'a visiblement pas produit l'effet escompté auprès de l'électorat sollicité.

«Si l'on considère tous les efforts investis, les participations du RAP aux débats tenus, la présence sur le terrain et le temps consacré à cette campagne, la récolte des voix n'a pas été à la hauteur des attentes. En décembre prochain, les forces de la gauche vont devoir, je crois bien, reconsidérer certaines façons de faire et s'orienter éventuellement vers un «parti fédéré».

Candidat du Bloc Pot, Marc-Boris Saint-Maurice, a qualifié, hier depuis Montréal, de «très encourageant» le nombre de votes accordé par les électeurs de Jonquière.

Il fait remarquer que bien que la bataille se livrait pour l'essentiel entre le Parti québécois et le Parti libéral du Québec, et bien qu'il n'ait pas été en mesure de ratisser la circonscription comme il l'aurait souhaité, il n'en reste pas moins que 323 électeurs ont donné leur appui au Bloc Pot. «C'est «cool», a-t-il lancé.

«Pour nous, il s'agit d'une première semence et lors des prochaines élections générales, il y aura pour notre parti des candidats dans tous les comtés du Québec. On a semé et on va continuer de le faire», a-t-il par ailleurs commenté.

Originaire de Chicoutimi et député bloquiste de la région de Québec, Michel Guimond a compris dans ce vote que la population «est déçue de la gestion de certains dossiers».

Gauthier au Cercle de Presse

CHICOUTIMI - L'invitée du Cercle de Presse, demain à 8h30 à l'Hôtel Chicoutimi, sera Mme Françoise Gauthier.

La députée libérale de Jonquière, élue hier soir, fera notamment à cette occasion le bilan de sa campagne électorale.

Également au programme, les projets de celle qui, à l'Assemblée nationale, prend le relais de Lucien Bouchard, ancien premier ministre du Québec retourné depuis l'hiver dernier à la pratique du droit.

Autoroute dans le Parc

Chicoutimi décide de former un comité

Marina Larouche a profité, hier, d'une séance du conseil municipal de Chicoutimi, pour proposer la création d'un «comité de suivi» sur la route du Parc.

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le conseil municipal de Chicoutimi a approuvé, hier, la formation d'un comité qui sera chargé d'amener les gouvernements provincial et fédéral à s'entendre sur la construction d'une route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides.

C'est la conseillère municipale et présidente d'Accès-Bleuets, Marina Larouche, qui a profité, hier, d'une séance du conseil, pour proposer la création d'un «comité de suivi» sur la route du Parc.

Les deux gouvernements s'accordent sur la construction d'une autoroute, a-t-elle expliqué aux membres du conseil municipal, «il ne faudrait pas que le projet demeure une promesse électorale».

Par suite de l'engagement de Québec de verser la moitié du budget de construction d'une autoroute dans le Parc, soit 262,5 millions $, a poursuivi Mme Larouche, il ne faut pas échapper le dossier.

Elle a donc proposé qu'un comité, formé de deux membres du conseil municipal de Chicoutimi, deux du gouvernement provincial, autant du provincial, d'un consortium privé et d'Accès-Bleuets, fasse le lien entre les autorités et s'assure de l'avancé des négociations.

Marina Larouche souhaite que le comité soit sur pied avant le 9 octobre pour la visite du ministre fédéral des Transports, David Collenette. La présence de représentants du consortium, qui a soumis une proposition au fédéral, évaluée à quelque 350 millions $, a son importance, soutient-elle, même si le ministre québécois des Transports, Guy Chevrette, n'est pas favorable à cette idée.

Selon Marina Larouche, le privé construira une autoroute dans le Parc à moindre coût que les gouvernements, même s'il la finance sur une période de 20 ans.

Au moment de sa visite, il y a deux semaines, Guy Chevrette a indiqué que les taux d'intérêts que Québec peut obtenir sur le marché feront en sorte que le coût du projet ne peut être égalé par une proposition du privé, surtout pas un financement sur 20 ans.

Patins à glace

Même si le maire Jean Tremblay ne veut pas voir des projets au conseil dont le financement n'est pas prévu dans le budget, les élus ont accepté le concept de village d'hiver au Village de la Sécurité, du secteur nord.

Et ce n'est pas 10 000 $ comme l'auraient souhaité les administrateurs bénévoles qui seront octroyés, mais 13 800 $, par suite d'une proposition du conseiller Rémi Hamel.

Avec cette somme, on aménagera des sentiers de glace à travers le village. Il y a déjà un bon moment que les administrateurs souhaitent exploiter le site en hiver. Les conseillers se sont dit en accord avec le projet, à la condition, par exemple, qu'il ne cause pas la fermeture de patinoires extérieures.

Moins regardant

Probablement que la campagne électorale municipale a des effets sur le maire Jean Tremblay. Habituellement opposé à l'achat de billets de courtoisie pour des activités de financement, hier, il en a approuvé toute une série.

Il a indiqué que les organisations de bienfaisance ont besoin d'aide. Par le passé, il a souvent demandé aux conseillers d'utiliser leur allocation au lieu d'aller manger au frais des contribuables en assistant à ces événements.

L'obésité favorise l'apparition du diabète

QUEBEC (PC) - Un chercheur du Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL), le Dr André Marette, vient de réaliser une découverte importante permettant de prouver, pour la première fois, que la consommation excessive de gras et l'obésité qui en découle favorisent l'apparition du diabète, maladie redoutable qui affecte deux millions de Canadiens.

La revue Nature Medecine publiait, lundi, les résultats des travaux qu'a menés le Dr Marette, depuis 1995, de concert avec une étudiante au doctorat, Mme Mylène Perreault. Ces deux chercheurs sont parvenus à démontrer que l'obésité découlant d'un régime riche en matières grasses provoque le fonctionnement d'une enzyme, appelée iNos, en quantité très importante.

L'action de cette enzyme cause une résistance à l'insuline et, ce faisant, prédispose au diabète de type deux, le plus répandu dans la population adulte.

«Près de 90 pour cent des personnes diabétiques sont obèses. On est particulièrement fiers de notre découverte, dont les retombées seront importantes pour le centre de recherche du CHUL. On connaît enfin la raison pour laquelle les gens obèses développent le diabète.»

«A moyen terme, nos travaux vont permettre de développer des médicaments capables de contrecarrer cette enzyme; à plus long terme, il serait possible de mettre au point une thérapie génique, afin de mieux contrôler les gènes défectueux, également associés à cette production d'enzyme», explique le Dr Marette.

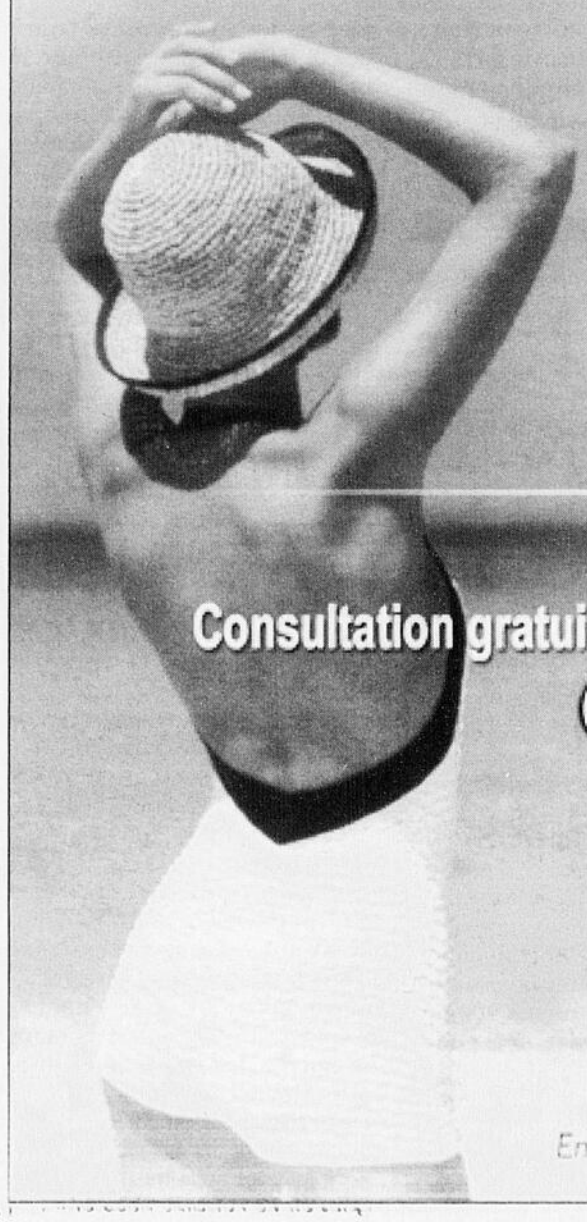
Les chercheurs ont conduit avec succès leurs travaux chez les rongeurs. Il reste maintenant à prouver l'implication de l'enzyme iNos chez l'humain.

CAMIL FORTIN

VENTE et SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES DE MACHINES À COUDRE
CARREFOUR RACINE
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080
00494832

INCROYABLE
Toutes marques de voitures
GRATUIT
Démarreur INSTALLÉ*

OU
Remise de 125$
OU
Nous payons votre franchise de 50 $ + Antirouille et lavage gratuit
AVEC TOUT REMPLACEMENT DE PARE-BRISE (si assuré)
SUPER VITRE
passe avant que ça
1411, ch. de la Réserve, Chic.
Division GAGNON AUTOS
543-7711
*Détails en magasin. 40 $ de plus pour trans. manuelle
00493841

Séances d'information
à la Clinique St-Georges
Mardi 2 octobre à 19 h
Jeudi 11 octobre à 19 h
Centre régional du laser esthétique

ÉPILATION AU LASER DIODE
Technique peu douloureuse, sécuritaire, rapide et définitive.
Sous supervision médicale : Lasers approuvés par la F.D.A.
Promotion
Aines et aisselles : 840 $*
Jambes (demies) + Aines + Aisselles : 1 700 $*
Consultation gratuite : Inscrivez-vous !
(418) 698-4449
Clinique St-Georges
683, chemin St-Thomas
Chicoutimi
Profitez de nos rabais ! de 40 à 70 %
et une équipe professionnelle d'expérience
En collaboration avec l'Institut de laser et de chirurgie privée de Québec
00432237

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Le réveil est brutal pour Landry et le PQ

CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

La fuite en avant du gouvernement Landry dans Jonquière aura pris fin dans un cul-de-sac. L'électorat a opté hier sans ambiguïté pour la libérale Françoise Gauthier. Les promesses de dernière heure, les engagements à la chaîne teintés par l'improvisation, la valse des millions, tout cela, finalement, n'aura eu aucun effet sur la clientèle traditionnelle du Parti québécois.

La débâcle est d'autant plus amère pour Bernard Landry qu'elle s'accompagne d'une défaite toute aussi tragique pour son parti dans Laviolette — notons que, au moment d'écrire ces lignes, la lutte était toujours très chaude entre les libéraux et les péquistes dans Labelle.

L'écart entre Françoise Gauthier et Nicole Racine est assez significatif pour éviter toute interprétation partisane de la part des péquistes; d'autant plus que le taux de participation dans l'ancienne circonscription de Lucien Bouchard est considéré comme l'un des plus importants — toujours au moment de mettre sous presse — des quatre circonscriptions où se déroulaient hier des partielles.

Jean Charest a toutes les raisons de se réjouir. Lui, l'enfant malaimé de la politique québécoise, à qui les chroniqueurs politiques n'ont même pas voulu créditer la victoire dans Mercier le printemps dernier, peut maintenant revendiquer — à tout le moins dans Jonquière, le comté à plus haute teneur symbolique pour le PQ — une juste part des honneurs qui reviennent à sa candidate Françoise Gauthier.

Quant au Parti québécois, confronté dès aujourd'hui à l'impossible, il devra réviser son approche auprès de l'électorat. Car la dégelée qu'il vient de subir dans Laviolette, et surtout dans Jonquière, ne prend pas seulement son origine dans le mécontentement de l'électorat local face à certaines politiques gouvernementales, c'est aussi la crédibilité de toute l'équipe Landry qui semble ici en cause. L'avertissement est sérieux, il suggère que le PQ, qui a toujours assuré une bonne partie de son fond de commerce dans les régions, s'est engagé, depuis le départ forcé de Lucien Bouchard, sur une pente extrêmement dangereuse pour son avenir immédiat.

Bernard Landry, qui visait ni plus ni moins qu'un «score parfait» dans Jonquière, Laviolette, Blainville et Labelle, devra désormais trouver les mots justes pour expliquer comment il a pu se fourvoyer dans une déclaration aussi risquée pour son image et celle du PQ. À moyen terme, il n'est pas exclu que le leadership du chef péquiste soit même remis en question, une médecine à laquelle a goûté en sourdine Lucien Bouchard et qui était le lot presque régulier, à tout le moins jusqu'à maintenant, de Jean Charest.

La débandade péquiste est aussi celle de Bernard Landry. Autant par ses propos que par son attitude, le chef du gouvernement a cru que le Parti québécois avait toujours la main haute sur ses châteaux-forts. À l'évidence, il était déconnecté de la réalité, ce qui, en politique, constitue une faute stratégique impardonnable...

Le résultat dans Jonquière correspond par ailleurs au sondage publié récemment dans Progrès-Dimanche en collaboration avec UniMarketing. L'exercice mettait en relief la performance attendue de l'adéquiste Michèle Boulianne, dont on entendra encore parler probablement à l'occasion de la prochaine élection générale. À chaud, il est possible de conclure que l'ADQ a obtenu une part importante des votes qui aurait du échoir normalement au PQ.

La candidate libérale l'emporte

Clin d'œil

Peu d'argent pour tant de dommages

Le financement des opérations terroristes à New York et Washington a requis un investissement total de 500 000 $.

Une estimation préliminaire provenant des différentes compagnies assurant des entreprises établies au World Trade Center fait état de dégâts matériels de 40 milliards $. D'autre part, la même somme d'argent vient d'être dégagée par Washington pour financer la guerre contre le terrorisme.

La différence entre ce qu'il en a coûté pour ébranler les États-Unis et le montant des dommages matériels en dit long sur l'ampleur du défi auquel la civilisation occidentale est confrontée.

C. Néron

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Hydroélectricité: le danger est à nos portes

Depuis les événements tragiques du 11 septembre dernier, le drame américain nous interpelle tous. Nous nous questionnons: aurait-on pu éviter cela? Quelles leçons tirons-nous de ce drame? Pour l'instant du moins, nous convenons qu'au-delà de l'imprévisible, nous pouvons et nous devons agir sur ce qui est prévisible. C'est le cas en matière de demande énergétique.

Bien que les sujets n'aient rien de comparable, la situation future du Québec en cette matière est non seulement hautement prévisible; elle est préoccupante à bien des égards. Et cette préoccupation trouve très peu d'écho dans les médias, auprès des pouvoirs publics et au sein de la population en général.

Ce qui est en cause ici, c'est notre capacité de répondre à la croissance de la demande interne d'électricité en développant une ressource qui nous a été jusqu'ici la plus profitable: l'hydroélectricité.

Un peu d'histoire

Depuis près de quarante ans, nous sommes à ce point convaincus de nos acquis en matière hydroélectrique que, progressivement, tout est devenu une simple question d'opinion. Les pour, les contre, les experts et non-initiés, jouent sur la même glace et partagent le même espace médiatique, sans égard à l'expertise, à la connaissance ou aux responsabilités. Tant et si bien que le processus de développement de notre potentiel s'est enrayé. Depuis dix ans, notre développement hydroélectrique est à «pause».

La dernière «période de grâce» que nous vivons actuellement sur le plan de l'approvisionnement en électricité est un leurre. D'ici la première moitié de la décennie, plus de 80 % de l'énergie nécessaire à la demande additionnelle intérieure du Québec sera comblé par l'arrivée à terme d'un contrat d'exportation d'énergie ferme vers les États-Unis.

Nous avons pris un retard considérable et nous savons tous que les projets d'aménagement hydroélectrique d'importance ne peuvent se faire en moins de huit ans. Le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard, en convenait publiquement lui-même lors de l'annonce du projet de la rivière Péribonka, il y a quelques jours.

Le danger est là

Le danger de déficit énergétique au Québec est réel, mathématique et incontournable. Pourrons-nous répondre adéquatement à la demande intérieure entre 2006 et 2010? En fonction des données actuelles, la réponse est plutôt négative: l'autosuffisance énergétique du Québec sera sérieusement compromise.

Au cours de la dernière décennie, nous avons raté une fenêtre d'opportunité en matière hydroélectrique. Pourrons-nous bénéficier encore longtemps de tarifs aussi enviables que les nôtres?

La conversion rapide au thermique, au gaz ou au nucléaire peut paraître invraisemblable aujourd'hui, mais elle sera probablement la première hypothèse évoquée lorsque nous ferons face à des besoins qui ne pourront être combler. De la part d'un territoire si bien pourvu en hydroélectricité, convenons que la situation est pour le moins paradoxale.

Qu'avons-nous fait de la détermination et de la vision des Lesage, Lévesque et Bourassa qui nous ont guidées en matière d'hydroélectricité depuis le début des années 60 et qui nous ont permis de bâtir une expertise exceptionnelle dans le domaine des grands travaux, des ouvrages d'art et des grandes centrales ?

Personne au Québec n'est promoteur du n'importe quoi, n'importe comment et à n'importe quel prix. Cependant, nous ne pouvons pas être les spectateurs silencieux de l'option «ne rien faire ». Et nous n'applaudirons pas à la paralysie qui caractérise actuellement le plan de match du Québec en matière d'hydroélectricité.

Jacques Marquis,
Association de l'industrie électrique du Québec.

Chicoutimi

Les jeunes causent des soucis aux autorités

Le conseiller municipal Jacques Bouchard entend faire respecter les règlements en ce qui concerne le bruit.

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Les jeunes causent pas mal de soucis aux autorités municipales de Chicoutimi, au point où elles souhaitent la «tolérance zéro» autour du terminus d'autobus et de la nouvelle salle de danse «rave», Butterfly.

Le maire de Chicoutimi, cependant, n'est pas d'accord avec une intervention uniquement coercitive, parce que les jeunes vivent des malaises profonds qui demandent une attention particulière. Il a dit réserver un plan d'attaque dans son programme électoral.

En attendant qu'il fasse connaître sa politique, les policiers exerceront une plus grande surveillance, au centre-ville.

D'abord, le cordon se resserre au tour des promoteurs du Butterfly, à l'extrémité ouest de la rue Racine. Les services policiers ont le mandat de faire respecter le règlement sur le bon ordre et le bruit.

S'ils ne parviennent pas à restreindre les activités de la salle de danse, qui ferme vers 11 h le matin, les policiers seront appuyés par une action du service du contentieux de la ville. «Je sais qu'il est impossible de fermer la salle de danse, a dit le conseiller Jacques Bouchard, mais on peut s'assurer de faire respecter le règlement.»

La situation n'est guère mieux au terminus du centre-ville, où usagers, résidents et chauffeurs, craignent pour leur sécurité. Jeunesse et drogue seraient à l'origine du problème, ce qu'étudieront cette semaine des conseillers municipaux avec la police.

Luberon

Même s'il n'est partie prenante du dossier, l'assureur de la ville de Chicoutimi n'est pas très heureux que le conseil ait décidé d'effectuer des travaux à ses frais sur des terrains privés de la rue du Luberon, dans le secteur Rivière-du-Moulin.

Par l'intermédiaire de son procureur, Chantal Larouche, de Cain Lamarre Casgrain Wells, la compagnie, a fait savoir que la décision «favorisera sans doute le dépôt de réclamations semblables dans le futur».

Si tel est le cas, l'assureur se réserve le droit de refuser de prendre fait et cause pour son client.

Dans le présent dossier, les résidents de la rue du Luberon se désistent d'une poursuite déposée contre Chicoutimi.

Coopérative

Le projet de coopérative d'habitation sur la rue Saint-Philippe, au centre-ville, rencontre des problèmes. En effet, les sols ont un niveau de contamination qui ne permet pas la construction d'un édifice à logements.

Le bâtiment acquis est une ancienne école. Le coût de décontamination est évalué à 300 000 $ et la moitié sera absorbée par Québec.

Cependant, la coopérative n'a pas les moyens financiers d'assumer la part de 150 000 $. Elle s'adresse donc aux autorités municipale, ainsi qu'au député Stéphane Bédard. Une réunion aura donc lieu cette semaine afin de trouver une solution.

L'hépatite C se contracte facilement

VANCOUVER (PC) - L'hépatite C se contracte beaucoup plus facilement que le VIH, et les façons traditionnelles de combattre le virus du sida ne réduisent pas de façon appréciable le taux d'infection à l'hépatite C, affirment les chercheurs.

Les coûts des soins de santé au Canada et les risques encourus par les travailleurs de la santé pourraient être substantiels si des méthodes plus énergiques ne sont pas adoptées pour sensibiliser les toxicomanes, soulignent les scientifiques qui ont participé à la recherche.

Leurs constatations ont été publiées lundi dans le Journal de l'Association médicale canadienne.

Les chercheurs de l'Université de la Colombie-Britannique se sont intéressés à 1345 toxicomanes de Vancouver, entre décembre 1996 et novembre 1999.

Près de 40 pour cent des sujets étaient séropositifs lorsque la recherche a été entreprise, et 10 pour cent ont contracté le VIH au cours de la période de trois ans.

Le sujets

Par ailleurs, 80 pour cent des sujets de l'étude étaient atteints de l'hépatite C au début de la recherche, et 10 pour cent l'ont contractée par la suite.

«Les gens qui consomment régulièrement des drogues, même les mieux intentionnés et les mieux informés, semblent avoir de la difficulté à éviter l'hépatite C», explique le Dr Mark Tyndall, qui travaille aussi pour le Centre d'excellence pour le VIH et le sida région de la Colombie-Britannique.

«Par conséquent, les stratégies actuelles dont nous disposons ne donneront probablement pas de résultats si les gens continuent à s'injecter des drogues.»

L'hépatite C est un virus transmissible par le sang, qui peut se propager en partageant non seulement une seringue, mais aussi un rasoir ou une brosse à dents.

ELLE ADORE LES SORTIES DE GROUPE

VROUM VROUM VROUM

Noms de rues et de routes

Alma doit changer son fusil d'épaule

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les élus municipaux d'Alma ont dû changer leur fusil d'épaule et se conformer aux directives de la Commission de toponymie du Québec qui rejette certains noms de rues et de routes proposés, principalement ceux rattachés au milieu rural.

Il semble que la pétition des citoyens du secteur de Saint-Coeur-de-Marie ait joué pour beaucoup dans la décision de la Commission de toponymie du Québec de rejeter les changements de certains noms, notamment ceux des rangs Saint-Michel, Saint-François et Saint-Louis. A la municipalité, on voulait désigner ces routes rurales sous les noms de chemins des Arrivants, des Prés et des Moissons.

Les membres du conseil municipal ont adopté, hier soir, les changements de nom dans le cas de 39 rues urbaines et routes rurales, sauf dans le cas du rang Saint-Louis dont ils veulent rediscuter avant la décision finale. Ainsi, les rangs Saint-Michel et Saint-François garderont leur patronyme, mais seront désignés sous le nom de chemin. De plus, le nom de rang Saint-Dominique disparaîtra tout à fait pour être désigné sous celui de chemin Saint-François dont, en fait, il n'est séparé physiquement que par la route qui relie les villages de Saint-Coeur-de-Marie et de L'Ascension.

A la table du conseil municipal, on ne comprend pas trop la position de la Commission de toponymie du Québec de mettre de côté le nom recommandé de chemin des Moissons et de conserver le nom de chemin Saint-Louis, alors qu'il existe une rue Saint-Louis dans le secteur urbain d'Alma. «Le fait qu'il y ait dédoublement de ce nom nous oblige à le changer, car il pourrait y avoir confusion même si l'un est précédé du mot rue et l'autre, de chemin», soutient le conseiller Roger Lajoie.

Le greffier Jean Paradis a cependant prévenu les membres du conseil municipal que, s'ils adoptaient les noms rejetés par la Commission de toponymie du Québec, cette dernière ne les accepterait pas davantage et transmettrait aux organismes gouvernementaux les anciens noms, ce qui n'arrangerait rien. C'est pourquoi les élus municipaux ont convenu d'adopter les changements de noms dans leur ensemble, sauf celui du rang Saint-Louis, sur lequel on se penchera à nouveau.

Maires ruraux et Alma

Brassard doit mettre de l'ordre

ALMA (CC) - Certaines réactions et façons de voir des maires des municipalités rurales de Lac-Saint-Jean-Est manquent tout à fait de sérieux, selon le maire Jean-Maurice Harvey, d'Alma, qui voudrait bien que le ministre Jacques Brassard remette de l'ordre là-dedans.

Le maire d'Alma a profité, hier soir, de la première réunion mensuelle du conseil municipal pour réagir à la démarche des municipalités rurales de Lac-Saint-Jean-Est qui, récemment, ont fait parvenir à la ministre d'Etat aux Affaires municipales et à la Métropole, Louise Harel, deux résolutions: l'une demande que devienne conciliateur le facilitateur nommé dans le dossier d'échange entre Ville d'Alma et les municipalités environnantes; l'autre sollicite une étude sur la faisabilité d'une MRC regroupant toutes les municipalités de Lac-Saint-Est et d'une seule ville (Alma). Dans un premier temps, le maire Harvey a précisé la détermination de ses collègues et lui de la table du conseil municipal d'attendre le rapport de la commission Nicolet-Jutras avant de discuter de toute orientation touchant la fiscalité municipale. Cette position fait évidemment référence à la demande des municipalités rurales du secteur d'obtenir une part des revenus fonciers émanant de l'aluminerie Alcan nouvellement érigée à Alma. «Certaines réactions de nos municipalités voisines manquent de sérieux de sorte que, dit-il, il faut qu'une remise à l'ordre soit faite par le ministre Brassard.»

Péréquation

La demande d'étude sur la possibilité de regrouper l'ensemble des municipalités de Lac-Saint-Jean-Est dans une MRC et une seule ville n'est pas plus sérieuse, selon le maire Harvey. «Avant de dépenser de l'argent dans un projet pareil, dit-il, il est important de savoir qu'un tel regroupement entraînerait nécessairement une augmentation des taxes municipales, ne serait-ce que pour compenser les revenus (environ 1 million $ par année) que les municipalités rurales perdraient en péréquation.» Le maire Harvey a cité l'exemple de l'ancienne municipalité de Delisle dont la fusion avec Ville d'Alma a entraîné une perte de 355 000 $ par année en péréquation.

Il faut aussi bien comprendre, selon le maire d'Alma, que la qualité des services, gérés par Ville d'Alma, ne serait plus la même dans des municipalités aussi éloignées que celles de Saint-Ludger-de-Milot ou de Lamarche. «Il est prouvé et tout aussi évident que, dans une petite municipalité, il en coûte moins cher pour donner un service que dans une grande ville et la situation serait encore plus criante après une fusion globale puisqu'il faudrait harmoniser les taxes rattachées au coût des services», a-t-il commenté.

loto-québec — résultats

Banco — Tirage du 2001-10-01

03	06	09	10	15
18	20	21	22	29
39	40	42	44	45
56	63	64	65	67

La Quotidienne — Tirage du 2001-10-01

3	4
811	8715

Extra — Tirage du 2001-10-01 — NUMÉRO 395594

Le jeu doit rester un jeu

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

«La Fête en Couleur, une réussite!»

L'ASSOCIATION DES CENTRES-VILLES DE CHICOUTIMI

C'est le samedi 22 septembre dernier qu'avait lieu la première édition de «La Fête en Couleur» organisée par le Comité du Bassin en collaboration avec l'Association des Centres-Villes de Chicoutimi, Ville de Chicoutimi, de même que les gens d'affaires, organismes et intervenants culturels du secteur. Cette grande fête familiale, à saveur patrimoniale, se déroulait au Parc du Bassin et sur les rues avoisinantes.

Le désir des organisateurs était d'entourer l'inauguration officielle du Parc du Bassin d'activités d'animation qui mettraient en valeur les nombreuses richesses actuelles et patrimoniales de ce quartier unique. Les gens d'affaires, organismes et intervenants culturels du Bassin n'ont d'ailleurs pas tardé à répondre positivement à l'invitation du Comité et ont généreusement collaboré, de multiples façons, à l'organisation de la fête.

En plus des activités d'animation telles que les jeux soufflés, clowns, ballons, maquillages, musiciens, concert d'orgue, messe en grégorien, tombola, bingo à l'ancienne, quilles, tournoi de pétanque, visites guidées du quartier, tours de carriole et ainsi de suite, on pouvait aussi découvrir des boutiques, maisons, ateliers d'artistes et autres lieux du quartier alors que leurs portes étaient ouvertes à la population pour l'occasion. C'était le cas de la Maison Robin, de la Maison du Commerce, des Ateliers Toutou, de l'Atelier Multi-Art, des Ateliers Gauche Droite Kristine Girard, de J.X. Tremblay et fils, de l'église et du presbytère Sacré-Coeur.

Certains partenaires avaient préparé leurs propres animations comme, par exemple, les gens du ***Comité de l'environnement de Chicoutimi*** qui avaient installé un campement où, entre autres, l'on faisait cuire des viandes de gibier et du pain que les gens pouvaient déguster sur place.

Cette première «Fête en Couleur» a remporté un vif succès auprès de la population alors qu'une foule évaluée à 2 500 personnes a participé aux différentes activités. L'Association des Centres-Villes de Chicoutimi désire féliciter et remercier les nombreux collaborateurs à la fête et espère que l'expérience sera renouvelée l'an prochain.

Monique Gauvin
Association des Centres-Villes de Chicoutimi

P.S. : Pour toute question ou commentaire, faites le 693-5126.

LA PIZZA QUE TOUT L'MONDE EXIGE. La meilleure! Bouffe et plus!

Devinez combien de kilos de fromage entrent chaque semaine dans la fabrication des pizzas et autres chez *BOUFFE ET PLUS* d'Anjou et Bégin?

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Encerclez la bonne réponse

210 kilos 280 kilos 350 kilos

Déposez votre réponse dans la boîte réservée à cet effet chez *Bouffe et plus* d'Anjou et *Bouffe et plus* Bégin.

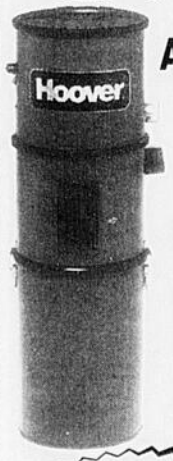
À gagner, une famili PIZZA à chaque vendredi.

Votre centre MULTI-SERVICES

Bouffe et plus!
1476, boul. Saguenay Est Chicoutimi (secteur Rivière-du-Moulin)
950, rue Bégin Chicoutimi
00494352

N'oubliez pas notre fromage en grains toujours FRAIS du jour

Choisissez la puissance d'aspiration



ASPIRATEUR CENTRAL

À partir de: 399$

Accessoires inclus

5-10 ANS DE GARANTIE Moteur, pièces et main-d'œuvre

J. Sirois Électrique inc.
2303, Roussel, Chicoutimi
543-3308
00493698

Piano Bar
NOUVELLE FORMULE

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI 17 h à 22 h

Johnny

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI dès 22 h

Bernard et Lucie

Hôtel du Fjord
Au cœur du centre-ville
Chambres classées ★★★
241, rue Morin, Chicoutimi / 543-1538

International
CAFÉ · BAR
PÂTES FRAÎCHES
SALADES EXOTIQUES
FINES PIZZAS

Depuis 1955
BIJOUTERIE Fortunat Gagnon et Fils
• VENTE
• ATELIER DE RÉPARATION SUR PLACE
• SERVICE DE GEMMOLOGIE COMPLET
2199, rue Roussel • Tél.: 543-1959
CHICOUTIMI-NORD
00495007

Réduction des déchets

Roberval se compare avantageusement

ROBERVAL (ChP) - Roberval participera activement à la Semaine québécoise de la réduction des déchets qui se déroulera du 15 au 21 octobre.

La MRC Domaine-du-Roy est sur le point de rejoindre les meilleures municipalités du Québec en terme de récupération. Une moyenne de 197 kilogrammes de matières recyclables par porte est présentement recueillie chaque année, alors que la moyenne québécoise est d'environ 115 kilogrammes.

CHANTALE POTVIN
chantalepotvin99@hotmail.com

«Les gens du secteur sont conscients du beau geste de la récupération, mais nous souhaitons, en nous engageant dans cette semaine de réduction des déchets, sensibiliser et éduquer davantage la population face aux problèmes qu'occasionnent les mauvais comportements de certains utilisateurs», déclare Denis Lebel.

Des règles

Selon des propos recueillis, des gens se permettent parfois de jeter des ordures qui sont loin de respecter les règles du bac de récupération. «Cela provoque des odeurs nauséabondes et contaminent les matières qui pourraient être normalement récupérées», explique Denis Lebel.

Dans plusieurs municipalités, non dotés d'usine-école telle que CFER, les gens doivent faire eux-mêmes le tri des matières qui ont été déposées dans le bac de récupération. Dans des bacs de récupération de 260 litres, il est moins évident pour les employés de découvrir les fautifs. Le maire ne s'est pas objecté à l'idée de proposer des moyens pour régler le phénomène de la mauvaise utilisation. «Avant de devoir imposer des amendes, Roberval souhaite faire prendre conscience aux gens que la MRC pourrait prendre des mesures afin que toutes les règles de récupération soit respectées», déclare Denis Lebel.

Aéroport de Roberval

En août 2000, l'aéroport de Roberval dénombrait 1309 mouvement alors que 940 mouvements ont été enregistrés pour août 2001. Le phénomène de décroissance est principalement attribuable à la plus faible quantité de feux de forêts signalés en 2001.

Halloween

Mercredi 31 octobre 2001, des centaines de petits Robervalois sillonneront les rues à l'occasion de l'Halloween. À la demande de la SAAQ, Roberval fera le prêt des véhicules municipaux pour assurer la sécurité des enfants. Depuis 10 ans, la SAAQ mène des campagnes de prévention dans les écoles et note, avec fierté, qu'aucun enfant n'a perdu la vie au Québec et que très peu ont été blessés.

Bibliothèque

Une aide financière de 12 500 $ est accordée par le ministère de la Culture et des Communications pour faire l'acquisition de nouveaux documents à la bibliothèque municipale.

Félicitations

Le maire Lebel a félicité l'Ordre des Filles d'Isabelle et sa régente Denise Martel, pour le Congrès qui s'est déroulé les 15 et 16 septembre dernier à Roberval. Plus de 300 personnes ont assisté à l'événement.

Denis Lebel a aussi souligné la réussite de la Revue 2001 de l'Ambulance Saint-Jean qui s'est tenue lors de la même fin de semaine.

Enfin, c'est samedi le 10 novembre prochain que se dérouleront les états généraux de Roberval à la Cité étudiante.

Jonquière

Les policiers arrêtent une femme

JONQUIERE (LT) - Les policiers de la Sûreté municipale de Jonquière ont procédé à l'arrestation d'une femme en début de soirée hier alors qu'elle venait de tenter d'agresser son ex-conjoint à l'aide d'un couteau.

Selon les informations transmises par la Sûreté municipale, la femme s'est présentée vers 18h15 à la porte de l'appartement de son ex sur la rue Truchon. Elle a tout simplement défoncé la porte pour ensuite se lancer à la poursuite de l'homme.

Toujours selon les informations transmises par les policiers, l'homme est parvenu à freiner les ardeurs de la femme à l'aide d'un solide coup de poing au visage. Il n'a eu qu'à la maîtriser en attendant l'arrivée des patrouilleurs.

Des accusations devraient normalement être portées ce matin contre la femme au palais de justice de Chicoutimi.

Notre prix est plus bas

- Moteur V6 3,1 L de 170 HP alliant performance et économie d'essence
- Boite automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Système de freinage antiblocage aux 4 roues
- Suspension indépendante et roues de 15 po
- Régulateur de vitesse
- Lecteur CD
- Verrouillage des portes automatique et programmable avec dispositif antiverrouillage
- Vitres, rétroviseurs et coffre à commandes électriques
- Dispositif antivol PASSLock
- Télédéverrouillage des portes
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable
- Verrouillage de sécurité pour enfants aux portes arrière
- Moulures latérales
- Chauffe-moteur
- Protection antidécharge de la batterie
- Système d'échappement en acier inoxydable
- Volant inclinable
- Assistance routière

19 998 $*
ou 268 $/mois**
location 48 mois

LA MALIBU DE CHEVROLET

La route. *Sans le doute.*

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Malibu neuves sélectionnées 2002 en stock telles que décrites ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. *À l'achat, préparation incluse, transport (830 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. **Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec un versement initial ou échange équivalent de 2 742 $. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 325 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Pour plus de renseignements, voyez votre concessionnaire participant, visitez le gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

00494636

Scierie Thomas-Louis Tremblay

Le travail reprend après trois semaines

SAINTE-MONIQUE (CC) - Le travail a repris normalement, il y a quelques jours, à l'usine de la Scierie Thomas-Louis Tremblay Inc de Sainte-Monique-de-Honfleur dont le fonctionnement a été paralysé durant trois semaines par suite d'un incendie.

Le travail a repris normalement à l'usine de la Scierie Thomas-Louis Tremblay Inc de Sainte-Monique-de-Honfleur. L'usine a été paralysée pendant trois semaines par suite d'un incendie.
(Photo Steeve Tremblay)

On se souviendra que, le 29 août dernier, le feu s'était déclaré dans l'usine et, grâce à l'intervention rapide des pompiers de Sainte-Monique alors assistés de leurs confrères des municipalités voisi-

CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

nes et des employés de l'entreprise, on avait pu limiter les dommages à la partie centrale de la toiture. Et, seuls quelques équipements avaient été affectés par l'eau.

En provoquant un arrêt complet du fonctionnement de l'usine, le sinistre a privé de leur travail une soixantaine des 115 employés que compte la scierie. Ainsi, une quinzaine de mécaniciens se sont occupés de la remise en état de l'équipement, pendant qu'une quarantaine de travailleurs, recrutés parmi des volontaires, se chargeaient du nettoyage des lieux.

Une toile

Comme la réparation de la toiture exigeait un délai de quelques mois, les dirigeants de l'entreprise ont opté pour l'installation d'un toit temporaire en toile, mais tout à fait sécuritaire. Cette décision a donc permis une reprise plus rapide des opérations et le rappel au travail de tous les employés, après trois semaines seulement d'arrêt.

Cette reprise rapide des exploitations permettra également, selon les dirigeants de l'entreprise, de sécuriser de la clientèle qui, constituant un important noyau au Saguenay-Lac-Saint-Jean, pourra continuer à s'approvisionner à Sainte-Monique.

Bois de sciage

On se souviendra que la Scierie Thomas-Louis Tremblay Inc se spécialise dans le bois de sciage servant à la fabrication de meubles, dans le bois de plancher et dans le bois utilisé dans la fabrication de « palettes ».

Il y a également plusieurs sous-produits dont une partie importante est utilisée dans la fabrication du papier et du carton.

Chef de file dans le sciage de feuillus durs, la Scierie Thomas-Louis Tremblay Inc a développé un concept de sciage qui est adapté au bois de faible diamètre et qui intègre entièrement une deuxième transformation à l'étape initiale du sciage.

Depuis 1997 d'ailleurs, l'entreprise a réalisé deux importants programmes de modernisation représentant des investissement de près de 14 millions $.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
0049363J

VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • DODGE • JEEP$_{MD}$ VOUS PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT VOITURE DE L'ANNÉE
0,8 %*
Pour un temps limité !
C'est le temps plus que jamais d'acheter.
Chrysler PT Cruiser 2001
« Voiture de l'année » selon Motor Trend

5/100 Garantie de 5 ans/100 000 km**
sur le groupe motopropulseur. Assistance routière de 5 ans/100 000 km**.
DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡
Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$
* 0,8 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur tous les modèles Chrysler PT Cruiser 2001 en stock. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Offre d'une durée limitée et exclusive à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Photo à titre indicatif seulement. ** Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule. Voir votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Jeep$_{MD}$ est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. M.A.O.C. Marque officielle de l'Association olympique canadienne. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.
CHRYSLER Dodge Jeep$_{MD}$
0049464J

Pendant une semaine

Uniforêt cesse sa production à Péribonka

MONTREAL (PC)-La compagnie forestière Uniforêt arrêtera la production à sa scierie de Péribonka, au Lac-Saint-Jean, pendant cinq jours, la semaine prochaine. Environ 180 employés seront affectés par cet arrêt de production temporaire.

Plus de 190 autres employés d'Uniforêt sont aussi touchés par la fermeture, du 1er au 12 octobre, de la scierie de la compagnie à Port Cartier.

L'usine de Péribonka était la seule installation d'Uniforêt dont les activités n'avaient pas été perturbées récemment. Uniforêt possède aussi une usine de pâte à papier à Port Cartier qui est fermée depuis février dernier.

La direction soutient que les mesures annoncées sont nécessaires compte tenu des difficultés rencontrées sur le marché du bois d'oeuvre, notamment depuis l'imposition par les Etats-Unis de droits compensatoires de 19,3 pour cent sur les exportations canadiennes.

Par ailleurs, la cour supérieure a accepté lundi de prolonger pour une période de 45 jours, soit jusqu'au 12 novembre, la protection dont bénéficie la société forestière en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.

Primes d'assurance

Des hausses à prévoir

QUEBEC (PC)-Les prévisions budgétaires à la baisse de la Société de l'assurance automobile du Québec laissent entrevoir une augmentation des primes d'assurance après 2002.

Le ministre des Transports, Guy Chevrette, s'est engagé à maintenir le gel en place depuis 1985 à 142 $ l'an prochain, mais ne s'est pas prononcé sur les années subséquentes. Le vice-président à l'administration et aux finances de la SAAQ, Julien Lemieux, a toutefois affirmé au quotidien La Presse que les hausses de primes seront bientôt inévitables. La SAAQ prévoit des déficits pour les cinq prochaines années, dont un de 200 millions $ cette année.

Une hausse éventuelle des primes pourrait atteindre 15 $ sur une période de trois ans.

Drogues

OTTAWA (PC)-Le comité spécial du Sénat sur les drogues illicites a entendu aujourd'hui à Ottawa le témoignage d'experts français qui ont expliqué le changement de cap en Europe vers une politique de tolérance à l'égard de la marijuana.

La présidente de la mission interministérielle de lutte à la drogue en France, Nicole Maestracci, a déclaré que la situation a évolué dans les cinq dernières années en Europe à partir du moment où tous les pays ont travaillé sur des données scientifiques objectives.

Selon Mme Maestracci, toutes les enquêtes démontrent que le cannabis n'est pas plus que le tabac ou l'alcool, une voie vers des drogues plus dangereuses.

À LOUER au centre-ville CHICOUTIMI

Rez-de-chaussée très clair, 3000 pi car.
2700$/mois
Pour informations: **543-3357**
00493383

BFGoodrich Pneus
PRENEZ LE CONTRÔLE

Mordez dans l'**hiver!**
avec les pneus BFGoodrich MD

40 $ rabais

Rabais du manufacturier de 40 $ à l'achat de 4 pneus Winter Slalom MC de BFGoodrich MD. Offre valable du 24 septembre au 28 octobre 2001.

En plus Vous pourriez gagner un des 4 **voyages de ski** pour 2 à **Whistler** ou à **Tremblant**; un des 12 **équipements de ski**; une des 20 paires de billets de remonte-pente.

Plus de 40 000 $ en prix.
Aucun achat requis pour participer au concours.
Consultez votre détaillant pour le règlement du concours.

Respecte les exigences de l'A.C.I.C.* d'adhérence dans la neige
* Association canadienne de l'industrie du caoutchouc

ALLIANCE MC
LES PROFESSIONNELS DU PNEU
www.pneusalliance.com.

Service de Pneus Ruelland Inc.
OCTO FREINS SILENCIEUX

756, boul. Barrette, Chicoutimi

549-5656
00494646

À KYK FM 95,7
on n'a pas que les plus belles filles de la radio...

on a aussi la meilleure musique!

ÉCOUTEZ-NOUS!

95.7 fm

92 98
FM MHz
AM KHZ
KYK

00494088

Fourre-tout

ANNÉE DES BÉNÉVOLES

Le comité régional de l'Année internationale des bénévoles 2001 a accueilli pas moins de 400 participants, il y a quelques jours au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, pour un événement réflexion-théâtre. EN HAUT, des bénévoles du Café jeunesse de Chicoutimi: Julie Tremblay, Kathy Lapointe, Cindy Gauthier et Caroline Perron-Vaucher. CI-CONTRE, Mireille Bouchard, d'Alma, était responsable des communications-relations avec les médias pour le colloque de l'Année internationale des bénévoles. EN BAS, vue d'ensemble de la salle Piékouagami où se tenait l'événement.

(Photos Chantale Hamel)

Attirer les oiseaux au jardin

La Société horticole de St-Henri-de-Taillon et la Société de la faune et des parcs du Québec au Saguenay-Lac-St-Jean invitent la population à une conférence (gratuite) sur les méthodes à utiliser pour attirer les oiseaux chez soi.

Cette soirée animée par un représentant de la Société de la faune et des parcs se déroule aujourd'hui 2 octobre à 19 h 30 à la salle Bellevue de St-Henri-de-Taillon. Avec la saison hivernale qui s'amorcera bientôt, une saison propice à l'observation des oiseaux, c'est là une activité à la portée de tous.

La ronde des galas est enclenchée

(AR) - Bon, un premier gala de passé. C'est un peu ce que doivent aussi se dire ce matin les citoyens qui avaient à voter hier: les élections sont passées... Maintenant, on n'a qu'à attendre le prochain gala et les prochaines élections, ce qui, dans les deux cas, ne saurait tarder: un autre gala est prévu pour la fin octobre, et des élections municipales planifiées pour le 25 novembre au Saguenay... Pour continuer dans les similitudes, on pourrait ajouter que, dans un cas comme dans l'autre, on a mis le paquet pour remporter la mise!

Pour en revenir au gala des Gémeaux de dimanche à la SRC, ce fut mené rondement. Avec le résultat qu'à 22 h 30, c'était terminé. Voilà qui est bien: trois heures de gala, c'est suffisant. Les lauréats ont fini par comprendre que même si des remerciements s'imposent, il n'y a pas de contre-indication à ne pas s'éterniser. De l'émotion, des remerciements, un message si nécessaire (et pas trop s.v.p. de références politiques, de chicanes de clochers, et de lourdes réclamations de sous, on en a à la tonne à l'année), et voilà pour le plaisir du téléspectateur qui regarde les galas pour voir ses vedettes et s'émouvoir de leur émotion, pas pour se plonger dans la morne litanie, commune à tous, du «s'il y avait plus d'argent».

ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Normand Brathwaite? Égal à lui-même: vraiment pas toujours drôle, et dont on craint continuellement qu'il gaffe ou blesse quelqu'un, parce qu'il aura parlé sans réfléchir une seconde. Les gens, qu'ils soient du côté des nominés, des non nominés ou des partenaires commanditaires, ne vont pas là pour se faire insulter ou ridiculiser, n'est-ce pas?

Les lauréats? Tout dire, j'ai trouvé un peu forcé que les «4 et demi» et «Un gars une fille» récoltent autant. On aurait dit un abonnement qui se poursuit d'année en année...

Et le concours de la marque «Physique» pour les téléspectateurs, qui pouvaient voter pour l'artiste dont le style lui plaisait le plus? Je n'ai pas voté, mais comme plusieurs, j'ai apprécié quelques beaux vêtements, particulièrement ceux de Macha Grenon et Isabelle Richer. Et, de cette dernière, j'ai regretté ne plus la voir au petit écran.

Et à l'an prochain, pour les Gémeaux! Et à bientôt, pour le gala de l'ADISQ!

En bavardant

Prix du tourisme

La date limite d'inscription aux Grands prix du tourisme a été fixée au 15 octobre. Le dépôt des dossiers à la Fédération touristique régionale peut se faire jusqu'au 19 novembre. Les catégories sont l'Hébergement, la Restauration, l'Attraction touristique, la Manifestation touristique, le Tourisme plein air et aventure, ainsi que les Services touristiques. Pour informations: Yvan Lefebvre à la FTR au 543-3536, poste 222.

École apostolique

Une erreur de nom s'est glissée la semaine dernière dans cette page, alors qu'on y parlait du comité de parents de l'École apostolique de Chicoutimi. Il aurait fallu lire Soeur SUZANNE MIGNEAULT (non Daigneault), représentante du personnel. Mille excuses.

Monument éclairé

L'inauguration de l'éclairage du monument du PÈRE-HONORAT, près de l'église de LATERRIÈRE, se fera le samedi 6 octobre, après la messe de 19 h 30. Ajoutons que c'est grâce à l'appui de donateurs que ce système d'éclairage a pu être installé.

Familles Thériault

L'association régionale des Familles Thériault tiendra son brunch d'assemblée annuelle, le dimanche 14 octobre. Pour informations: Diane au 542-4044 ou Richard au 343-2656.

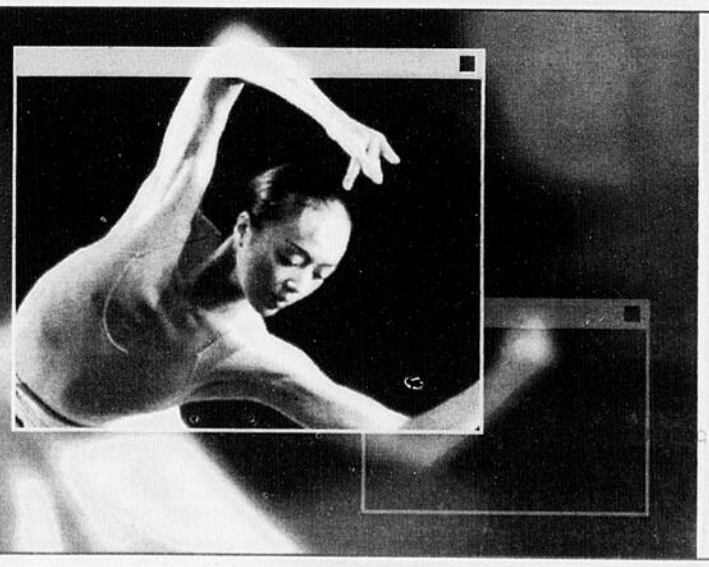
NEIGE?

Cette photo démontre bien le merveilleux sens du jeu de l'enfance, alors que Pierre-Michel, Vanessa et Abel n'ont pas manqué la formidable occasion de jouer dans la neige qui leur a été donnée en fin de semaine, derrière le Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, là où la Zamboni avait déchargé sa récolte de neige!

(Photo Michel Tremblay)

OUVREZ UNE **FENÊTRE**
SUR LES ARTS ET SPECTACLES

CINÉMA
THÉÂTRE
MUSIQUE
LIVRES
EXPOSITIONS



cyberpresse.ca
CHAQUE MINUTE COMPTE
www.cyberpresse.ca

Projet de caisse fusionnée

Les membres de l'Education-du-Saguenay votent ce soir

CHICOUTIMI (PB) - La Caisse populaire Desjardins de l'Education-du-Saguenay tient une importante réunion, ce soir, à compter de 19h, au Salon Desjardins sis au sous-sol de la Caisse populaire Saint-François-Xavier, alors que se déroulera un vote sur le projet de fusion avec la nouvelle caisse fusionnée de Chicoutimi.

Pour que ce projet de fusion soit accepté, il faut un appui d'au moins les deux tiers des votes exprimés par les personnes présentes. Par ailleurs, si les membres de la Caisse populaire de l'Education-du-Saguenay donnent leur accord, la fusion sera effective le 1 janvier 2002.

Thérèse Lavoie, la présidente du conseil d'administration de la Caisse populaire de l'Education-du-Saguenay confie que l'objectif de ce regroupement vise deux objectifs principaux. D'abord de continuer d'offrir, à tous les membres, la qualité et la quantité de services auxquels ils s'attendent à un prix compétitif. En outre, la fusion tient à assurer l'avenir de la caisse en lui donnant les ressources humaines, matérielles et financières dont elle a besoin pour renforcer sa position concurrentielle et assumer la totalité de ses engagements auprès des membres et de la collectivité.

Cette assemblée extraordinaire des membres de la Caisse populaire de l'Education-du-Saguenay survient quelques heures à peine après la fusion légale des Caisses de Chicoutimi et de Saint-François-Xavier suite à l'acceptation, par leurs sociétaires, du projet de regroupement dans une proportion respective de 89% et de 92%.

La nouvelle caisse fusionnée de Chicoutimi dispose d'un actif de 300 M$ et dessert quelques 30 000 membres.

Martin Rochon, le président de la Chambre de sécurité financière du Québec, était récemment de passage à l'Hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi où il a eu la chance de rencontrer des gens d'affaires. Le président Rochon (à gauche) pose, sur cette photo, en compagnie de Guy Blackburn, le président régional de la Chambre de sécurité financière.

(Photo Rocket Lavoie)

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

EN EXCLUSIVITÉ DANS LA RÉGION

RELAX-R des fauteuils de réputation internationale

Offre de lancement

12 MOIS SANS INTÉRÊTS

- Autosouleveur
- Berçant
- Système sécurité

OPTIONS:
- Vibrant
- Chauffant
- Tissus ou cuir

À partir de: **117$/mois***

Supers offres de lancement!

- Massage par rouleau Shiatsu
- Inclinaison gravité 0
- Pivotant
- Disponible en cuir

À partir de: **233$/mois***

*Basés sur 12 mois sans intérêts, taxes en sus.

MATELAS LION D'OR

Démonstration gratuite à domicile

CHICOUTIMI: 3229, boul. Saint-Jean-Baptiste

549-5466 LION

Extérieur sans frais: 1-800-463-9824

Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h (Chicoutimi seulement)

004940114

C'est vrai, je l'avoue.
J'ai toujours rêvé d'épouser un camion de pompier.

Hum-hum. Il manque d'étincelles dans votre vie. Faudrait vérifier les bougies.

Remplacement des plaquettes de freins avant

-Installation des plaquettes de freins d'origine Toyota.
-Inspection et lubrification des étriers.
-Inspection des boyaux et des canalisations de freins.
-Essai sur route.

Installation comprise

99,95$ (taxes en sus)

Tercel/Paseo/Echo/Corolla

Remplacement de la batterie

Batterie Supérieure 72 Toyota conçue selon les spécifications de Toyota. **Garantie de 72 mois au prorata.**

Installation comprise

94,95$ (taxes en sus)

Valide pour la plupart des modèles Toyota à 4 cylindres.

Forfait lubrification

Huile moteur et filtre d'origine Toyota. Inspection en 11 points incluse.

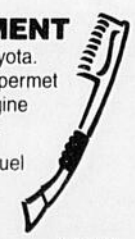
26,95$ (taxes en sus)

Pour tous les modèles Toyota à l'exception des moteurs diesel. Des frais d'élimination des résidus peuvent s'appliquer.

Obtenez votre Carte à PLU$ GRATUITEMENT

Procurez-vous votre Carte à PLU$ chez votre concessionnaire Toyota. En plus de vous donner accès à une foule de privilèges, elle vous permet d'obtenir plus de 200 $ de rabais applicables sur des pièces d'origine Toyota et sur le service effectué par les techniciens certifiés Toyota.

Balai à neige en prime Venez faire effectuer n'importe quel service figurant au menu d'entretien Toyota, y compris la lubrification à 26,95 $, et présentez votre Carte à PLU$. Vous recevrez alors en prime un balai à neige de luxe. Ne tardez pas, les quantités sont limitées.



494993

Confiez votre Toyota à celui qui la comprend le mieux: votre technicien certifié Toyota.

Votre Toyota n'a aucun secret pour lui. Tout simplement parce que nos techniciens formés à l'Université Toyota possèdent l'expertise et les outils pour bien entretenir votre véhicule. Vous aurez ainsi l'assurance d'un travail bien fait du premier coup, toujours avec des pièces d'origine Toyota.

L'EXPÉRIENCE **TOYOTA**
Ça ne se remplace pas

1-888-TOYOTA-8 • www.toyota.ca

Le régime taliban continue de provoquer les Américains

WASHINGTON (AP) - Confronté plus que jamais au risque de représailles américaines, le régime taliban, qui abrite Oussama ben Laden, a joué la carte de la provocation lundi, en affirmant que les Etats-Unis n'auront pas «le courage» de mener une attaque militaire en Afghanistan.

Le président pakistanais, le général Pervez Musharraf, a quant à lui pronostiqué sur les ondes de la BBC que les Etats-Unis allaient prochainement «agir en Afghanistan». A la question de savoir si les jours des talibans étaient comptés, il a répondu: «il semble bien».

Le chef de l'Etat pakistanais a ajouté qu'il avait averti le régime de Kaboul d'une éventuelle frappe américaine et que son gouvernement faisait tout pour prévenir une escalade, alors que Washington réclame aux talibans l'extradition d'Oussama ben Laden, principal suspect des attentats du 11 septembre, qui ont fait 5452 morts ou disparus aux Etats-Unis.

Le président George W. Bush s'est employé à consolider les liens des Etats-Unis avec la résistance afghane en approuvant l'octroi d'une aide aux groupes s'opposant au régime taliban, selon l'administration américaine.

Il a aussi autorisé le déblocage d'une aide de plusieurs millions de dollars en faveur des réfugiés afghans prenant le chemin du Pakistan voisin.

Assurant que «les Etats-Unis ne veulent pas choisir les dirigeants de l'Afghanistan», le porte-parole de la Maison Blanche Ari Fleischer a expliqué que «l'objectif de la mission est d'éliminer ceux qui abritent des terroristes.»

«Nous allons travailler avec diverses catégories de personnes, qui ont toutes intérêt à mettre sur pied un Afghanistan pacifique et qui ne pratique pas le terrorisme.»

Parmi les alliés des Etats-Unis, la France a fait savoir que l'option d'une lutte d'influence avait ses faveurs.

Tout en jugeant que vouloir détruire le régime de Kaboul constituait un «objectif politique profondément légitime», le ministre de la Défense Alain Richard a ainsi souligné qu'il existait «plusieurs façons de le détruire autrement que par un déferlement de force militaire.»

De son côté, le secrétaire américain à la Défense, Donald Rumsfeld, a indiqué que les forces armées étaient prêtes à s'engager.

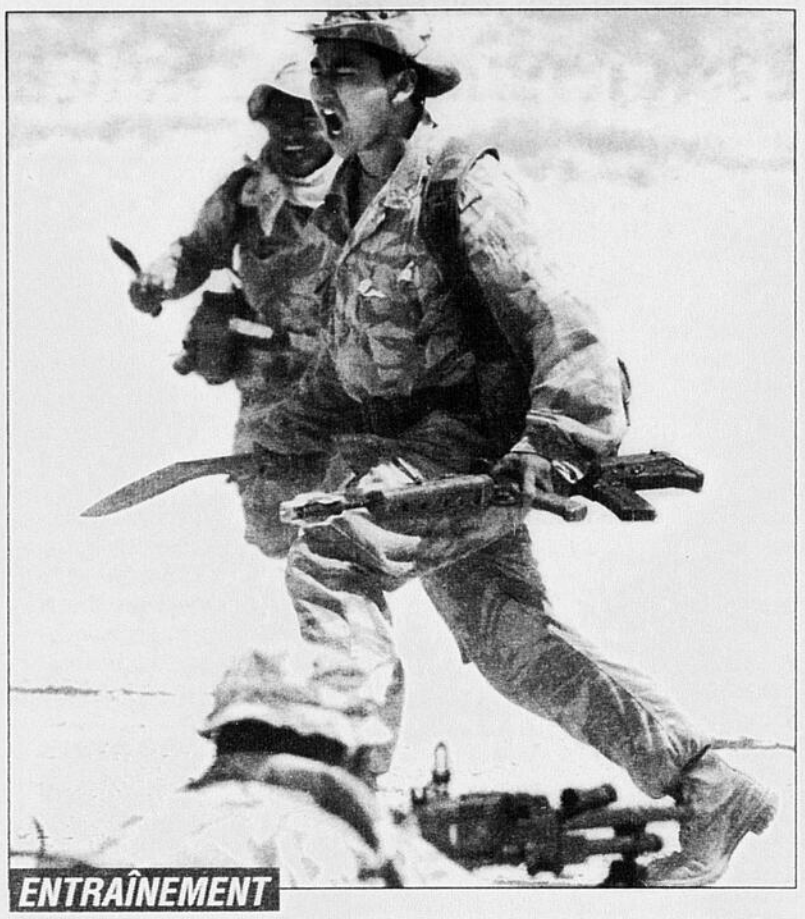
Dans le cadre du repositionnement des forces américaines, le porte-avion USS Kitty Hawk a quitté sa base proche de Tokyo lundi pour une destination non précisée.

En Afghanistan, où les combats se poursuivent dans le nord, les talibans ont annoncé lundi avoir repris à l'opposition armée le district de Qadis (province de Bagdis), selon l'agence Afghan Islamic Press. Les talibans ont aussi renforcé leur garnison à Kaboul, où plus de 6500 hommes sont arrivés ces derniers jours, selon des responsables du régime fondamentaliste.

Le ministre afghan de la Défense, le mollah Oubaidoullah, s'est rendu lundi à Djalalabad, dans le nord-est du pays, pour inspecter les installations militaires et des positions proches de Torkham, à la frontière du Pakistan, a indiqué l'agence AIP.

Sur le plan de l'enquête internationale, Djamel Begal, un Franco-algérien soupçonné d'appartenir à un réseau terroriste islamiste en Europe, a été expulsé vers la France dimanche soir des Emirats arabes unis (EAU), où il avait été arrêté le 28 juillet dernier en possession d'un passeport français faussement prorogé.

Soupçonné d'être à la tête d'un réseau qui préparait des attentats contre les intérêts américains en France, il devrait prochainement être mis en examen dans le cadre d'une enquête ouverte le 10 septembre pour «association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste».



ENTRAÎNEMENT

Des membres des forces spéciales britanniques s'entraînent dans le Sultanat d'Oman. L'exercice sous le nom de code «Swift Sword 2» met en cause un nombre imposant de soldats ce qui constitue la plus importante mobilisation depuis la Guerre du Golfe en 1991.

(Photo AP)

Ottawa

Un comité scrute les questions de sécurité

OTTAWA (PC) - Un comité ministériel sera chargé de coordonner les initiatives du gouvernement fédéral sur les questions de sécurité à la suite des attaques terroristes du 11 septembre.

Le premier ministre, Jean Chrétien, a annoncé lundi à la Chambre des communes que le nouveau Comité ad hoc des ministres sur la sécurité publique et l'antiterrorisme, présidé par le ministre des Affaires étrangères, John Manley, avait déjà commencé ses travaux.

«Notre rôle sera de coordonner la réponse des ministères engagés (dans la lutte au terrorisme), a indiqué M. Manley, peu après que sa nomination eut été rendue publique. Nous nous pencherons sur une série des mesures qui sont à différents stades de préparation.

Certaines sont déjà presque prêtes, notamment des nouvelles règles qui visent à répondre à la résolution du Conseil de sécurité (des Nations-Unies) qui a été adoptée vendredi.»

Le comité tenait lundi en fin de journée sa première rencontre. Le ministre Manley a déjà discuté au cours de la fin de semaine avec son homologue américain, Tom Ridge, nommé la semaine dernière par Washington pour superviser les actions antiterroristes des Etats-Unis.

Le comité devra revoir les lois fédérales pour améliorer la sécurité au pays et aux frontières, mais il étudiera aussi les coûts des mesures proposées et faire des recommandations au conseil des ministres à ce sujet.

Il devra également proposer des changements que le gouvernement devrait effectuer à long terme pour contrer la menace terroriste.

Outre John Manley, on retrouve sur ce comité le vice-premier ministre Herb Grey, les titulaires de la Défense, Art Eggleton, des Transports, David Collenette, des Finances, Paul Martin, du Revenu, Martin Cauchon, de la Justice, Anne McLellan, de l'Immigration, Elinor Caplan, des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, ainsi que le Solliciteur général, Lawrence MacAulay.

Selon la ministre de l'Immigration, Elinor Caplan, un tel groupe de choc est nécessaire.

«La différence, c'est le 11 septembre, a-t-elle souligné. Quiconque croit qu'on fonctionne encore dans le même monde se trompe.»

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, et le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, ont approuvé l'initiative du gouvernement.

VISITE

Le nouveau Comité ad hoc des ministres sur la sécurité publique et l'antiterrorisme est présidé par le ministre des Affaires étrangères, John Manley.

(Photo PC)

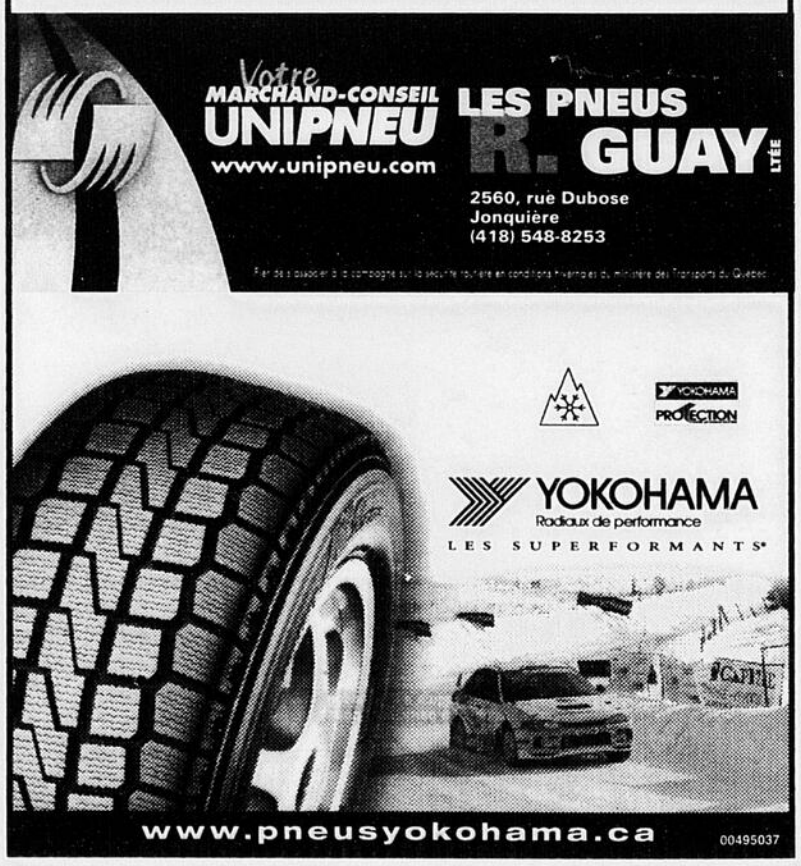
GUARDEX 720

Meilleur sur glace.

Deux milliards de microbulles rigides, en plus du composé unique de silice et de Zeruma, donnent une adhérence et une durabilité exceptionnelles à ce superbe radial glace et neige. Les microbulles brisent la pellicule d'eau entre la semelle et la route, et évacuent cette eau par la suite, favorisant ainsi l'adhérence sur glace. Le Guardex 720 est l'expression ultime de la plus récente technologie.

- *La traction du crampon sans les crampons!*
- Radial préféré des meilleurs coureurs de rallye
- Plus d'adhérence et de stabilité sur neige et glace
- Adhérence latérale exceptionnelle
- Programme de Protection contre les risques routiers

LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE RADIAUX GLACE ET NEIGE



Discours devant l'ONU

Giuliani entend éradiquer le terrorisme

NATIONS UNIES (AP) - Rudolph Giuliani a appelé lundi les Nations unies à isoler les pays qui soutiennent ou tolèrent le terrorisme. Devant l'assemblé générale de l'ONU, le maire de New York a appelé les représentants des pays à regarder les décombres du World Trade Center et «reconnaître qu'il n'y a pas de place pour la neutralité sur ce sujet».

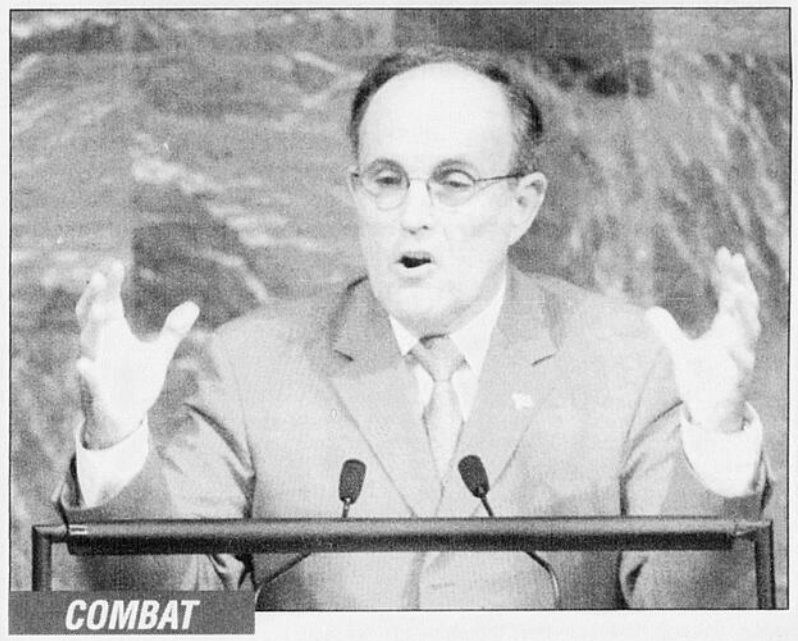
Près de trois semaines après les attentats du 11 septembre, le maire de New York a prononcé un discours en ouverture de l'assemblée générale de l'ONU sur le terrorisme. Ce forum mondial, le premier sur ce sujet depuis l'attaque contre New York et Washington, durera une semaine et permettra à plus de 150 pays d'y exposer leurs vues.

«L'heure n'est pas à des études supplémentaires ou des directives vagues», a souligné M. Giuliani. «La preuve du terrorisme, de sa brutalité et de son inhumanité, de son mépris de la vie et du concept de la paix, gît sous les décombres du World Trade Center, à moins de deux miles (3 km) de là où nous sommes réunis aujourd'hui». «Unanimement, nous devons dire que nous ne céderons pas au terrorisme», a déclaré M. Giuliani. «Les Nations unies doivent demander des comptes à tout pays qui soutient ou tolère le terrorisme. Sinon, vous faillirez dans votre mission première de protecteur de la paix», a-t-il ajouté.

Rudolph Giuliani était le premier maire de New York depuis près d'un demi-siècle à s'adresser à l'Assemblée générale, selon le porte-parole de l'assemblée Jan Fischer. En 1949, William O'Dwyer avait fait un discours pour la pose de la première pose du siège actuel de l'ONU et en 1952 Vincent Impellitteri avait parlé en ouverture de la première assemblée générale.

Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a souhaité que l'unité internationale qui a suivi les attentats du 11 septembre se prolonge. «Le terrorisme sera vaincu si la communauté internationale trouve la volonté de s'unir dans une large coalition», a-t-il souligné avant d'appeler tous les participants à signer et ratifier les conventions anti-terrorisme «d'urgence et en priorité».

L'Assemblée générale a adopté une dizaine d'outils contre le terrorisme depuis 1963 mais seuls cinq ont été ratifiés par plus de 100 pays et le dernier, qui vise à assécher les ressources financières du terrorisme, n'a pas été mis en application, faute d'avoir été ratifié par un nombre suffisant de pays.



Le maire de New York, Rudolph Giuliani, a appelé lundi les Nations unies à isoler les pays qui soutiennent ou tolèrent le terrorisme devant l'assemblée générale de l'ONU.

C'EST ENCORE MIEUX QUAND C'EST MEILLEUR!

L'ÉVÉNEMENT «LE MEILLEUR DE NISSAN»

319$/mois*

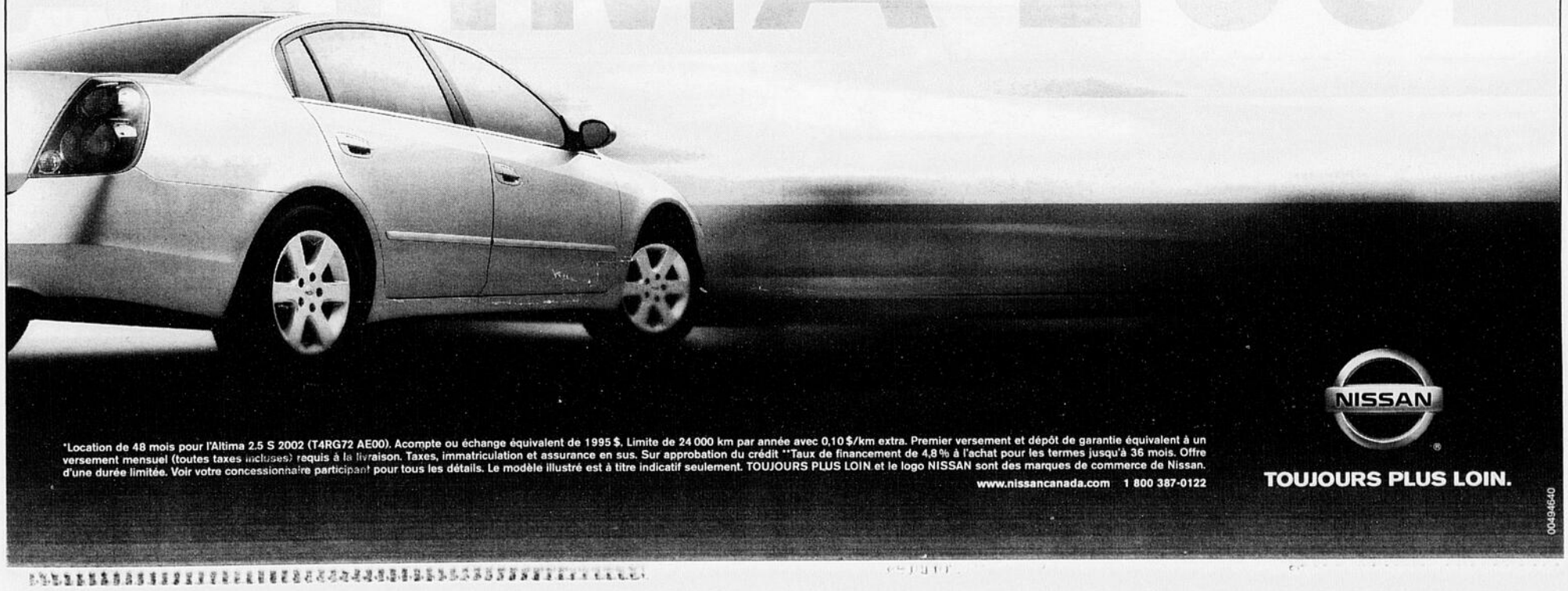
0$ acompte disponible
Transport et préparation inclus!

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Transmission automatique • Ensemble électrique • Radio AM/FM/CD • assistance routière 24 h • siège du conducteur à 8 réglages • freins à disque aux 4 roues • **Moteur 2,5L de 175 chevaux** • climatiseur

4,8% financement à l'achat!**

ALTIMA 2002



*Location de 48 mois pour l'Altima 2.5 S 2002 (T4RG72 AE00). Acompte ou échange équivalent de 1995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit **Taux de financement de 4,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissancanada.com 1 800 387-0122

NISSAN

TOUJOURS PLUS LOIN.

Mort de Jean Besré

Le coroner conclut à un accident

SHERBROOKE (PC) - Le coroner Jean Brochu, qui a mené l'enquête sur l'accident de la route lors duquel le comédien Jean Besré a perdu la vie, le 14 mars dernier, en arrive à la conclusion qu'il s'agit d'une mort accidentelle.

Les rapport note cependant que le conducteur de la voiture qui a heurté celle de M. Besré circulait très vite au moment de s'engager dans la courbe. «Après l'accident, l'aiguille de l'odomètre est d'ailleurs restée coincée à 105 km/h.»

Le conducteur de ce véhicule avait son permis depuis moins d'un an et souffrait de handicaps physiques qui avaient entraîné des restrictions au permis.

Jean Besré avait passé l'après-midi du 14 mars 2001 au théâtre La Licorne de Montréal, en compagnie d'autres comédiens qu'il avait quittés vers 16h55 pour rentrer à son domicile situé dans le village de Brome, dans les Cantons-de-l'Est.

Selon un conducteur témoin de l'accident, la voiture du comédien roulait à environ 95 km/h. Une automobile a alors surgi dans la courbe, en sens inverse. «L'arrière de ce véhicule s'est tout à coup déporté vers l'accotement, et le conducteur en a alors perdu la maîtrise», peut-on lire dans le rapport.

Jean Besré a tenté d'éviter la collision en dirigeant son véhicule vers l'accotement, mais l'autre voiture est venue heurter celle du comédien. L'automobile de M. Besré a terminé sa course dans un terrain boisé. Celui-ci est mort sur le coup.

En bref

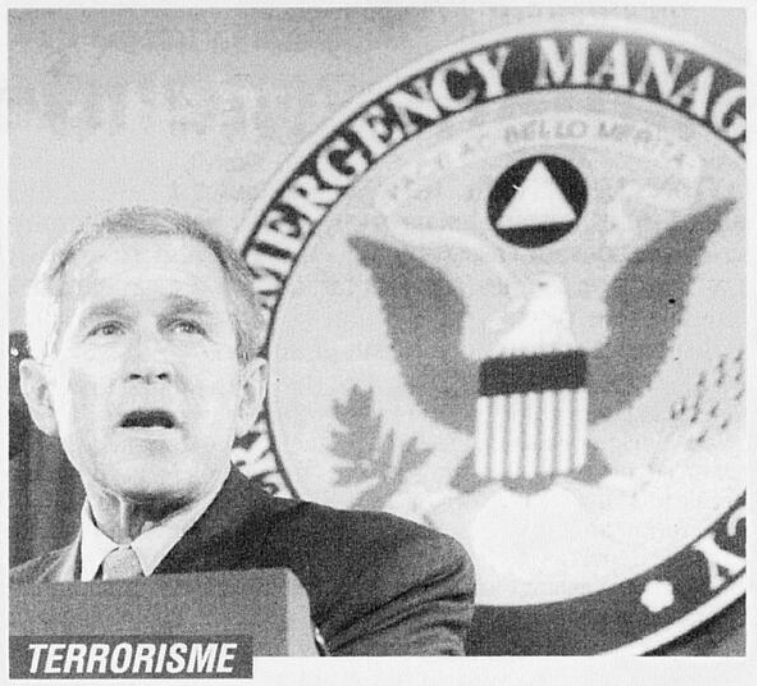
Air Canada

MONTREAL (PC) - L'action d'Air Canada a encore une fois chuté lundi, les investisseurs s'inquiétant de la situation financière défavorable du transporteur, alors que les analystes ont brusquement réduit leurs prévisions pour le titre. Les plus pessimistes remettent même en question l'avenir de la compagnie.

L'action du transporteur qui s'échangeait à plus de 20 $ au printemps 2000, après l'acquisition de Canadien a clôturé lundi en baisse de 29 cents, à 3,35 $, à la Bourse de Toronto.

Entre-temps, la compagnie négociait avec ses syndicats afin de déterminer lesquels de ses 40 000 employés allaient être licenciés ou mis à la retraite, tandis qu'Ottawa évaluait l'opportunité d'accorder un plan de sauvetage à l'industrie.

Les premiers des 5000 licenciements annoncés la semaine dernière devraient avoir lieu mercredi.



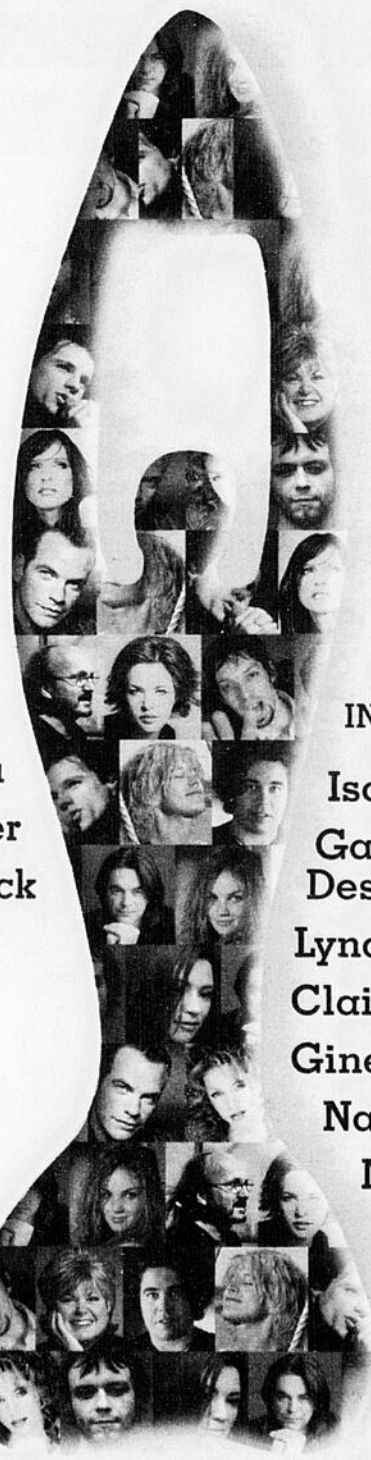
Près de 6 millions de dollars ont été bloqués et une cinquantaine de comptes bancaires gelés alors que dans le monde entier des États se joignent aux efforts américains pour arrêter la circulation des fonds utilisés par les réseaux terroristes, a annoncé le président George W.Bush lundi. Parmi les comptes gelés 30 sont hébergés aux Etats-Unis. Le président a aussi parlé que des actions d'envergure allaient être engagées pour geler les biens du militant islamiste Oussama ben Laden et de 26 autres personnes et organisations.

(Photo AP)

GALA ADISQ 2001

Votez

et courez la chance de **gagner** un voyage d'une semaine à **Paris** pour assister à un **spectacle** d'un artiste québécois !



INTERPRÈTE MASCULIN

Daniel Boucher
Jim Corcoran
Sylvain Cossette
Martin Deschamps
Garou
Bruno Pelletier
Stefie Shock

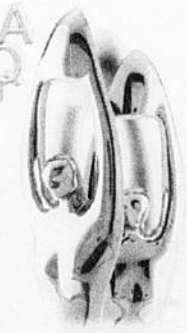
INTERPRÈTE FÉMININE

Isabelle Boulay
Gabrielle Destroismaisons
Lynda Lemay
Claire Pelletier
Ginette Reno
Natasha St-Pier
Marie-Jo Thério

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce bulletin de participation à la salle à manger d'une des rôtisseries St-Hubert participantes avant 22 heures le 14 octobre 2001. Les règlements du concours y sont aussi disponibles.

Interprète féminine
) Isabelle Boulay
) Gabrielle Destroismaisons
) Lynda Lemay
) Claire Pelletier
) Ginette Reno
) Natasha St-Pier
) Marie-Jo Thério

Interprète masculin
) Daniel Boucher
) Jim Corcoran
) Sylvain Cossette
) Martin Deschamps
) Garou
) Bruno Pelletier
) Stefie Shock



Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____ Code postal _____
Téléphone _____ Âge ____ Rôtisserie participante _____

St-Hubert RÉSEAU OFFICIEL DE VOTE

Radio-Canada · radio énergie · RADIO RockDétente · COGECO · CKOI 96,9 FM · QUOTIDIEN · Raymond Chabot Grant Thornton · AIR FRANCE

0049836-4

AVOCAT

La Cour suprême des Etats-Unis interdit provisoirement à Bill Clinton, avocat de formation, de pratiquer sa profession devant elle. La plus haute instance juridique américaine a donné 40 jours à l'ancien président américain pour justifier que cette suspension ne devienne pas définitive. La décision de la cour signifie que si M. Clinton devait reprendre son métier d'avocat, il ne pourrait plaider devant la Cour suprême. La plupart des avocats qui y sont admis ne sont jamais amenés de toute façon à y plaider, mais ce droit est considéré comme un honneur. La Cour n'a pas expliqué sa décision.

(Archives)

Téléphone

Non à une hausse du service de base

OTTAWA (PC) - Le téléphone est, de nos jours, un service essentiel et le tarif du service résidentiel de base ne devrait pas être sujet à des augmentations.

Voilà le message commun que plusieurs intervenants ont fait valoir, lundi, lors de la première journée d'audience du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) qui étudie la requête des compagnies de téléphone qui demandent la permission d'augmenter le tarif des services résidentiels de base pour la période de 2002 à 2006.

«Si les tarifs continuent à augmenter plus vite que l'inflation, les gens ne vont peut-être pas se désabonner mais ça fait une de leur dépense de base qui augmente et ils vont couper ailleurs. Donc pour les gens à faible revenu, couper ailleurs, ça veut dire couper sur la nourriture, sur le logement, etc.», a affirmé l'analyste en télécommunications pour Action Réseau Consommateur (ARC), Jean Sébastien. Les compagnies de téléphone voient les choses différemment. Une augmentation substantielle du tarif de base permettrait, selon elles, à la concurrence de s'installer, ce qui aurait pour conséquence, à terme, de faire baisser les prix pour les consommateurs des zones urbaines.

Les compagnies de téléphone, comme Bell Canada et ses compagnies affiliées, espèrent donc que le CRTC répondra à leurs attentes et modifiera le plafond des prix que l'organisme leur avait imposé en 1997 lors de l'ouverture de ce marché à la concurrence. En vertu de la décision de 1997, les compagnies ne pouvaient augmenter le coût du service résidentiel au-delà du taux d'inflation.

Bell demande au CRTC de continuer à ne pas dépasser le taux d'inflation, pour les secteurs urbains. En zone rurale, par contre, là où les entreprises concurrentes ne risquent pas de se montrer le bout du nez, l'augmentation ne pourrait pas dépasser deux dollars par année, portant les tarifs du service à près de 30 $ en 2006.

Les coûts de téléphonie locale varient en fonction de la province ou de la région. Mais, en moyenne, au Québec, ils ont augmenté au cours des cinq dernières années. Le service de base en région urbaine coûtait 21,81 $ par mois en 2000, comparativement à 16,29 $ en 1995.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide: 545-1919 / 1-800-463-9868
- Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
- Association de santé mentale: 549-0765 / 275-2405
- Le Miens Info Sida: 693-8983 / 1-800-463-3764

00493839

Diabétiques de type 2 recherchés

Si vous avez le diabète de type 2, vous pouvez peut-être participer à un projet de recherche sur l'effet d'un nouveau médicament dans le traitement du diabète de type 2.

Pour être admissible à l'étude, il faut satisfaire aux critères suivants :
- être âgé(e) de 30 à 75 ans;
- avoir reçu le diagnostic de diabète de type 2 dans les trois dernières années;
- n'avoir jamais suivi de traitement par hypoglycémiant oral pendant plus de 1 mois;
- avoir suivi principalement un traitement comportant diète et exercice seulement;
- que votre glycémie à jeun soit supérieure à 7 mmol/L.

ADOPT

Pour de plus amples renseignements sur la participation à cette étude, téléphonez directement à :
Jocelyne Delisle, Infirmière
418-541-1234 poste 3066

00494639

Avant de passer par là...

CHRYSLER Dodge Jeep MD

passez donc par ici !

Vidange d'huile et remplacement du filtre
24,95 $*

Comprend :
- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar†
- Un filtre à huile Mopar†
- Vérification visuelle en 15 points

Pneus d'hiver radiaux Challenger Autopar
À partir de 59,95 $* chacun
P155/80R13
GARANTIE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS**

Comprend :
- Pose, équilibrage et valve
- Garantie contre les risques routiers**
- Permutation des pneus tous les 10 000 km**

** Voir votre concessionnaire pour tous les détails.

« Le bilan total »
Vérification complète en 85 points
49,95 $*

Comprend :
- Analyse informatisée en 18 points à l'aide du DRBIII
- Vérification en 12 points sous le capot
- Vérification en 13 points de l'habitacle
- Vérification en 8 points de l'extérieur du véhicule
- Vérification en 20 points sous le véhicule
- Essai routier en 14 points

Entretien du système de refroidissement
54,95 $*

Comprend :
- Vidange du système de refroidissement
- Jusqu'à 5 litres d'antigel/de liquide de refroidissement Mopar 4 saisons†
- Vérification du radiateur, des courroies et des durites

†Léger supplément pour antigel longue durée.

Un entretien régulier de votre véhicule est essentiel pour maintenir son bon fonctionnement et ainsi protéger votre investissement. Personne ne connaît votre véhicule comme nos techniciens spécialement formés.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler · Dodge · Jeep MD

* Offres valables seulement chez les concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep participants. Certaines exceptions s'appliquent. † Véhicules de DaimlerChrysler non inclus : Prowler, Viper, coupé Sebring, Liberty et camions turbo diesel. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Le prix n'inclut pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres se terminent le 15 décembre 2001. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Ⓜ A.O.C. Marque officielle de l'Association olympique canadienne.

00494854

Conservatoire de Chicoutimi

La Journée internationale de la musique permet de montrer de jeunes talents

CHICOUTIMI (DP) - Le Conservatoire de Chicoutimi soulignait hier la Journée internationale de la musique par un lunch musical au cours duquel des étudiants de diverses disciplines ont proposé quelques oeuvres du répertoire.

DENISE PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

Un petit groupe de mélomanes s'est donc réuni pour entendre Laurie-Anne Boivin, flûtiste, Julie Simard, altiste, Chantale Tremblay, bassoniste, Claudia Tanguay, violoniste, et Sébastien Gingras, violoncelliste, interpréter des oeuvres de Mozart, Bach, Vivaldi, Bloch et Schumann, accompagnés par les pianistes Céline Perreault et Céline Boisvert. Au tout début, un trio formé par le pianiste Mathieu Fortin, la hautboïste Émilie Jean et le corniste Francis Lemay a joué le premier mouvement du trio en la mineur de Carl Reinecke.

Chaque musicien présentait brièvement son instrument et l'oeuvre qu'il allait jouer. L'activité, simple et modeste, a permis au public d'apprécier les qualités de ces étudiants musiciens parvenus à divers niveaux de formation. Mentionnons que c'est à l'instigation du violoniste et chef d'orchestre Yehudi Menuhin que le Conseil international de la musique décrétait, en 1975, que le 1er octobre serait désormais la Journée internationale de la musique.

Hier sur les ondes de la Chaîne culturelle de Radio-Canada, on pouvait entendre, en rediffusion, une entrevue accordée à l'animatrice Gisèle Lalande par Yehudi Menuhin en 1999, quelques mois avant sa mort. Il y évoquait notamment un rêve qu'il faisait à l'âge de six ans: «je me disais que si je parvenais à jouer la chaconne de Bach de façon parfaite, dans la chapelle Sixtine, il n'y aurait plus de guerre dans le monde», disait-il. Selon lui, faire de la musique, c'est quelque chose d'un peu fou. «Mais il faut savoir adapter cette folie à la vie quotidienne, en faire une folie inspirante, qui ne nuit pas aux autres», ajoutait-il.

Dans le domaine musical au Saguenay, on peut souligner que le quatuor Alcan donne un concert c soir au Conservatoire. Il s'agit d'un concert intime réservé aux 125 premières personnes ayant acheté quatre entrées pour la série «grands concerts» de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Au programme entre autres, des oeuvres de Beethoven, Mozart, Granados et Haendel.

Automnie

Une activité musicale de grande envergure a par ailleurs eu lieu à Chicoutimi en fin de semaine: le rassemblement choral Automnie, auquel ont participé environ 380 choristes enfants et adultes venus de tout le Québec. La chorale hôtesse était l'Ensemble vocal du Fjord, qui soulignait ainsi ses 20 ans d'existence. C'était la première fois que cette activité de l'Alliance des chorales du Québec se tenait au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Des ateliers et un concert étaient au programme de ce rassemblement d'une durée de deux jours. Les huit ateliers, animés par des chefs invités, portaient entre autres sur la chanson populaire (avec Claude Bégin), l'initiation au chant choral (Pierre Barrette), le folklore et la liturgie russes (Élizabeth Ekholm), les chansons de Charles Trenet (Paul Belzile), la musique pour voix égales de femmes (Gilbert Patenaude), et la lecture à vue. Deux ateliers étaient spécialement destinés aux jeunes, l'un pour les moins de 14 ans avec Suzanne Lacoursière et l'autre pour les 14 à 18 ans, dirigé par Marie-Ève Riverin.

L'organisation a fonctionné rondement, grâce notamment au travail de nombreux bénévoles, et le concert final, donné dimanche après-midi, a attiré environ 400 auditeurs au Montagnais, nous indique la responsable de l'information Suzanne Lemieux. A cette occasion, les participants ont présenté les pièces qu'ils avaient travaillées en atelier, après quoi ils ont interprété, tous ensemble, quatre pièces différentes.

CHORALES

Près de 380 choristes ont participé au rassemblement choral Automnie, samedi et dimanche à Chicoutimi. L'Ensemble vocal du Fjord agissait comme chorale hôtesse et célébrait ses 20 ans d'existence. Même les jeunes ont eu droit à leurs ateliers.

(Photo Michel Tremblay)

Jackson annule sa tournée européenne

LONDRES (AP) - Craignant pour sa sécurité et celle de son entourage après les attentats aux Etats-Unis, Janet Jackson a annoncé lundi qu'elle annulait l'intégralité de sa tournée en Europe.

«Mes fans européens sont parmi les plus fidèles et j'étais très heureuse de pouvoir me produire pour eux», a-t-elle expliqué dans un communiqué diffusé à Londres par son attaché de presse Bernard Doherty.

Mais, «comme beaucoup d'autres gens, les attentats du 11 septembre m'ont énormément troublée et je suis préoccupée par l'avenir proche».

La chanteuse américaine aurait dû se produire en novembre et en décembre en Grande-Bretagne, en France, au Danemark, en Suède, en Finlande, en Allemagne, en Suisse et en Belgique.

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR

LES PRODUCTIONS JEAN-BERNARD HÉBERT INC. présentent

Ah! vous dirais-je Maman...

Parents: Amenez votre ado voir cette pièce !

THÉÂTRE MUSICAL De MICHEL DUCHESNE et ANTHONY ROZANKOVIC
Mise en scène de ANDRÉ MONTMORENCY
Direction JEAN-BERNARD HÉBERT

EN TOURNÉE

avec
ANDRÉ MONTMORENCY
SYLVIE-CATHERINE BEAUDOIN
SYLVIE TREMBLAY
BENOIT LANGLAIS

2 POUR 1

Sur présentation de cette annonce, au guichet de l'Auditorium Dufour, à l'achat d'un billet obtenez le second GRATUITEMENT

LE JEUDI 4 OCTOBRE, 20 H

00494667

HORAIRE JUSQU'AU 4 OCTOBRE
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM • (662-3456)

NE DITES RIEN (en attente)
Ven. & mar.. au jeu.: 19h00 - 21h25

LE MOUSQUETAIRE (G Déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. & mar. au jeu.: 19h10 - 21h30

LE GRAND COUP (G)
Ven. & mar. au jeu.: 18h50 - 21h25

RAPIDES ET DANGEREUX (13+)
Ven. & mar. au jeu.: 21h30

LES AUTRES (G Déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. & mar. au jeu.: 19h10
00494702

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055

CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5,00$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS

et

cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
00494608

Cinémas Chaplin
Le Coq Rôti
PROGRAMMATION POUR LA SEMAINE DU 28 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE. HORAIRE PRÉSENTÉ PAR:
Roberval: 275-2208 Dolbeau: 239-0707

LES AUTRES (GDJE)
Avec Nicole Kidman
Soirs : 19h00 / 21h05. Sam/Dim : 13h00

ROCK STAR (13+)
Soirs : 19h10 / 21h15 sauf mercredi,
Seulement 21h15. Sam/Dim : 13h10

JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
Soirs : 19h05. Sam/Dim : 13h05

L'AMOUR A COUP SÛR (GDJE)
Soirs : 21h10

REBELLES (13+)
Ciné-Club - Mercredi 03/10/01 : 19h15

ROCK STAR (13+)
Avec Mark Wahlberg
Soirs : 19h05 / 21h15. Sam/Dim : 13h05

MANDOLINE DU CAP. CORELLI (13+)
Avec Nicolas Cage et Penélope Cruz
Soirs : 19h00 / 21h30. Sam/Dim : 12h55

JOURNAL D'UNE PRINCESSE (G)
Soirs : 18h45. Sam/Dim : 13h00

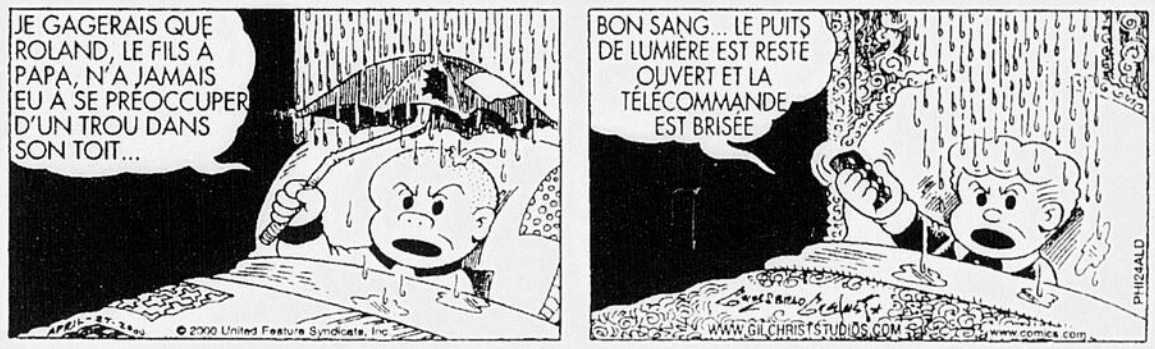
FOLIES DE GRADUA TION 2 (13+ LV)
Soirs : 21h10

00494608

Peanut

Ben

Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Daniel Thomas		C'est simple comme bonjour / Shirley Théroux			L'Heure du midi		Les Beaux Parleurs	Liza		Lois et Clark: les nouvelles aventures de Superman		Lunch / Frimousses	Tweenies	Tic et Tac les rangers	Zack	Watatatow	Les Beaux Parleurs
TQS	110%	Fun noir	TQS a.m. / Marie Michèle Desrosiers			Les Soeurs Reed		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / LE COMBAT DE JANE ROE (5) avec Holly Hunter, Amy Madigan				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Martine St-Clair		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Marie-Chantal Perron		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / ... maladie dégénérative		Le TVA 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Vidéoac-tivité	Planification de la retraite		Le Monde des affaires		Ramdam	Hartley, coeurs à vif		Cent Titres	Québec School Television		Chasseurs d'idées / Américanité		Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

MARDI 2 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Virginie	La Facture / Notaire en défaut	Rivière-des-Jérémie		Enjeux / Mourir à la maison; Cayouche		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte (23h25)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / 50 ans de TMN	Fun noir	Coroner	Cinéma / ORAGE DE FEU (5) avec Howie Long, William Forsythe				Le Grand Journal		110%	Flash / 50 ans de TMN	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Les Parfaits	Avoir su...	Histoires de filles	km/h	Tribu.com		Le TVA	Le Grand Blond avec un show sournois / Linda Sorgini		TVA Sports	Loteries (23h52)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Le National d'impro Juste pour rire		Maux d'amour	Cultivé et bien élevé	Zone Science	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Grands Documentaires / Homophobie	
TV5	Histoires d'îles	Pyramide	Journal FR2	Tout le monde en parle / Jamel Debouze, Astrid Veillon, Jean-Christophe Mitterrand						Temps présent / Morts pour la science		Journal belge	Des racines et des ailes (23h55)
CANAL D	Contact Animal / La Mort en cette jungle		Missions aériennes / Un éclaireur de combat		Missions secrètes / Transfuges		Biographies / Danielle Ouimet côté ombre... côté lumière		La Femme bionique		Cinéma / LE COMTE DE MONTE-CRISTO - LA TRAHISON (4) avec Jean Marais, Lia Amanda		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Journal RDI	11 septembre 2001	Témoin de l'espérance (2/2)		Le Téléjournal et Le Point		Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui	11 septembre 2001	Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Baseball / Blue Jays - Orioles						Sports 30 Mag		Entre les lignes	Chasse et Pêche max	Québec Courses
S.E.	Bootmen			Le Grand Rire Bleue (19h35)			Regard dangereux			Résurrection (22h40)			
VIE	La Loi du retour	Les Copines d'abord	Cinéma / NOIR COMME L'AMOUR (5) avec Anthony LaPaglia, Marie Stuart Masterson				C'est mon choix / Comment un homme pourrait-il m'aimer avec mes rondeurs?		La Santé en vedette	Les Copines d'abord	Femmes		Présentation sp. / Le Cerveau
SERIES+	Au nord du 60e		L'Hôpital Chicago Hope		Rex		La Firme de Boston		Haute Finance		Brigade spéciale		Le Ranch de l'espoir
Z	Des histoires extraordinaires		La Revanche des nerdz	Technofolie	Star Trek: La Nouvelle Génération		X Files		Monstres mécaniques		Babylone 5		Aux frontières de l'inexpliqué
HISTORIA	Tournants... Watts		L'Histoire à la une		Assassinats... Che Guevara		Face cachée... Sacrificio		Cinéma / ALAMO BAY (4) avec Amy Madigan, Ed Harris				
ÉVASION	La Route des arts	Évasion romantique	D'ici & d'ailleurs	Le Touriste	Les Voies de l'aventure	Les Treks dans le monde	Croisières à la découverte du monde		Tout le monde dehors	D'ici & d'ailleurs	Le Goût de chez nous	Les Coulisses de l'hôtel	Billet ouvert
CBJET	CBC News: Canada Now		Life & Times / Toller Cranston		The Nature of Things / Me, my Brain & I		Penn & Teller's Magic 'N' Mystery Tour (1/3)		The National		The National - 2nd Edition	A Mind to Kill	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Drew Carey	Whose Line is it Anyway?	What about Joan?	Bob Patterson	Scrubs	Philly		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Open Mike (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier	Dharma & Greg			Spin City			News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		The Guardian		Judging Amy			Late Show (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Emeril	Three Sisters	Frasier	Scrubs	Dateline NBC			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Cinéma / GORMENGHAST (3) avec Jonathan Rhys Meyers, Celia Imrie (2/2)				Heritage: Civilization and the Jews		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		That '70s Show	Undeclared	Love Cruise		John Lennon's Words & Music		Reba	Raising Dad	Star Trek: Voyager
TSN	Off the Record	Sportscentre	Baseball / Blue Jays - Orioles						Sportscentre			1999 Fitness America Pageant	That's Hockey
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	Castrol Superseries		Sportscentral NHL 2001/02 Preview				Sportscentral		NHL Cool Shots	Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Reptiles of the Deep: Turtles		@discovery.ca		Wild Discovery / Crowned Lemurs and Crocodile Caves		Snake Week / Lethal and Dangerous		World's Greatest Mysteries / Anasazi		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Reptiles...
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	That '70s Show	Undeclared	Frasier	Spin City	Judging Amy		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1142

BIEN ESSAYÉ

Je vous demande aujourd'hui de trouver la solution d'un problème défensif. Comme toujours dans les problèmes de flanc, il vous faut prendre le temps de réfléchir et ne pas vous laisser aller à votre première impulsion.

Nord-Sud vulnérables.
Ouest donneur.

NORD (mort)
♠ D 8 6 3
♥ 9 7 3
♦ A D 6 4
♣ 5 4

EST (vous)
♠ A 4
♥ A R V 8 6 4 2
♦ 5
♣ V 9 6

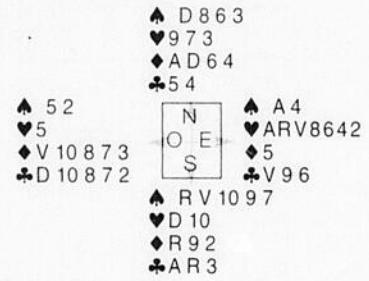
Ouest	Nord	Est	Sud
Passe	Passe	4 ♥*	4 ♠

Tous passent

* Cette main semble trop puissante pour un barrage, sauf que votre partenaire ayant déjà passé, la possibilité d'enterrer un chelem semble très faible. À cause de la vulnérabilité, l'ouverture au niveau de quatre peut gêner grandement le joueur en Sud

Ouest entame du cinq de cœur. Vous gagnez du Roi, Sud fournissant la Dame. Quel sera votre retour pour espérer faire chuter cette manche ?

Dès la première levée, vous savez qu'Ouest est singleton cœur. Il ne reste que le Dix à l'extérieur, et avec un doubleton 10-5, votre partenaire aurait entamé du Dix. Donc vous pouvez compter trois plis en défense : deux cœurs et l'As d'atout. La levée de chute pourrait peut-être venir de la suite trèfle, Si Ouest possède l'As ou le Roi, mais il y a probablement mieux. À la levée numéro deux, retournez de votre singleton carreau. Ensuite, sautez sur l'As de pique et rejouez le Valet de cœur. S'il est réveillé, Ouest devrait couper et retourner carreau.



Pourquoi le retour du Valet de cœur ? Simplement que si jamais Ouest ne détient plus d'atout, il faut vous assurer de ne pas donner de levées suplémentaires gratuites au déclarant.

Nouveau! Nouveau! À compter du 5 septembre, 13h15, bridge duplicata au sous-sol de l'église St-Denis au 1100, route de l'Église, Ste-Foy. Prix spécial d'ouverture 4$ et prix de présence. Information: France Laliberté, 842-0944

Téléromans

MARDI 2 OCTOBRE

17h00

CKTV — WATATATOW **77482** FAIS-MOI MAL, LILI! Avec Daniel Laflamme, Hugo St-Cyr et Ruddy B. Eloi. - Einstein a le coup de foudre pour Lili. Thomas vit difficilement sa première journée à l'école. Ariane et Raphaël n'arrivent pas à rentrer en contact avec Thomas. Michel assiste au lancement du journal étudiant et choque tout le monde par ses propos cyniques sur l'incendie du Spot.

19h00

CKTV — VIRGINIE **64918** Avec Laurence Leboeuf, Anne Dorval et Patrick Labbé. - Évelyne doit s'expliquer sur ses promesses électorales. Lucie discute avec sa mère du comportement de Pénélope. Pierre a retrouvé une vigueur manifeste et tente de séduire Cécile. Justine veut faire la paix avec Lacaille, tandis que ce dernier veut lui tendre un piège. Garry et Julien prennent un verre ensemble.

CJPM-CFER — LES PARFAITS **4956** VOLE UN OEUF... avec Valérie Gagné, René Simard et Rosemarie Houde. - À la suite d'un petit larcin commis à l'épicerie par Ève et Adam, Luc décide de leur imposer une sentence exemplaire pour leur enlever définitivement le goût de récidiver.

19h30

CJPM-CFER — AVOIR SU... **3531** MISS BARBECUE avec Jean-Nicolas Verreault, Martin Drainville. - Charles apprend qu'il y a un festival à Ste-Ginette, c'est à dire le Festival du Barbecue. Un des points culminants du festival est le concours qui élit, chaque année, Miss Barbecue. Charles et Royal se retrouvent membre du jury.

20h00

CKTV — RIVIÈRE-DES-JÉRÉMIE **17173** COUP DE COEUR avec Raymond Cloutier, Dominic Darceuil et Michèle Barbara Pelletier. - Ça chauffe à la FishAir. Le torchon brûle entre Maxime et le pilote, Dave McIntyre. Ce dernier songe d'ailleurs à remettre sa démission. Maxime a aussi maillé à partir avec une bande de voyous qui ont élu domicile dans le terrain de camping. Côté coeur, Sophie commence à prendre toute la place. (1h)

CJPM-CFER — HISTOIRES DE FILLES **6096** LES PHOTOS avec Nathalie Malette, Catherine Lachance. - Marie-Jo a une nouvelle passion: les éléphants. Elle les collectionnent sous toutes leurs formes, va les voir au zoo avec les enfants, prend des dizaines de clichés. Elle revient avec ses nouvelles photos au café sans se rendre compte que l'employé lui a donné les photos de quelqu'un d'autre, qui représentent des danseurs nus.

20h30

CJPM-CFER — KM/H **2111** AUX PETITS SOINS avec Michel Barrette, Gildor Roy et Sonia Vachon. - Denis, confiant dans notre système de santé, se rend à l'hôpital pour un ongle incarné. Sa foi est mise à rude épreuve. D'autant plus que Germain va faire soigner le chien de sa soeur chez un vétérinaire ou le service est royal. Troublante illustration de la médecine à deux vitesses!

21h00

CJPM-CFER — TRIBU.COM **64463** Avec Tristan Dubois, Caroline Néron et Anick Lemay. - Un incendie s'est déclaré dans un immeuble voisin de l'agence Tribu. Branle-bas de combat! Il faut trouver de nouveaux locaux, déménager tout en continuant de mener à terme les dossiers des clients. Les antipubs de Xavier ne cessent d'avoir des répercussions sur l'agence.

Ciné-télé

MARDI 2 OCTOBRE

9h00

CANAL D — CADET ROUSSELLE **8614173** (2h) Voir lundi, 23h00.

CANAL VIE — UNE VICTOIRE SPÉCIALE **6500647** (2h) Voir mercredi, minuit.

13h00

CANAL D — LE SILENCIEUX **8625289** (4) Fr. 1973. Drame d'espionnage de C. Pinoteau avec Lino Ventura, Lea Massari et Suzanne Flon. - Un savant français devient un homme traqué après avoir identifié des agents doubles. (2h)

CANAL VIE — UNE VICTOIRE SPÉCIALE **6504463** (2h) Voir mercredi, minuit.

14h00

TQS — LE COMBAT DE JANE ROE **67192** (5) (Roe vs. Wade), É.-U. 1989. Drame judiciaire de G. Hoblit avec Holly Hunter, Amy Madigan et Kathy Bates. - Dans les années 70, une jeune Américaine tente de faire reconnaître l'inconstitutionnalité de la loi sur l'avortement. (2h)

19h00

CANAL VIE — VICTIME **6969463** (5) (Mrs. R's Daughter), É.-U. 1979. Drame psychologique de D. Curtis avec Cloris Leachman, Season Hubley et Donald Moffat. - Une femme s'emploie à faire traduire en justice l'homme qui a violé sa fille. (2h)

20h00

TQS — ORAGE DE FEU **59173** (5) (Firestorm), É.-U. 1997. Drame de D. Semler avec Howie Long, William Forsythe et Suzy Amis. - Un pompier d'élite doit neutraliser un criminel dangereux qui s'est évadé à la faveur d'un feu de forêt allumé aux abords de son pénitencier. (2h)

WCFE — GORMENGHAST **991227** (Dern. de 2). (3) G.-B. 1999. Drame fantastique d'A. Wilson avec Jonathan Rhys Meyers, Celia Imrie et Christopher Lee. - Dans un royaume imaginaire, un jeune aide-cuisinier machiavélique et assoiffé de pouvoir s'immisce dans l'entourage de la famille royale. (2h)

23h00

CANAL D — LE COMTE DE MONTE-CRISTO - LA TRAHISON **9597685** (4) Fr. 1954. Aventures de R. Vernay avec Jean Marais, Lia Amanda et Roger Pigaut. - Emprisonné à la suite d'une machination, un homme s'évade, devient très riche puis revient exercer sa vengeance. (2h)

02h05

CFCF — DEAR GOD **61561280** (5) É.-U. 1996. Comédie de G. Marshall avec Greg Kinnear, Laurie Metcalf et Maria Pitillo. - Condamné à se trouver un emploi, un escroc travaille dans un bureau de poste où il est poussé par ses collègues à répondre à ceux qui adressent du courrier à Dieu. (1h55)

04h00

CANAL D — LE STEAK **8951241** (4) Can. 1992. Documentaire de P. Falardeau et M. Leriche. - Le boxeur québécois Gaétan Hart commente sa carrière et se laisse aller à certaines considérations sur sa vie en général. (2h)

Mots croisés

NO 1335

HORIZONTALEMENT

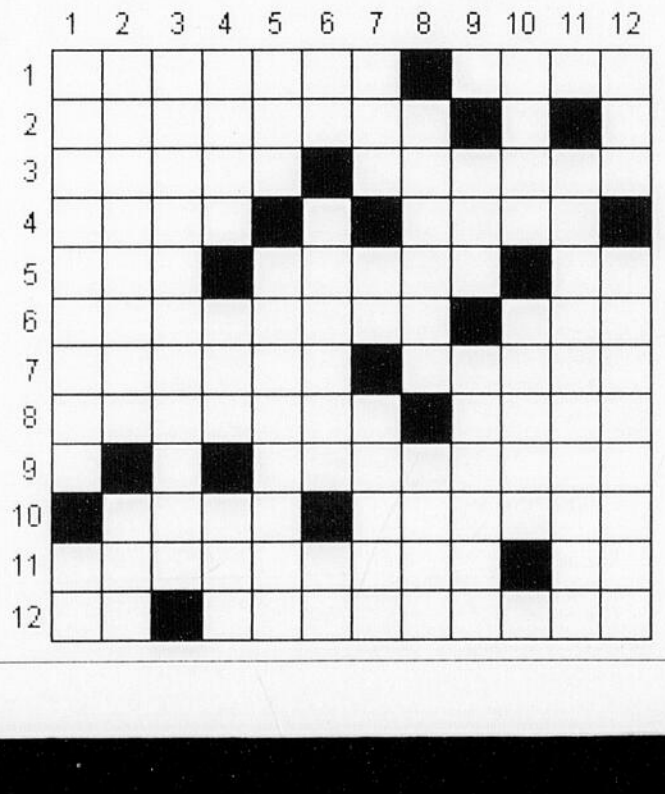
1 - Drôle - Anc. émirat d'Arabie.
2 - Oiseau rapace diurne.
3 - Qui est mince, frêle (f.) - Moches (f.).
4 - Lac américain - Tribu écossaise formée d'un certain nombre de familles.
5 - Brame - Ch.-l. de c. du nord-ouest de la Mayenne - Tellure.
6 - Alcaloïde extrait de la belladone - Net.
7 - État d'Europe - Élément unicellulaire produit et disséminé par les végétaux.
8 - Renouvelé - Est en action.
9 - Rabougri.
10 - Prénom fém. - Se marrer (s').
11 - Président, élu par ses confrères, du conseil de l'ordre des avocats d'un barreau - Radium.
12 - Patrie d'Abraham - Surprendrai.

VERTICALEMENT

1 - Qui manifeste une hardiesse excessive et imprudente - Siroté.
2 - Oeuvre théâtrale, opéra-comique de caractère léger - Riv. de Suisse.
3 - Abjureraient.
4 - Touffue - Riv. de Roumanie - Père de Japhet.
5 - Prière à la Vierge - Suivirent.
6 - Nickel - Parlera très haut et avec colère - Dépression marécageuse du Soudan méridional.
7 - Semblable - Consonnes jumelles - Métal blanc, brillant.
8 - Qui ont de la classe, de l'élégance (f.) - Ainsi soit-il.
9 - Atoll - Nourriture des animaux.
10 - Boisson gazeuse - Logement.
11 - Ratifiera.
12 - Mets délicat - Écimerai.

SOLUTION DU PROBLÈME 1334

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	R	D	O	N	N	A	N	C	E	N	T
2	C	A	R	R	I	E	R	E	■	M	I	E
3	C	I	E	■	T	■	C	U	B	E	■	N
4	A	P	S	A	R	A	■	M	O	U	L	T
5	S	O	S	■	A	G	U	E	U	S	I	E
6	I	N	A	P	T	E	S	■	T	■	M	N
7	O	C	■	R	E	N	N	E	■	P	O	T
8	N	E	B	O	■	T	E	S	S	O	N	■
9	N	■	I	D	E	■	E	P	A	R	■	I
10	E	P	E	I	R	E	■	O	U	E	D	S
11	L	O	N	G	E	R	A	I	T	■	I	I
12	S	U	S	E	■	S	I	R	E	N	E	S



Horoscope

Le Mardi 2 octobre 2001

Bélier du 21 mars au 20 avril

Votre nature affectueuse aura l'occasion de se faire valoir en cette journée. Les enfants ou les adolescents seront les grands bénéficiaires de votre générosité. Peut-être serez-vous amené aussi à user de tact et de diplomatie afin d'éviter l'éclatement d'un conflit domestique. Peu importe les événements, soyez prêt à faire des concessions plutôt qu'à imposer votre point de vue.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Même si certaines personnes ont besoin de vous aujourd'hui, vous n'aurez pas le coeur à l'entraide. Vous êtes plutôt porté à la réflexion interne. Vous examinerez votre conduite et jugerez aussi le comportement de ceux qui vous entourent. Vous ne devriez être compatissant qu'envers vous-même puisque vous avez trop l'habitude de vous en faire pour vos proches. Profitez-en pour rejoindre quelqu'un que vous n'avez pas vu depuis longtemps.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin

Au travail, sans même vous en rendre compte, vous trouverez des prétextes excellents pour ne pas faire ce que vous devriez pourtant tenter. Vous manquerez d'entrain. Si vous avez des remarques à passer, mieux vaudra y mettre la pédale douce. En amour comme en amitié, vous manifesterez de la mauvaise foi dans les discussions et vous risquez de gaffer en parlant trop vite.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Au travail, vous vous montrerez pratique, positif et vous ne vous laisserez pas égarer par les théories plus ou moins utopiques. Certaines personnes auraient intérêt à faire échouer vos tentatives et elles s'y emploieront de bon coeur, mais malheureusement pour elles, vous saurez vous remuer. En amour, vous saurez réveiller l'enthousiasme de la personne aimée.

Lion du 23 juillet au 23 août

Votre thème astral n'est guère favorisé en ce moment concernant l'amour. Il y aura des heurts. La personne aimée et vous-même ne vous rencontrerez que sur un seul plan, tous les autres s'excluant. Amitié amoureuse plutôt que vraie passion. Au travail, vous auriez intérêt à user de modération et de prudence et de ne vous confier à personne. Votre entourage sera porté à la paresse.

Vierge du 24 août au 22 septembre

Au travail, votre caractère sera vif, sagace, volontaire. Vous auriez intérêt à poursuivre des études, à vous documenter davantage, à parfaire vos connaissances, car vous êtes doué. Vous atteindrez le succès par des efforts soutenus. Côté du coeur, du bonheur dans l'air, vous vivrez de façon plus intense. Combattez vos craintes de dépenser plus qu'il ne faut.

Balance du 23 septembre au 23 octobre

Dans le domaine du travail, soyez optimiste et ne perdez pas confiance en vous. Vous vous efforcerez d'atteindre les buts fixés. N'accomplissez pas toutefois des démarches avant d'avoir le sentiment personnel que vous les ferez sans échec. Rien de grave sur le plan sentimental, mais vous aurez à subir les changements d'humeur de l'être cher et cela vous laissera désemparé.

Scorpion du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez sujet aux sautes d'humeur et en particulier auprès de la personne aimée. Ne soyez pas si têtu et défaitiste. Au travail, vos relations se détériorent, car vous négligez de faire un effort pour vous faire apprécier. Méfiez-vous de votre tendance aux excès d'alcool ou à l'utilisation d'euphorisants, cela vous entraîne dans un état dépressif.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Au travail, n'affichez pas trop une attitude prétentieuse et vantarde concernant un succès ou une vente importante que vous avez réussi, vous risqueriez de déclencher des sentiments de jalousie et de rivalité parmi vos collègues. Côté coeur, vous exercerez un attrait et une domination irrésistibles auprès de la personne chère.

Capricorne du 22 décembre au 20 janvier

Les astres annoncent des transformations importantes dans votre vie. Tout deviendra plus simple et clair. Plusieurs complications disparaîtront pour faire place à de grands changements positifs. Ne refusez pas les invitations ou les sorties, car une rencontre imprévue et spontanée vous apportera de nombreux avantages à tous les niveaux.

Verseau du 21 janvier au 19 février

Côté coeur, essayez de bien réagir face aux émotions soudaines et impulsives de l'être cher. Vous devez déterminer le sérieux de la situation afin d'offrir votre compassion et votre compréhension. Au travail, ne vous laissez pas influencer par un vendeur trop entreprenant. Prenez le temps de réfléchir avant de signer un contrat quelconque.

Poissons du 20 février au 20 mars

Au travail, il serait dommage de prendre une erreur commise comme si c'était la fin du monde. Dites-vous que la perfection n'est pas de ce monde. Ne soyez pas trop empressé de pointer du doigt le coupable et d'envenimer sa cause. Faites preuve de bonne foi et de solidarité. À la maison, vous aurez tendance à user d'autorité et à vouloir qu'un ordre impeccable règne.

Mot mystère

NO 3915

8 LETTRES — OUTILLAGE

affûteuse	dame	griffe	palot	ripe
asseau	doucine		peigne	rouanne
		herse	pelle	
batte	ébarboir	hie	perceuse	scie
bécane	égoïne	houe	pic	serpe
bêche	équerre		pince	
bédane	établi	lame	plane	tournevis
burin				trépan
	fendoir	massette	rabot	truelle
canif	fléau		rainette	
chopper	foret	niveau	râteau	valet
clef	fourche		rénette	vrille
		oeil	retendoir	

Solution du problème précédent: escrime

I	L	B	A	T	E	A	F	F	U	T	E	U	S	E
R	H	I	E	P	R	E	S	O	O	A	O	P	L	T
T	A	D	F	D	N	A	N	U	U	R	E	L	M	R
R	E	B	A	D	A	E	R	A	E	R	E	S	A	E
I	H	L	O	M	T	N	E	T	C	U	C	T	S	P
P	E	I	A	T	E	T	E	E	R	E	E	H	S	A
E	R	U	A	V	A	N	U	T	E	N	B	C	E	N
R	S	B	I	R	D	S	R	A	I	N	E	T	T	E
R	E	S	L	O	E	E	I	C	S	A	I	E	T	N
E	F	F	I	R	G	L	U	A	H	U	U	O	E	G
U	L	R	E	I	A	O	L	N	P	O	A	L	G	I
Q	L	L	O	M	D	E	I	I	H	R	P	E	C	E
E	T	T	E	N	E	R	N	F	R	C	I	P	L	P
E	N	A	L	P	U	C	U	A	E	V	I	N	E	F
E	H	C	E	B	E	B	A	R	B	O	I	R	F	R

La bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	14300	2.250	2.200	2.200	+0.140
AD OPT	1500	2.800	2.800	2.800	+0.150
ADF GR F	1300	10.990	10.010	10.990	+0.740
ADS INC A	2000	1.500	1.500	1.500	0.000
AGF B F	151791	20.900	19.850	20.000	-0.520
AIC DIVE P	2500	24.130	24.130	24.130	-0.520
AIT ADV	6500	1.200	1.180	1.180	+0.080
ALI TECH	6900	7.470	7.250	7.250	-0.050
AMJ CAMB	400	1.650	1.650	1.650	-0.250
AMR TECH	2600	1.250	1.100	1.100	-0.150
ART ADV O	4550	4.000	3.900	3.900	0.000
AT PLASTICS	2000	2.090	2.090	2.090	0.000
AT T CAN	594152	45.950	45.250	45.800	+0.050
ATI TECH	570887	12.500	12.230	12.450	+0.030
ATS AUTO	335947	15.400	14.250	14.750	-0.120
AASTRA T	15875	10.400	9.380	9.500	-0.500
ABER DM	68365	14.350	13.650	14.300	-0.020
ABERDEEN	24507	7.400	7.320	7.390	-0.010
ABITIBI C	520540	9.990	9.850	9.900	-0.090
ACCELIO C	5395	2.580	2.410	2.580	0.000
ACCORD FIN	670	6.000	5.500	6.000	+0.950
ACETEX	2000	6.750	6.500	6.500	-0.250
ACKTION	500	16.010	16.010	16.010	-0.110
ADHEREX O	31020	0.400	0.350	0.400	+0.030
ADRIAN O	2000	0.075	0.075	0.075	0.000
ADVANTX O	68900	0.270	0.240	0.250	-0.020
AETERNA F	61990	7.450	7.200	7.200	-0.130
AFTON O	5499	0.850	0.840	0.840	0.000
AGNICO E	250402	16.600	16.100	16.450	+0.030
AGRIUM	116598	16.000	14.600	14.850	-0.400
AGRO PAC A	6000	0.550	0.450	0.500	+0.020
AIMGLOBL	15035	0.800	0.750	0.800	-0.040
AINSWORTH	200	5.050	5.050	5.050	0.000
AIR CANADA	17889	313.530	3.180	3.350	-0.290
AIR CAN A F	507914	2.400	2.120	2.300	-0.140
AIRBOSS O	44050	1.090	1.050	1.060	+0.010
AKITA A F	3300	11.600	10.560	10.560	-0.440
ALARME O	2055	1.000	1.000	1.000	+0.080
ALT ENERGY	349205	53.230	52.260	52.860	-0.740
ALT ENER P	4710	27.500	27.320	27.500	+0.190
ALCAN	803969	47.600	46.150	47.140	-0.280
ALCAN C P	2200	25.450	25.300	25.450	+0.150
ALCAN E P	100	21.000	21.000	21.000	-0.350
ALCATEL C	2332	17.910	17.410	17.910	-0.490
ALGO GR	100	0.000	0.000	0.000	0.000
ALGO CENT	900	29.000	28.000	28.000	-0.500
ALG STEEL	153831	0.290	0.250	0.250	-0.020
ALIANT	56222	31.400	30.000	31.000	+0.030
ALIANT 2 P	19200	25.250	25.050	25.250	-0.070
ALIMENTA B F	102533	18.000	17.990	18.000	+0.600
ALLBANC SP	10550	46.350	45.510	46.350	+0.720
ALLBANC SP P	1225	26.000	25.750	26.000	+0.250
ALL ATL BF	57625	15.070	14.260	14.700	-0.780
ALLIED OIL	8216	2.140	2.060	2.080	-0.020
ALTAGAS	11340	6.750	6.500	6.740	+0.240
ALTAI RES O	42070	0.120	0.035	0.120	+0.085
ALTAREX O	3540	2.350	2.220	2.220	+0.030
ALTERNAT O	17450	0.355	0.330	0.330	0.000
AMISCO I	1000	4.310	4.310	4.310	+0.310
AMISK SER P	11800	2.700	2.500	2.650	0.000
AMTELE	500	2.500	2.500	2.500	-0.300
AMVES	7349	17.000	16.660	16.660	-0.840
ANDERSON	104576	39.700	39.600	39.630	-0.010
ANDRS WA F	850	13.250	13.200	13.200	+0.150
ANGIOTEC	15450	69.500	67.000	67.500	-0.570
ANORMED	30180	3.190	2.800	3.190	+0.130
ANTHONY O	3000	0.800	0.800	0.800	-0.020
APEX A	39400	2.580	2.520	2.550	+0.020
ARBOR B F	100	11.500	11.500	11.500	-0.250
ARCIS O	3250	1.800	1.600	1.750	-0.100
ARCTIC GR O	10000	0.610	0.610	0.610	-0.040
ASHTON	6500	0.720	0.700	0.700	0.000
ASIA O	7700	0.460	0.420	0.460	+0.010
ASSANTE C	27555	6.500	6.100	6.200	0.000
ASTRAL A F	4630	45.450	45.000	45.350	+1.230
ATCO I F	37802	46.500	45.350	46.100	+0.750
ATCO 3 P	100	26.550	26.550	26.550	0.000
ATLANTIS SY	1125	0.600	0.600	0.600	-0.150
AUR RES	34204	2.520	2.400	2.400	-0.080
AURIZON O	1800	0.340	0.340	0.340	-0.030
AXCAN P	18594	16.950	16.500	16.700	-0.250
AXIA NET O	20927	1.050	0.970	1.050	0.000
B SPLIT P	262	26.000	26.000	26.000	-0.010
B SPLIT II	2780	15.840	15.350	15.650	-0.620
B SPLIT IIP	1939	18.530	18.500	18.530	+0.080
BCE EMER	73271	29.000	27.050	28.000	-1.150
BCE INC	1339058	34.750	33.950	34.000	-0.470
BCE I P	4400	25.860	25.550	25.860	+0.210
BCE I R	1500	26.180	25.900	26.180	0.000
BCE I S	210799	24.800	24.500	24.510	-0.240
BCE I Y	600	24.700	24.600	24.700	0.000
BC GAS	38383	36.500	35.560	36.000	-0.090
BNN SP P	1750	25.600	25.460	25.460	+0.060
BPO PPTY	970	17.500	17.000	17.050	-0.220
BW TECH O	1122	10.000	9.450	10.000	-0.150
BADGER	47900	1.260	1.250	1.260	+0.010
BAKBONE	117716	1.500	1.200	1.500	+0.340
BALLARD	303051	31.520	29.250	30.050	-0.920
BAND ORE O	11000	0.560	0.460	0.460	-0.090
BANK MTL	116764	39.500	38.600	39.350	+0.060
BK MTL 3P	53200	26.800	26.720	26.750	+0.040
BKMTL B4	1500	25.600	25.600	25.600	+0.100
BKMTL B 5	1100	25.050	24.950	25.000	+0.050
BK MTL B6	1300	25.450	25.400	25.400	0.000
BANK N S	1184685	47.200	45.750	46.620	+0.240
BK NS 8P	400	27.400	27.050	27.400	+0.180
BK NS 9P	139200	27.750	27.400	27.650	+0.270
BK NS 11P	500	27.000	27.000	27.000	-0.200
BK NS 12 P	13775	24.450	24.210	24.450	+0.110
BARICK GLD	144316	327.910	27.110	27.850	+0.260
BASIS100 O	55448	3.050	2.910	2.910	-0.010
BATTERY	35300	0.190	0.170	0.190	-0.005
BAYTEX	29678	5.000	4.750	4.840	+0.040
BELAIR E O	17079	2.210	2.100	2.200	-0.060
BELL C 17P	800	25.350	25.200	25.350	0.000
BELL C 19P	1000	25.400	25.400	25.400	-0.100
BELL C INTL	98236	4.850	4.700	4.780	-0.060
BELZBERG O	13850	6.700	4.800	6.700	+2.000
BEMA GL O	383466	0.820	0.740	0.800	+0.030
BENET E O	5521	5.100	5.100	5.100	+0.050
BEST PAC	8700	1.150	1.080	1.140	-0.010
BIDCOM I O	18300	0.410	0.380	0.380	-0.010
BIG ROCK	1600	4.500	4.250	4.500	0.000
BIOMIRA	120816	7.500	7.010	7.320	+0.020
BIONICHE O	9050	2.650	2.510	2.650	-0.150
BIOSCRYPT	172750	1.850	1.660	1.750	+0.030
BIOVAIL C	541874	72.750	70.150	71.250	-1.750
BIRIM A O	5500	0.250	0.210	0.250	-0.020
BITECH	133	1.400	1.400	1.400	-0.050
BL HAWK O	51200	0.110	0.110	0.110	-0.005
BLK SWAN	8000	0.230	0.230	0.230	+0.010
BLKROCK O	20000	0.900	0.900	0.900	0.000
BOARDWL	1752	12.200	12.010	12.200	-0.180
BOLIDEN	25853	0.300	0.260	0.260	-0.005
BOMBDR A	155481	12.250	11.750	12.250	+0.420
BOMBDR B F	518662	412.190	11.520	12.090	+0.490
BMBDR 2 P	35845	23.500	23.250	23.400	-0.100
BONAVIST	7796	24.000	23.250	23.490	+0.240
BOOMRNG O	23833	3.650	3.350	3.500	-0.050
BORALEX A	2650	5.950	5.550	5.950	+0.150
BOVAR A	9152	0.050	0.050	0.050	0.000
BOW VAL J	227500	1.400	1.250	1.400	+0.120
BOWATER C	5	0.000	0.000	0.000	0.000
BOWRIDGE	24950	1.110	1.100	1.110	0.000
BOYD GR AO	11500	1.250	1.010	1.250	0.000
BRACKNEL	2928805	0.430	0.185	0.205	-0.185
BRADST A F	6900	0.320	0.250	0.250	-0.250
BRMPTN A F	6100	6.750	6.720	6.750	+0.040
BRAINIUM	30800	0.085	0.080	0.080	-0.010
BRASCAN A	330380	26.650	25.800	25.800	-0.440
BRASCAN B	10950	24.000	23.760	23.760	+0.010
BRASCAN 10	17815	25.000	24.950	24.960	+0.010
BREAKWTR	372805	0.190	0.160	0.160	0.000
BRIK BRW O	2100	0.450	0.410	0.410	-0.120
BRIDGEPT	104400	0.160	0.150	0.150	0.000
BRIDGE.C O	12000	2.060	1.950	1.950	0.000
BROCKER O	1825	0.600	0.600	0.600	0.000
BROOKFLD P	415558	29.200	28.210	29.170	+0.110
BUHLER	10504	3.550	3.450	3.480	-0.120
BURNTSND	180793	1.900	1.630	1.700	-0.050
BUSHMIL O	1250	1.850	1.850	1.850	+0.050
BUSHMIL R	2500	0.055	0.055	0.055	-0.005

C

CAE	669093	9.800	9.120	9.190	-0.550
CCL B F	58608	12.150	11.900	12.000	+0.030
CCR TECH O	11000	0.150	0.140	0.150	-0.010
CDI EDUC	400	7.750	7.750	7.750	0.000
CFM MAJ	20175	8.750	8.500	8.500	-0.040
CGI A F	592597	9.590	8.900	9.530	+0.480
CHC H A F	17480	13.700	13.210	13.400	-0.240
CI FUND	213870	8.530	8.300	8.350	-0.250
CMAC IND	200856	31.180	30.000	30.960	-0.460
CP HOLDRS	34347	50.000	48.650	48.750	-1.890
CP SHIPS	339906	12.550	11.360	11.400	-0.800
CPI PLAST O	1000	4.550	4.550	4.550	-0.090
CRS NT U	3000	23.970	23.750	23.900	+0.300
CRS ROBOT	2600	2.750	2.750	2.750	+0.100
CSI WRLSS O	1700	1.650	1.650	1.650	+0.060
CABLE SAT F	17995	3.850	3.520	3.600	+0.050
CALADER O	20000	0.070	0.070	0.070	0.000
CALDWEL A F	17700	1.250	1.150	1.200	-0.050
CALEDONIA	35000	0.060	0.060	0.060	+0.005
CALIAN TECH	10000	2.100	2.100	2.100	0.000
CALLNET	5700	0.650	0.620	0.650	0.000
CALLNET B F	6350	0.400	0.375	0.400	+0.030
CALPINE	1632	35.990	34.500	34.500	-1.640
CAMBIOR	148000	0.870	0.830	0.850	-0.050
CAMECO	217854	36.100	35.500	35.820	-0.180
CAMP RES	133771	0.470	0.450	0.450	-0.010
CAN BAN A	1600	46.000	44.000	46.000	+2.000
CAN 3000	9910	4.500	4.300	4.500	+0.250
CAN BREAD	5200	15.100	15.000	15.000	0.000
CAN LIFE F	222009	44.900	43.750	44.500	-0.350
CS PETE	1900	8.770	8.400	8.400	+0.370
CBK NOTE	500	1.350	1.350	1.350	0.000
CDN CRUDE	600	5.580	5.560	5.580	-0.020
C 88 ENG	86475	2.080	2.010	2.080	+0.010
CDN EXP F	75	0.000	0.000	0.000	0.000
CDN FIN	5321	30.500	29.850	30.500	+0.890
CG INVEST	1866	8.400	8.020	8.250	-0.150
C HUNTER	756948	35.750	34.050	35.000	-1.300
C HYDRO O	27000	2.200	2.000	2.050	0.000
CI BK COM	694465	52.200	51.000	51.900	+0.250
CIBC 14	1300	27.150	26.900	26.900	-0.350
CIBC 15	266	26.300	26.300	26.300	0.000
CIBC 18	4950	25.100	24.900	25.000	-0.050
CIBC 19	500	25.500	25.500	25.500	+0.100
CIBC 21	300	27.000	27.000	27.000	0.000
CIBC 23	15600	26.200	26.150	26.150	-0.150
C MEDICAL	11700	18.300	18.000	18.300	+0.250
CN RAIL	498303	60.160	56.240	56.600	-3.570
CDN NAT RES	57473238	700	38.000	38.500	-0.260
CP LTD	1917494	49.900	48.490	48.600	-2.080
CP LTD P	4175	26.110	26.070	26.110	-0.020
CP RAIL	281699	24.490	22.990	23.240	-1.260
C SUPERIOR O	10449	1.320	1.230	1.300	0.000
CDN TIRE	80	0.000	0.000	0.000	0.000
CTIRE A F	62948	24.000	23.250	23.430	-0.640
CUTIL A F	6456	51.750	50.000	51.750	+1.480
C UTIL B	87	0.000	0.000	0.000	0.000
CUTIL SER R	700	24.750	24.750	24.750	0.000
CDN WS BK	12477	27.250	26.500	27.250	+0.860
CANAM A F	3106	8.000	7.500	7.850	+0.360
CANCAP P	900	25.400	25.400	25.400	-0.100
CANFOR	17853	9.050	8.750	8.900	-0.130
CANGENE	7400	6.000	5.800	5.850	-0.350
CANMINE O	8000	0.380	0.350	0.380	+0.020
CANWST N V	675	9.740	9.360	9.740	0.000
CANWEST G F	88071	9.750	9.300	9.390	-0.310
CAP GAIN Y	1748	25.200	24.800	25.200	0.000
CAP GAIN E	3900	15.350	15.000	15.000	-0.450
CARA	5725	6.250	5.500	5.500	-0.450
CARA A F	69735	5.000	4.800	4.850	+0.100
CARDIOM O	40000	0.630	0.400	0.630	+0.050
CASCADES I	29548	7.800	7.610	7.800	-0.100
CATHEDRL O	2840	0.950	0.950	0.950	+0.050
CAUSSA C O	419562	0.015	0.005	0.010	0.000
CAVELL EN	11285	0.910	0.850	0.860	+0.010
CEDARA SFT	521490	1.190	1.000	1.060	+0.100
CELESTICA I	1005688	42.550	40.120	40.850	-1.850
CELL LOC O	58638	0.460	0.390	0.430	+0.040
CFUND A F	4000	5.700	5.550	5.700	+0.130
CENTRINITY	35125	0.750	0.720	0.740	-0.010
CENTURION	022000	0.500	0.390	0.390	-0.010
CERTICOM	34071	2.750	2.650	2.660	0.000
CHAIN E O	17000	0.600	0.600	0.600	-0.070
CANEL R	10000	0.040	0.040	0.040	0.000
CHAPTR O O	400	0.000	0.000	0.000	0.000
CHEMTR U	9150	10.950	10.800	10.820	-0.040
CHESBAR O	5000	0.070	0.070	0.070	0.000
CHROMO O	900	2.000	2.000	2.000	0.000
CHUM B F	3100	60.250	55.250	55.750	-2.940
CHURCHILL	10900	2.850	2.700	2.800	-0.050
CINRAM	4733	3.750	3.620	3.700	-0.090
CINTECH O	1000	0.750	0.750	0.750	+0.150
CIRCA O	3975	0.830	0.810	0.830	+0.030
CIRCUIT W	4900	1.400	1.400	1.400	0.000
CITADEL S U	5784	24.800	24.650	24.800	+0.110
CLAIRVEST	11410	5.000	4.950	5.000	+0.250
CLARICA	187931	45.250	44.500	44.990	-0.360
CLARICA P	1000	27.000	27.000	27.000	+0.080
CLARKE I	100	6.500	6.500	6.500	+0.350
CLAUDE R	51500	0.600	0.520	0.570	-0.010
CLUBLINK	26130	5.200	5.200	5.200	0.000
CO STEEL	1910	2.990	2.950	2.990	+0.390
COGCO CBLE F	120205	25.250	23.400	24.000	-0.640
COGECO F	5275	22.300	20.500	20.500	-1.020
COGNICASE	475616	5.160	4.750	5.000	+0.100
COGNOS	408014	23.300	22.580	23.240	+0.570
COM DEV	50172	2.240	2.110	2.180	+0.080
COMMAND	176100	3.230	3.210	3.220	+0.010
COMPTON	132595	3.090	2.970	3.090	+0.090
CONCERT	8200	8.100	7.950	7.980	-0.160
CONCORD P	7018	1.300	1.300	1.300	0.000
CONOCO 1 P	83450	4.500	4.400	4.450	-0.050
CONOR PAC O	60	0.000	0.000	0.000	0.000
CONTRNS A F	40	0.000	0.000	0.000	0.000
COOLBRND	34860	2.000	1.760	1.940	+0.100
CORBY	1604	66.650	64.200	64.200	-0.050
CORBY B F	100	52.900	52.900	52.900	+0.400
CORECO I	6	0.000	0.000	0.000	0.000
COREL	52624	3.340	3.070	3.100	-0.200
CORETEC	2908	3.000	2.800	3.000	+0.200
CRNER BAY O	31100	1.800	1.650	1.750	0.000
CORRIENTE O	24300	0.670	0.600	0.660	-0.130
CORUS B F	225092	26.000	25.750	25.750	-0.160
COSSETTE F	1050	13.250	13.000	13.000	-0.400
COTT	134190	24.350	23.710	24.110	+0.460
COUNSEL	6300	3.000	2.700	2.900	-0.100
CREO PROD	9883	19.000	18.290	18.810	-0.090
CREW D O	46483	0.510	0.490	0.490	-0.020
CROS LKE O	1000	0.080	0.080	0.080	+0.030
CLIFE I A	7000	27.500	27.200	27.500	+0.500
CRYOCATH	3000	5.150	5.150	5.150	-0.150
CRYPTOLOG	76977	22.700	20.300	20.400	-1.600
CRYSTALX O	6500	2.050	1.900	1.980	+0.090
CUMBERL O	37000	1.100	0.960	0.980	-0.100
CUSAC GLD O	20000	0.140	0.140	0.140	-0.010
CYBERPLX O	41780	0.380	0.300	0.300	-0.030
CYGNAL O	1150	1.950	1.850	1.850	+0.010
CYMAT O	4250	2.900	2.800	2.800	+0.050
CYTOVX A O	2000	2.500	2.260	2.260	0.000

DàG

DC DIAGN O	2500	0.320	0.310	0.310	0.000
DAIMLERCH	166	0.000	0.000	0.000	0.000
DANIER L F	7500	10.500	10.500	10.500	+0.100
DATAMARK	200	3.000	3.000	3.000	-0.050
DATAMIRO	4900	6.500	6.000	6.500	+0.250
DATAWEST O	100	1.300	1.300	1.300	-0.050
DAYTON O	4500	0.540	0.530	0.540	+0.030
DECOMA A F	980	10.990	10.600	10.600	-0.180
DELANO TE O	300	0.000	0.000	0.000	0.000
DENBURY	150	12.500	12.500	12.500	-0.450
DENISON	22012	0.115	0.105	0.105	-0.010
DESCARTE	410064	6.600	6.260	6.300	-0.330
DESJRDN A P	950	25.850	25.650	25.750	+0.100
DESJRDN P	5000	0.070	0.070	0.070	0.000
DEVLAN O	2800	2.200	2.000	2.000	-0.150
DIAMOND F O	6100	0.640	0.550	0.640	+0.020
DIAMWORK O	3500	0.600	0.500	0.550	-0.100
DIMETHAD	55884	5.150	4.810	4.900	+0.200
DION ENT O	4100	0.180	0.180	0.180	-0.010
DIVERSFD P	500	26.600	26.600	26.600	0.000
DOFASCO	159860	21.850	21.290	21.600	+0.250
DOMAN B F	11500	0.300	0.280	0.300	+0.020
DOMTAR	388752	11.510	11.150	11.440	-0.070
DOREL B F	7837	29.500	27.600	28.000	-3.830
DRAXIS	2900	2.830	2.520	2.700	+0.100
DRILLERS	1000	1.000	1.000	1.000	0.000
DRILLERS WT	15000	0.040	0.040	0.040	+0.010
DRUG ROYAL	4478	2.060	2.050	2.050	0.000
DUNDEE A F	14200	14.750	14.600	14.600	-0.520
DUNDEE P A	8100	10.000	9.850	9.930	+0.080
DUNDE P W	1500	1.100	1.000	1.100	0.000
DUNDEE RE	1238	13.800	13.650	13.650	+0.180
DUNDEE WE	866	5.200	5.200	5.200	-0.050
DUNDEE W W	1000	0.700	0.700	0.700	-0.250
DUPONT A	43847	20.500	19.900	20.450	+0.880
DYNASTY C O	3132710	0.260	0.250	0.250	0.000
DYNATEC	4300	0.180	0.180	0.180	0.000
DYNETEK O	700	2.750	2.750	2.750	-0.250
E-L FIN	926225	0.000	215.000	215.000	+5.000
EMJ SYS	30	0.000	0.000	0.000	0.000
ECHO BAY	14725	1.090	1.050	1.050	-0.010
ECON INV	1490	39.100	39.000	39.000	-0.100
ECOPIA B	8841	1.590	1.400	1.400	+0.050
ECUADORN O	26000	1.000	1.000	1.000	0.000
EDSIPTCH O	187796	0.700	0.630	0.640	-0.070
EIGER TEC O	46350	0.450	0.405	0.440	+0.020
ELDORADO	195000	0.370	0.320	0.350	0.000
ELCTRFL	4600	0.700	0.700	0.700	0.000
ELCTMED J	402	0.000	0.000	0.000	0.000
ELECTRNIC O	6700	0.400	0.400	0.400	+0.010
ELK POINT	19975	4.350	4.040	4.150	-0.100
EMCO	4600	4.250	3.850	4.000	0.000
EMERA INC	72091	17.250	16.470	16.910	+0.480
EMPIRE A F	14110	36.500	35.750	36.500	+0.380
ENBRIDGE	175589	42.750	42.200	42.200	-0.350
ENBRIDGE P	6140	25.100	24.950	25.100	+0.100
ENBRID 760	4058	26.190	25.500	25.900	-0.400
ENBRIDGE B	1107	26.620	26.620	26.620	-0.340
ENCANTER	1000	1.090	1.090	1.090	0.000
ENERCHEM	2000	3.550	3.550	3.550	0.000
ENERFLEX	874611	19.490	18.600	18.900	-0.600
ENERGY NT	4000	0.520	0.500	0.500	0.000
ENERGY SV U	15950	13.900	13.800	13.900	+0.100
ENRPLUS W	1586	0.650	0.650	0.650	+0.160
ENGHOUSE	300	8.100	7.990	8.100	+0.300
ENSERCO E	979	11.000	11.000	11.000	+0.070
ENSIGN RES	13411	11.990	10.860	11.000	-0.100
ENSOURCE	2800	3.500	3.000	3.500	-0.350
ENVOY	7500	2.200	2.150	2.200	+0.040
EPIC DATA	9500	0.630	0.630	0.630	0.000
EQUATO E O	58400	2.990	2.900	2.900	0.000
ETRUSCAN O	611500	0.270	0.220	0.260	+0.040
EXALL O	13000	0.250	0.230	0.250	+0.020
EXFO ELEC	24378	14.750	13.400	14.050	-0.310
EXTENDI	5300	7.250	7.060	7.200	+0.100
EXTEND A F	37330	7.240	7.000	7.180	+0.170
FPI LTD	14800	10.750	10.550	10.680	+0.860
FAHNSTK A F	400	40.500	40.000	40.500	+0.920
FAIRFAX F	674220	5.000	201.000	203.000	+0.690
FAIRMONT	476087	24.350	23.800	24.120	-0.370
FAIRSTAR O	1000	0.060	0.060	0.060	0.000
FALCNBRG	360172	15.000	14.450	14.600	-0.400
FALCNBR 2 P	600	22.690	22.690	22.690	0.000
FANTOM	2600	0.400	0.370	0.400	+0.025
FARALLON O	4000	0.500	0.500	0.500	+0.020
FINAN SER	5300	25.150	24.520	24.900	-0.100
FINNING	58760	18.500	18.000	18.500	+0.200
F CALGARY O	199000	0.610	0.500	0.610	+0.160
F CAPITAL	1355	11.900	11.650	11.900	-0.350
F QUANT O	5400	2.400	2.400	2.400	-0.050
F SILVER O	35800	0.780	0.730	0.770	+0.040
FTSERVICE F	61870	35.900	33.900	33.900	-1.480
FORBES	8500	2.100	2.000	2.100	0.000
FORDING	135175	21.300	20.400	20.660	-0.350
FOREMOS	3000	3.600	3.600	3.600	0.000
FORMATN O	30000	0.350	0.350	0.350	+0.050
F KNOX O	8500	0.850	0.850	0.850	+0.070
FORTIS INC	5806	42.250	41.550	42.000	+0.310
FORTUN MO	3100	0.500	0.480	0.500	+0.110
FORZANI A	10178	8.240	7.450	7.750	-0.050
F SEASON	56624	59.500	55.000	55.700	-3.390
FRANCO	604752	23.040	22.450	22.570	-0.480
FRANCO W	1000	2.250	2.250	2.250	-0.150
FUTURE	7400	16.700	16.650	16.700	-0.050
GDI GLB O	32700	0.250	0.205	0.235	-0.015
GLR RES O	2500	0.560	0.540	0.540	+0.010
GSI LUM	21235	10.550	10.250	10.280	-0.430
GT GROUP A	8000	1.340	1.150	1.150	-0.050
GT GROUP BF	503198	1.400	1.130	1.220	+0.070
GTC TR AF	29548	22.750	21.650	22.200	-0.300
GTC TR B	1600	22.200	22.200	22

Fonds mutuels

@rgentum Management C$

oPool Mkt Neu C$	
9.59	
oPort RER int él	6.98
xuPort Revenu	8.56
oPort act can	8.52
oPort am élite	8.24
oPort découverte	10.89
oPort int élite	8.60
oPort équil Queb	9.42
oPrt performn can	10.55
oPt A/V Act Can	12.08
oPt Mar NeutreC$	7.15

@rgentum Management U$

uoAmér élite	5.22
uoInt élite	5.45
uoPool Mkt Neu U$	6.08
uoPort RER int él	4.42
uoPt Mar NeutreU$	4.53

-A.P.M.

ynEquilibré	11.92

ABC Funds

ynAmer-Value	5.52
ynFully-Mgd	7.71
ynFund-Value	12.66

-Aberdeen Asset Management

ynSCOTS	22.93

Acker Finley

QSA Act Can A	6.42
oQSA Act Can B	14.36
uoQSA Enterprise	8.35
oQSA Sel Cdn Equ	8.53
oQSA comm électr	3.32

Acuite Fonds

oAct RER G7	6.79
oActions can	10.86
oActions mond	7.16
oActs can vl soc	9.07
oEquilibré can	10.52
oMon act val soc	7.04
oMon emv sc&tec	4.32
xoObligations	8.77
xoRevenu élevé	10.91
oac C30 tout cap	8.36

Clean Environment Fonds

oAct mondiales	5.90
oActions A	9.27
oÉquilibré	9.22

Acuity Pooled

oAction Mondial	12.75
oActions can	13.58
oYGap de risque	8.41
xnCourt Terme	8.14
nEnv Sci & Tech	8.60
xnÉquilibré	12.09
xnHigh Income	13.46
xnMondial Rat	12.06
xnRevenu Fixe	12.20
xnRégr act cons	11.43

AGF Groupe de Fonds C$

oAct Crois	29.19
oAct Immob Mond	6.79
oActions Euro	18.42
oActions Mond	19.25
oActions Mond	7.40
oAllemagne	26.34
oAm RER Rg TA	5.26
oAmér Latine	3.18
oAmér RTA	20.61
oCan Obl Rnd Gl	6.00
oCan Petites Cap	9.80
oCan Rép Tct Act	5.47
oCan Valeur	16.32
oCan titres act	3.69
oCanActToutesCap	3.16
oGat Canada	7.05
oGat Rev CT	11.45
oGat Tat Am Val	5.18
oGr Amer RER	3.65
oCroIs Act	15.41
oCroIs Amér	22.98
oCroIs Asia	8.14
oDir Chine	7.11
oDividendes can	23.77
oEuro Rép Act	6.01
xoGlo Tot Ret Bnd	3.44
oIndien	1.06
oInt RER Rp Act	3.88
oInt Tit Act	5.76
oJapon	4.90
oJapon RER	3.51
oMd Soci Snté	6.30
oMd Serv Fin	6.30
oMd Tit Tech	1.44
xoMon Obl Gouv	10.34
oMond Ressources	5.50
oMond Equil	13.56
oMulti Gest	4.15
oMulti Gest RET	4.51
oMétaux Précieux	4.22
xoObIig Can	5.26
oPers Mondiales	10.86
oPersp Can	11.42
oRER Act Euro	5.56
oRER Action Mond	7.36
oRER Mond Equil	7.04
oRER Soc Mond	4.63
oRessources can	14.59
oSoc Mond	16.65
oSpécial Amér	9.87
oTit Act Japon	2.01
xoTit Rev Eleve	9.72
oTitres Can	28.14
oTitres Intl	8.88
oVal Contr Terme	1.33
oVal Intl	41.51
oVal Mar Emerg	3.11
oVl Int RER	5.66
oÉquilibré can	18.52

AGF Groupe de Fonds U$

uoAct Euro US	11.67
uoAct Immo Mond US	4.30
uoAct Mond US	4.69
uoActions Mond US	12.20
uoAllemagneU$	16.69
uoAm Rép TA US	13.06
uoAmér Latine US	2.01
uoCat Can US	4.47
uoCat Rev CT U$	7.26
uoCat Tit Am VIUS	3.28
uoCr Act US	9.76
uoCr Amér US	14.56
uoCr Asia US	5.16
uoDir Chine US	4.55
uoEur Rép Act US	3.80
uoGl Tot RetBd US	2.18
uoIndien US	0.67
uoInt Tit Act US	3.65
uoJapon US	3.10
uoMd Soci Sante US	3.99
uoMd Sv Fin US	3.99
uoMd Tt Tec US	0.92
xuoMon Obl Gouv US	6.55
uoMond Ress US	3.48
uoMond Equil US	8.59
uoMulti Gest US	2.63
uoPers Mond US	6.88
uoSoc Mond US	10.55
uoSpéc Amer US	6.25
uoTit Act JaponU$	1.27
uoTit Int US	5.63
uoVal Intl US	26.30
uoVl Mar Em US	1.97

AGF (Global Strategy)

oAct Amér	14.94
oEuropéen+	12.42
xoMultirevenu	20.23
oRER Européen +	12.92

AGF Gestion

zAllemagne C$ M	30.20
uzAllemagne U$ M	19.13

AIC Fonds série Avantage

uoAvant Mond US	2.74
oAvantage	63.64
uoAvantage Amér	7.51
uoAvantage AmérUS	4.77
oAvantage II	7.74
oAvantage Mond	4.31
uoAvantage UnivUS	2.99
oAvantage Univer	4.70
oREER Avant Amér	4.12
oREER Avant Mond	3.47
oREER Avant Uni	3.88

AIC Advantage Corp Group

oAvantage Amér	4.81
uoAvantage Amér	3.05
oAvantage II	4.60
uoAvantage II US	2.92
uoAvantage Mnd US	2.39
oAvantage Mond	3.76
uoAvantage UnivUS	2.62
oAvantage Univer	4.12

AIC Balanced Corp Group

uoÉquil Amer US	3.23
oÉquilibré Amér	5.09
oÉquilibré Can	4.66
uoÉquilibré CanUS	2.96

AIC Balanced Group

oREER Eq Amér	5.11
oREER Eq Univers	5.01
xoÉquil Amér	4.96
xuoÉquil Amér US	3.15
xoÉquil Canadien	4.36
xuoÉquil Can US	2.77

AIC Série Ciblée

oCible Amer	6.58
uoCible Amer US	4.18
oCible Canadien	5.14
oREER Cible Amer	5.94

AIC (Closed End)

ynAIC Div Can Fra	27.38

AIC série diversifiée

oActions Mond	14.96
uoActions Mond US	9.50
oCanada Divers	32.06
uoDivers Univ US	2.52
oDivers Univers	3.96
oREER Act Mond	3.71
oREER Divers Uni	3.66
oREER Valeur	3.87
oValeur	38.85
uoValeur US	24.67

AIC Groupe Plus

oCible Amer Plus	6.35
oCible Amer Plus	10.00

AIC série à revenu

uoObIig Univers	5.05
xoObligations	5.10

AIC Série sectorielle

oREER Tech Univ	1.96
oREER s santé un	4.03
oSci méd univ	3.83
oSci méd univ R	3.89
uoSci méd univ US	2.43
uoSci tec univ US	1.15
oSci tech univ	1.81
oSci tech univ R	1.83
uoSoins santé untJ	2.60
oSoins santé uni	4.09
nREER Cr&Rev	21.28
nREER Rev Stble	21.66
nREER crois max	20.65
nREER croiss	20.10
nREER rev & cr	21.03
oT élécom univ	2.26
uoTélécom univ US	1.44
oTélécom univREER	2.30

AIC SICAV groupe ciblé

oCible Amér	5.16
uoCible Amér US	3.28
uoCible Can US	3.18
oCible Canadien	5.01

AIC Cat SICAV groupe div

oAmer Hi Risk Equ	9.18

-Beutel Goodman

Act Amér	8.37
Act Can	16.20
Act Intl	4.91
Cdn Equ Plus	9.20
Cdn Intrinsic	5.80
x Equilibré	13.31
Pet Cap	10.54
x Revenu	10.82

BGI Canada

nIUnits 60	39.69
nIUnits Energy	25.93
nIUnits GOC 10	26.72
nIUnits GOC 5	28.13
nIUnits IT	6.75
nIUnits MSCI IIR	19.00
nIUnits i500 RSP	16.42
nIUnits i60C	43.94
nIUnits iFin	26.95
nIUnits iGold	37.64
nIUnits iMidCap	41.84

Biocapital Fond

oBiocapital	8.46

BMO Mutual Funds

nActions	18.84
nAmér Croiss	17.89
nAmér Spéc Act	15.02
nAmér Valeur	14.45
nAvant ALENA	15.00
nDividendes	25.13
nEuropéen	12.88
nExt-Orient	5.35
nFin mondiaux	8.77
nHypothécaire	12.10
nInd Nasdaq RER	4.40
nUnInd-Act $ US	7.60
nIndice-actions	20.03
nIntl Actions	13.09
nJaponais	5.60
nLatino-Amér	6.82
nMarchés Devl	5.56
nMond Sci & Tech	16.76
nMont Préceux	7.04
unObIig $ US	10.25
nObIig Intl	9.32
nObIig mondiales	11.01
nObligations	12.77
nOpc mond RER	5.30
nOccasions mond	5.70
nRER Am Ind-Ac	8.67
nRER Européen	8.15
nRER Ind Intl	7.95
nRER Japonais	5.99
nRER Md Sc & Tc	5.26
nRessources	10.02
nRev Mensuel	9.70
nRév à court trm	10.41
nRépart Actif	13.83
nRépart mixte	8.96
nSci Santé mond	8.87
nSer fin mon RER	8.70
nSpécial Act	14.64
nTech mond RER	3.83
nTech mondiales	3.84
nEqui mond RER	7.33
nÉquilibré mond	7.32

BNP (Cda) Fonds

ynActions	32.00
ynObligations	10.44

-Bonham & Co. Asset Mang.

ynÉquilibré	10.61
ynObligations	10.58
ynSection Actions	9.70

B.E.S.T. Discoveries Fund

ygB.E.S.T. Funds	11.28

-Beutel Goodman

Act Amér	8.37
Act Can	16.20
Act Intl	4.91
Cdn Equ Plus	9.20
Cdn Intrinsic	5.80
x Equilibré	13.31
Pet Cap	10.54
x Revenu	10.82

BGI Canada

nIUnits 60	39.69
nIUnits Energy	25.93
nIUnits GOC 10	26.72
nIUnits GOC 5	28.13
nIUnits IT	6.75
nIUnits MSCI IIR	19.00
nIUnits i500 RSP	16.42
nIUnits i60C	43.94
nIUnits iFin	26.95
nIUnits iGold	37.64
nIUnits iMidCap	41.84

Biocapital Fond

oBiocapital	8.46

BMO Mutual Funds

nActions	18.84
nAmér Croiss	17.89
nAmér Spéc Act	15.02
nAmér Valeur	14.45
nAvant ALENA	15.00
nDividendes	25.13
nEuropéen	12.88
nExt-Orient	5.35
nFin mondiaux	8.77
nHypothécaire	12.10
nInd Nasdaq RER	4.40
un

LES IDÉES FRAÎCHES NOUS EMBALLENT

Produire, transformer, grandir. En investissant dans les entreprises agroalimentaires, nous engageons des capitaux, alimentons leur croissance et favorisons leur déploiement. Ensemble, nous créons de nouvelles richesses. Et l'idée nous emballe.

1 800 361-5017 www.fondsftq.com

FONDS de solidarité FTQ

La force du travail

DIFFICULTÉS

Le patron de Swissair, Mario Corti, a annoncé lundi que l'essentiel des activités aériennes de son groupe seraient reprises par Crossair. L'opération, financée par les banques UBS et Crédit suisse par le rachat de la participation de 70% que Swissair détenait dans Crossair, entraînera la suppression de 2560 emplois, dont 1750 en Suisse. Les deux grandes banques débourseront 260 millions de francs suisses (4,5 milliards $ CAN) pour racheter les actions Crossair à Swissair. Dans un communiqué diffusé lundi, les deux grandes banques précisent que cet achat d'actions est un investissement financier. L'entière responsabilité de la gestion opérationnelle de la nouvelle entreprise incombera à Crossair. Après les Américains et les Canadiens, c'est au tour des Suisses d'éprouver des difficultés dans le domaine du transport aérien.

(Photo AP)

Le Canada flirte avec la récession, selon la B de M

TORONTO (PC) - Le Canada flirte avec la récession en raison des attentats terroristes aux Etats-Unis, ont estimé lundi les économistes de la Banque de Montréal, en réduisant leurs prévisions économiques à court terme pour l'Amérique du Nord.

«Comme les perspectives à court terme de notre principal partenaire commercial ont fléchi considérablement, nous avons dû réévaluer nos perspectives de l'économie canadienne», a affirmé l'économiste principal de la banque, Tim O'Neill.

Dans un rapport spécial, la Banque de Montréal prédit que la production devrait fléchir légèrement au troisième trimestre qui vient de prendre fin et stagner au quatrième trimestre.

Strictement parlant, une récession se définit comme deux trimestres consécutifs de contraction du produit intérieur brut, qui prend en compte l'ensemble des biens et services produits dans l'économie.

M. O'Neill s'attend à ce que la Banque du Canada fasse concorder les baisses de ses taux d'intérêts avec celles que décrétera la banque centrale américaine. En clair, l'économiste voudrait que la Banque du Canada abaisse ses taux de trois quarts de point d'ici la fin de l'année.

De nombreux observateurs croient que la Réserve fédérale américaine réduira ses taux d'intérêts d'au moins un quart de point, mardi. La Banque du Canada, qui a immédiatement suivi la dernière baisse d'un demi-point de la Fed, le 17 septembre, fera sa prochaine annonce sur les taux d'intérêts le 23 octobre. «Malgré ces problèmes économiques à court terme, la table est mise pour une puissante reprise de l'économie américaine d'ici le printemps, a ajouté Tim O'Neill. L'économie américaine devrait profiter de la dose massive de stimulants monétaires et budgétaires qui est prévue.»

Les économistes de la Banque de Montréal prédisent une expansion économique plus forte au fur et à mesure que l'année 2002 progressera. Le taux de croissance pourrait atteindre 4 pour cent au cours du second semestre, estiment-ils.

Même si presque tous les secteurs seront affectés par les attentats terroristes, ce sont les compagnies aériennes, les agences de voyage, les destinations touristiques et les assureurs qui subiront le plus gros coup, prédisent les économistes.

Bombardier en Espagne

MONTREAL (PC) - La société Bombardier Transport a obtenu un contrat d'une valeur de 197 millions $CAN pour la fabrication de 32 locomotives à haute vitesse qui tireront 16 trains de la Renfe, la société des chemins de fer espagnols.

La commande totale, qui inclut le partenaire en consortium Patentes Talgo, est estimée à 491 millions $, a indiqué le constructeur montréalais. Les nouvelles rames à haute vitesse HST 350 seront utilisées sur la liaison entre Madrid, Barcelone et la ville frontalière française de Le Perthus. La livraison est prévue pour 2004.

Bombardier Transport a précisé qu'elle serait responsable du développement et de la construction des motrices légères à haute vitesse à quatre axes, y compris l'équipement électrique complet, le système de propulsion et les bogies.

La société québécoise participera également à l'assemblage final et aux essais des rames. La production s'effectuera dans les usines de Bombardier de Kassel, Mannheim et Siegen, en Allemagne, ainsi qu'à Trapaga, en Espagne. L'assemblage final des trains complets sera effectué à l'usine de Patentes Talgo de Las Matas, en Espagne.

Sico achète son concurrent

LONGUEUIL (PC) - Le fabricant de peintures Sico a acheté son concurrent Bétonel pour la somme de 13,5 millions $. Tous les magasins Bétonel demeureront ouverts et aucun emploi ne sera supprimé dans le cadre de cette transaction.

Daniel Pellerin, actuel président de Bétonel et son unique propriétaire, sera payé 10 millions $ au comptant, tandis que les 3,5 millions $ restants lui seront versés sous la forme de 230 000 actions de Sico.

Ces actions feront de M. Pellerin l'un des plus importants actionnaires de cette dernière compagnie. En plus de siéger dorénavant au conseil de direction de Sico, M. Pellerin continuera d'assumer la direction quotidienne des activités de Bétonel et se verra confier la gestion des magasins Hancock aux Etats-Unis.

Le président et chef de l'exploitation de Sico, Pierre Brodeur, a affirmé que cette transaction, qui doit être approuvée par les autorités réglementaires d'ici la fin du mois de novembre, était à tous points de vue positive.

Les 27 millions $ de chiffre d'affaires annuel de Bétonel viendront augmenter de 12 pour cent le chiffre d'affaires de Sico, qui est d'environ 225 millions $ par an, d'après M. Brodeur. «Douze pour cent, c'est énorme dans une industrie où une croissance de cinq pour cent représente presque un record», a-t-il signalé.

NEW YORK

Dow Jones	8836.07	-11.49
Volume	244 056 500	
Nasdaq	1473.63	-25.17

TORONTO

TSE 300	6799.00	-39.56
CDNX	2814.25	-24.69

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Bnq Royale Canada	48.81	+.66
Bombardier Inc.	12.09	+.49
Bnq Nova Scotia	46.62	+.24
Westcoast Energy Inc.	40.70	+.50
Bnq de Montréal	39.35	+.06
Or	**291.45**	**-1,00**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	9.90	-.09
Alcan Inc.	47.14	-.28
Alliance forêt	23.80	—
Amisk Inc.	1.05	—
Bce Inc	34.00	-.47
Ban. Nationale Can.	27.85	-.15
Bennett Env. Inc.	5.10	+.05
Cascades Inc	7.80	-.10
Groupe CGI Inc	9.53	+.48
Jean Coutu Grp Inc.	26.95	+.57
Loblaw Comp. Ltd	54.00	-.05
Métro Inc.	35.73	-.39
Nortel Network Corp.	8.58	-.27
$ U.S.	1.5739	-.0052
$ CDN	0.6350	+.0021

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS

Pour un choix judicieux dans vos placements

OPTION RETRAITE

MEMBRE DU FONDS CANADIEN DE PROTECTION DES ÉPARGNANTS ET DE LA BOURSE DE MONTRÉAL

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.
CHICOUTIMI
TÉL.: (418) 698-0777 00490541

TAUX GARANTIS PENDANT 10 ANS

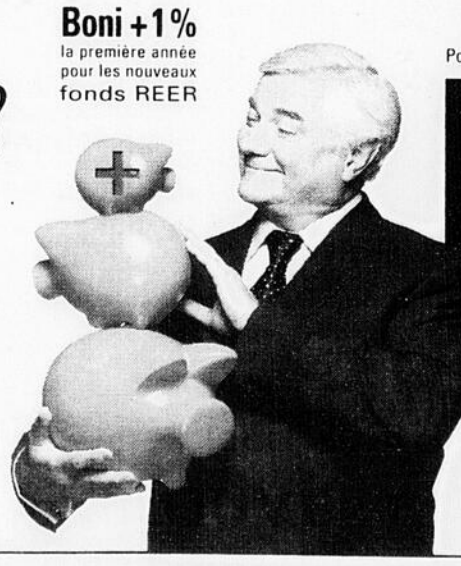
De 2,50 % la première année

Jusqu'à 8,00 % la dixième année

Cherchez-vous à diversifier vos placements ?

Les **Obligations à taux progressif Placements Québec** constituent une solution intelligente pour équilibrer votre portefeuille. Elles vous offrent des **taux progressifs** des plus avantageux **garantis pendant 10 ans**. Votre **capital** est aussi **garanti sans limites** par le gouvernement du Québec. De plus, elles vous permettent de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt puisqu'elles sont **remboursables chaque année** à leur date anniversaire. Pour une réponse judicieuse toute l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi de 8 h à 20 h.

Boni +1% la première année pour les nouveaux fonds REER



1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le **521-5229**.

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Placements Québec
NOTRE INTÉRÊT À TOUS

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager 201
A vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
A donner 701
A vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 8,00 $
2 jours..... 9,60 $
3 jours..... 11,20 $
4 jours..... 12,80 $
5 jours..... 14,40 $
6 jours..... 16,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,25 $

Mots additionnels:
0,43 $ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

IMMEUBLE 6 logements, directement du propriétaire, grand stationnement, remise, situé rue St-André, Metabetchouan, revenu mensuel 1,950$. Paget:669-5782.

104 Commerces à vendre

BAR de danseuses situé au lac Saint-Jean, à vendre ou à louer, en opération, bon chiffre d'affaires. Construction 6 ans. Accepterais échange. Tél.:671-3328.

FRANCHISE disponible dans la distribution de produits pour l'ébénisterie. Soyez votre propre patron. Clientèle établie depuis 8 ans. Très bonne rentabilité. Chiffres d'affaires entre 425,000$ et 500,000$. Prix de vente 40,000$. Acheteur sérieux seulement. Confidentialité garantie. Informations: 540-8812.

LA-DORE, boulangerie pâtisserie très bien équipée, grand local de fabrication 1,500 pieds.carrés, plus maison 7 1/2 avec grand terrain 27,000 pieds.carrés. Potentiel énorme. Prix exceptionnel. Boulangerie plus maison: 75,000$. Tél.:(418)256-3844, cell: 1-418-671-1266.

SECTEUR Lac-St-Jean, épicerie/boucherie/boulangerie, avec chiffre d'affaires de 1,200,000$ annuel, très bonne rentabilité. Information confidentielle, Lionel Bouchard, (418)347-5052, cellulaire: (418)487-1008, Royal Lepage, courtiers.

105 Commerces à louer

LA BAIE discothèque, restaurant, billard. Conditions avantageuses pour partir en affaires. Tél.:544-4784.

106 Entrepôt à louer

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

CHICOUTIMI espaces pour entreposage de tous genres: bateaux, autos, motos, motoneiges, motomarines, ameublement, etc. non chauffé, sur plancher de ciment. Tél.:548-3358 Gino.

ENTREPOSAGE de bateaux, motos, roulottes, autos. Paget:592-4828.

KENOGAMI, entrepôt 12'x12' chauffé, idéal pour meubles, 50$/mois. Tél.:547-1247, 547-3453.

109 Locaux à louer

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1000 pieds carrés, ameublement de bureau complet, idéale pour administration, 350$/mois. Tél.:543-4600.

CHICOUTIMI 500 pieds.carrés, 170 Bossé, chauffé, éclairé, 425$/mois. Tél.:540-5128.

CHICOUTIMI arrière Wal-Mart, 6 ou 8 chambres, planchers bouleau, possibilité de garderie, coiffure, esthétique ou autre service professionnel résident. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

CHICOUTIMI bureaux à louer, 365 Racine Est, 2e étage, 1200 pi.ca. divisé en six bureaux. Tél.:698-0652.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux, secteurs à fort trafic, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, centre-ville, de 500 à 13,000 pi.ca. selon vos besoins. Les Immeubles Saguenay 549-9200, cellulaire 690-9590.

CHICOUTIMI-NORD: commercial, 26X20, 684 Boul. Ste-Geneviève, face au nouveau Maxi. Tél:543-1045.

LOCAL commercial à louer: 40X40, avec bureau indépendant, libre 1er novembre 2001, 1531, boul. Tadoussac, Chicoutimi. Tél:696-4065.

LOCAUX pour petite entreprise, 900 pi.ca, 2,300 pi.ca., avec gicleurs automatiques. Tél:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI près Cégep, Université, 4 1/2 à partager, idéal étudiant(e). Tél.:696-9209 jour, 346-5828 soir.

RECHERCHE colocataire pour partager maison, non fumeur(euse), personne autonome aimant les animaux. Tél:690-0422 laisser message.

202 A vendre ou à louer

ALMA beau jumelé, très propre, construction 1995, quartier recherché, 3 chambres, 2 salles de bains. Tél.:669-3023.

LA-BAIE quartier St-Stanislas, très beau jumelé, construction 1998, 4 chambres, garage, libre immédiatement, 600$/mois. Tél.:544-7479, 818-3873.

203 Chalet à vendre

A LAC BOUCHETTE: chasse et pêche, orignal, accessible 10 mois/année, chauffage bois et électricité. Spécial: 27,500$. Tél:542-9803, 696-2001.

HABITABLE à l'année, sur parcours autobus scolaire, construction neuve. Tél.:347-4419.

VALINOUET 24 rue Chamonix, 69,500$, possibilité faire logement. Paget:541-3452

203 Chalet à vendre

ZEC Martin Valin, beau chalet bois rond, 56e kilomètre, interieur neuf, équipement propane neuf, salle de bain complète, eau gravité, super pour petite chasse, pêche, motoneige, hangar double à bateaux, évaluation 50,000, laissé bon prix. Tél.:549-3233.

204 Chalet à louer

BORD DU SAGUENAY 2 chambres, meublé, chauffé, éclairé, 500$/mois, libre. Tél.:418-687-1657, 544-0466, 570-4304..

BORD lac Kénogami, à 15 minutes Jonquière, libre immédiatement. Tél.:547-6980, 543-0581.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, habitable à l'année, libre immédiatement. Tél.:662-5339.

205 Chambres à louer

1 chambre, entrée indépendante, stationnement près de l'Université. Tél.:693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 4 chambres, rénovées à neuf, câble, téléphone, cuisine, stationnement, 180$ et plus/mois.Tél:690–0080 soir, 690-3631 jour.

ARVIDA: meublée, chauffée, entrée indépendante, libre 1er août. Tél.:548-9736, 548-8736.

CENTRE-VILLE Jonquière, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. 235$/mois. Tél.:695-6910 Ghislain.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI idéal étudiant(e) ou dépannage, près Cégep, Université. Tél.:543-6511.

CHICOUTIMI près Cégep, près de Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, stationnement, non-fumeur(euse). Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI, près Cégep, hôpital, Université, laveuse, sécheuse, cuisine commune. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI, près Cégep, université, câble, cuisine commune, laveuse, sécheuse, téléphone. Tél.:545-0698.

JONQUIERE: tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIÈRE chambre propre, tout inclus, entrée indépendante, 225$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-3740

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI grand 4 1l2, rue Lorenzo-Genest, à proximité des centres commerciaux et de l'Université. Air climatisé, bain tourbillon et plus. Dans édifice à co-propriété avec ascenseur et piscine intérieure. Tél.:549-4466.

JONQUIERE
1999 De la Jonquille, condo à vendre, 6 pièces, 65,000$. Cellulaire:818-3571, 690-3833.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD, PLACE POLYVALENTE, immeuble rénové, **clientèle renouvelée,** porte patio, **grandes chambres** 16X12, 12X12, entrée controlée, eau chaude fournie. **Grand 4.1/2,** rénové, repeint, couvre-planchers récents, très propre, 425$/mois, libre immédiatement. **Grand 5.1/2,** rez-de-chaussée, couvre-planchers récents, 465$/mois, libre immédiatement. **DERNIER BEAU 4.1/2**, 1950 Tadoussac, peinturé, prélard neuf, porte patio, très propre, 415$/mois, aussi demi sous-sol, grandes fenêtres, 370$/mois, libres immédiatement. **BEAU 4.1/2** 181 St-Ephrem, chauffé, balcon, 375$/mois, idéal pour personne seule, libre immédiatement. **Tél.:549-9343**.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement. Tél.:820-1135.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

4.1/2 (410$/mois), 5.1/2 (455$/mois), ARVIDA. Un mois gratuit, chauffés, éclairés, rénovés, parc pour enfant, libre immédiatement. Tél.:591-3560, 548-6417, 693-5596.

4.1/2 (St-Jean-Eudes), Jonquière, demi-sous-sol, tranquille, très propre, remise, devant piste cyclable, très près Alcan, Arvida, 390$/mois. Tél.:548-8895.

4.1/2 CHICOUTIMI, moderne, 86 William (coin Odette), non chauffé, non éclairé, 325$/mois NÉGOCIABLE Tél.:548-5164, 690-7766, 543-5565.

4.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturé, tapis lavé. Tél.:693-4242.

5.1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, apt.19, très propre, rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude fournie, 525$/mois. Libre. **Tél.:696-6381, 591-0396.**

5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, près Cégep, chauffés, non éclairés, possibilité semi-meublés. Libres immédiatement. Tél.:549-4567.

5 1/2
KENOGAMI rue Fortin, premier plancher, libre immédiatement. 395$/moisé Tél.:548-1649.

A VOIR! Chicoutimi-Nord 1.1/2 et 2.1/2, style studio, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:543-3939, 540-4404.

ARVIDA (Ste-Thérèse) 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.:548-2902, après 17h.

ARVIDA 2.1/2 (310$), 3.1/2 (360$), chauffés, éclairés, semi-meublés ou non, immeuble très tranquille. Bon service. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, immeuble tranquille, très bon service, 425$/mois, 455$/mois. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 5.1/2 (sous-sol), très propre, libre immédiatement Un mois gratuit. 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-4676 (Edith).

208 Logements à louer

ARVIDA
5.1/2, libre immédiatement et 1er novembre, 475$/mois, chauffé, 1 mois gratuit. Tél.:818-3590, 693-6065.

ARVIDA centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:696-6111.

ARVIDA: (Ste-Thérèse), 4.1/2, bois franc, libre 1er octobre, 470$/mois, chauffé. Tél:548-6480.

BIEN SITUES CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près services. Tél.:545-3332.

CHICOUTIM-NORD 195 Saint-Malo, grand 5 1/2, étage supérieur, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er novembre. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI (Côte Réserve), 2.1/2, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois, non-fumeur(euse), libre. Tél.:545-1445.

CHICOUTIMI - PRIX RÉDUIT À 435$
A voir, 4.1/2, construction récente, entrée laveuse/sécheuse, remise. 1 mois gratuit! Libres immédiatement. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI 1./2, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI 106, Dubé, grand 5.1/2, rénové, 435$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI 3.1/2, clairs, très propres, chauffés, éclairés, possibilité meublés, 1er octobre, 1er novembre. Beaux grands 4.1/2, près centres d'achats, 1er décembre. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Dequen, mois d'octobre gratuit, 355$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-2434, 545-1199.

CHICOUTIMI 355-A rue Goulet, 2.1/2, idéal personne autonome physiquement et financièrement, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, servitudes de la ville. Tél.:543-0320.

CHICOUTIMI 372 Lemieux, 4.1/2, 2ième étage, 395$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI 4.1/2 premier étage, insonorisé, près Place Royaume, libre. Tél.:549-4843.

CHICOUTIMI 4.1/2, 596$/mois, libre 1er octobre. Meubles à vendre. Tél.:545-2622.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, app. 10, à sous-louer, 545$/mois, non chauffé, visite en tout temps. Tél.:690-1537.

CHICOUTIMI 4.1/2, 643 rue St-Paul, rénové, 460$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél:696-1817.

À LOUER
2 espaces commerciaux
REZ-DE-CHAUSSÉE
Centre-ville
83, Racine
Chicoutimi
Coin Racine et Morin
600 pieds carrés
à proximité des services
Heures d'affaires:
543-3357
00494169

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, arrière Maxi, 2e étage, 535$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-5974, 591-2579.

CHICOUTIMI 4.1/2, boulevard Université Ouest, rénové, moderne, 440$/mois, chauffé, éclairé, câble inclus. Tél.:693-0608, cellulaire:540-8639.

CHICOUTIMI 4.1/2, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, meublé ou non. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI 4.1/2, stationnement, déneigé, 410$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:549-3220.

CHICOUTIMI 5.1/2 sur 2 étages (Sacré-Coeur), 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:592-3511, 549-9651.

CHICOUTIMI 5 1/2, secteur Place du Royaume, patio, 485$/mois, disponible 1er octobre. Tél.:673-7124.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, demi-sous-sol, quartier tranquille, déneigé, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-5228, 820-1957

CHICOUTIMI beau 4.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, câble fourni, entrée indépendante, près de Maxi. Tél.:696-5142.

CHICOUTIMI beau 6.1/2, quartier recherché, 3 chambres, planchers bois flottant et céramique, entrée laveuse, sécheuse, cour et terrasse, 600$/mois, libre 1er octobre. Tél.:543-7815.

CHICOUTIMI centre-ville 2.1/2, neuf, haute sécurité, chauffé, éclairé, câble inclus, 390$/mois. Tél.:693-0608, 540-8639.

CHICOUTIMI centre-ville, coin Racine-Sainte-Anne, grand 4 1/2, 2e étage, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatament. Tél.:549-3342.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 500$/mois. Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 5.1/2, 344 Ste-anne, près des services, 475$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:543-1538.

CHICOUTIMI centre-ville, grands 3.1/2, 6.1/2, non chauffés, non éclairés, 365$/mois, 460$/mois, libres. Tél.:696-0526.

CHICOUTIMI Coop rue Brébeuf, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, tapis neuf, peinture récente. A voir. $450. Tél.:549-7595, 592-9111, 543-7966.

CHICOUTIMI grand 5.1/2 sur 2 étages, chambres au sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre, 475$/mois, 1288-A boulevard Saguenay Est. Tél.:544-5078, 544-8663.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, remise attenante, près centre d'achats, 550$/mois. Tél.:543-4600.

CHICOUTIMI grand 7.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, libres, près services. Tél.:549-2769, 820-3326.

CHICOUTIMI Joseph-Dandurand et des Crécerelles, 4.1/2, secteur Place du Royaume, très propres, beaucoup de commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 696-6225 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI rue Jean-Langevin, 4.1/2 et 5.1/2, rénovés à neuf, libres immédiatement. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI rue Sydenham, 5.1/2, chauffé, moderne, armoires mélamine, plus garage. Tél.:674-2385 paget: 696-7155.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, 400 Côte Ste-Ange, libre immédiatement. Tél.:545-9226.

CHICOUTIMI, 3.1/2 chauffé, éclairé, rue Alma. Face UQAC. Tél.:591-3202.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696-1757, Carl.

CHICOUTIMI-NORD 16 de Laliberté, 4.1/2 très moderne, vue sur Saguenay. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2-2.1/2, 320$/mois, chauffé, eau chaude fournie, meublé. Aussi 5.1/2, 430$/mois. Tél.:545-1042

CHICOUTIMI-NORD 2288 Roussel, 2.1/2 semi-meublé, libre immédiatement, vue sur Saguenay. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2292 Roussel, 3.1/2 chauffé, non éclaire, libre immédiatement, vue sur Saguenay, 400$/mois. Paget:591-5111.

CHICOUTIMI-NORD 2388 Roussel, 4.1/2, chauffé, non éclairé, salles de bains armoires et couvre-planchers refaits. 480$/mois. Libre immédiatement. Tél.:673-6235.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, septembre gratuit. Paget:541-9963, 818-0634, 545-1668.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, chauffés, éclairés, laveuse sécheuse indépendantes, 390$/mois. Tél.:698-5472.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, 450$/mois. Libre. Tél:545-9615.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, Saint-Luc, très propre, près de l'église et école, déneigé et extra. Remise extérieure, 415$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7672.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, 1er plancher, 1785 boul. Ste-Geneviève, chauffé, éclairé, 410$/mois, stationnement. Libre. Tél:543-2677.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, face centre d'achats, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, planchers et peinture refaits. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, rue Sainte-Elisabeth, propre, paisible, près services, 435$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Cause: départ études extérieures. Tél.:696-0192, 549-5658.

CHICOUTIMI-NORD rue Orléans, demi-sous-sol, 4.1/2, 335$/mois, cuisinière et réfrigérateur fournis si nécessaire, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-3600, 540-9037, 545-0775.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, face école La Carrière. 440$/mois. Tél:698-7179, 693-7726.

CHICOUTIMI: beau 3.1/2 sur 2 étages, rénové à neuf, libre immédiatement, 385$/mois. Tél:557-0634.

208 Logements à louer

JONQUIERE (centre-ville) 4.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Idéal pour personnes retraitées. Tél.:547-7279.

JONQUIERE 2.1/2, très propre, repeint, remise individuelle, 300$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3223, 820-7960.

JONQUIERE 3.1/2 chauffé, près Cégep, centre-ville, 2583 St-Dominique, 335$. Tél.:547-0812.

JONQUIERE 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $385/mois, lib.e immédiatement, 4078 la Loire, #6. Tél.:557-0846, 548-6951, 695-1501, 540-9787.

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle lavage, stationnement, toiles, entrée contrôlée, 460$/mois. Tél.:548-4227.

JONQUIERE 4.1/2 (340$) libre, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, près hôpital, libre immédiatement , 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-9397, 547-7157.

JONQUIERE 6.1/2 près centre-ville, 2 étages, armoires mélamine. Tél.:542-2529.

JONQUIERE grand 4.1/2 rue Chalifour, à l'étage, avec galerie extérieure, 390$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:695-7083.

JONQUIERE grand 6.1/2, 2403 St-Dominique, chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:547-2726, pagette: 592-6341.

JONQUIERE près Cegep, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:549-0459, 591-5023 (paget).

JONQUIERE rue De Montfort, arriere McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité services. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE secteur Arvida, grand 4.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:548-5015, 548-7012.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2, très propre, près services, 290$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:542-2841 après 17h00.

JONQUIÈRE 3.1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE très grand 4.1/2, près des services, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:812-1820.

KENOGAMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3 1/2, ultra modernes à partir de 425$/mois, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:695-0545.

KENOGAMI 5.1/2, Coop, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-1175, 695-2093.

LA BAIE 4.1/2 rue Bagot, non chauffé, non éclairé, conviendrait pour une ou deux personnes, libre, 300$/mois. Tél.:697-6092, 545-5179 paget.

LA-BAIE 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, dans maison privée, 290$/mois, libre 1er novembre. Tél:544-3747.

LA-BAIE 4.1/2, demi sous-sol, face à la rivière, fraîchement peint chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er décembre, 450$/mois. Tél:544-1425 soir.

LA-BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA-BAIE, Manoir de La Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LA BAIE 4.1/2, maison privée, revêtement plancher neuf, 350$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:540-9126.

LA BAIE 5.1/2, au 2e étage, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, 1266 4e Avenue. Tél.:544-5078, 544-8663.

LA BAIE 6.1/2, 420$ non chauffé, non éclairé. Tél.:544-7138.

LA BAIE 7.1/2 moderne, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-9119, 544-1989.

LA BAIE duplex, 420$/mois, 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 410$/mois, 340$/mois. Tél:544-2145, 540-2844 (cellulaire).

LAC-A-LA-CROIX 4.1/2, avec sous-sol non fini, pas d'animaux (chien, chat). Tél:349-2593.

METABETCHOUAN 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 290$/mois. Tél.:662-4150, 669-8866.

RIVIERE-DU-MOULIN 5.1/2, eau chaude fournie, 465$/mois, libre immédiatement, octobre gratuit. Tél.:545-3989.

RIVIERE-DU-MOULIN, très grand 3.1/2 (2 étages). A voir absolument! Tél.:545-6093.

SAINT-FULGENCE grand 4 1/2, rez-de-chaussée, garage et remise, 375$/mois, Tél.:674-1243.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, rénové à neuf, très abordable. Tél:545-4310.

ST-JEAN-EUDES, 3.12, 4.1/2, 300$/mois, libres immédiatement. Tél.:548-2814, 550-1742 (cell.).

209 Maisons à vendre

38 RUE Principale, Rivière-Éternité, chauffage électrique et bois, 18,900$. Tél.:544-6757.

209 Maisons à vendre

A LIQUIDER 79,500$, 7053 Portage des Roches Nord, 2 chambres à coucher, planchers bois franc, toute rénovée, bord de l'eau. Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

ARVIDA 1902 Fickes, duplex, pas de voisin arrière, terrain aménagé, piscine et patio, garage et remise, rénové. Tél.:548-3739.

ARVIDA 2660, Hocquart, 1 1/2 étage, rénovée, très propre, aucun voisin arrière, 69,000$. Tél.:548-6974.

ARVIDA construction supérieure, abri d'auto, remise, sans voisins arrière, piscine 24', foyer au sous-sol, 4 chambres, 2 salles de bains, armoires thermoplastiques. À voir. Tél.:548-9047.

CAUSE SANTE: FAUT VENDRE
CHICOUTIMI 782, Saint-Arthur, 3 logements. Évaluation 50,000$. Faites votre offre! Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI à voir! Notre-Dame du Saguenay, spacieuse, entièrement rénovée, sous-sol aménagé. Té.:549-4667 après 17h ou 698-0786.

CHICOUTIMI 28x30, garage double, terrain 25,000 pi.ca. prix à discuter. Tél.:543-9060.

CHICOUTIMI 456 St-Léon, 4 chambres, vue Saguenay, 49,900$. Tél.:544-6757, 543-7054.

CHICOUTIMI 656 Rabelais, jumelé, très beau secteur, 3 chambres, salle de bains, salle d'eau, grand patio, beau terrain, remise et beaucoup de rangement, 75,500$, négociable. Tél.:543-2278.

CHICOUTIMI 908 du Canal, 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol semi-fini, piscine, remise, terrain clôturé. 135,000$. Tél.:543-0601.

CHICOUTIMI, chemin de la Réserve, maison à revenu, 3 logements, rénovée, bon prix. Tél.:690-8984 (9 h à 16 h).

CHICOUTIMI, jumelé, 583 de Gascogne, 3 chambres, 2 salles de bain, aire ouverte, grand patio. Tél.:549-0197 ou 690-1691.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI, 22 St-Dominique Ouest, petite maison 1.1/2 étage, 4 chambres, plancher bois franc et céramique, très coquette, refaite à neuf, décoration supérieure, grande remise isolée, 80,000$. Tél.:545-7529.

DOLBEAU-MISTASSINI: maison à revenu, 2 logements, très propre, 85,000$. Tél:276-9324, cell:679-6987.

JONQUIERE 1.1/2 étage, 30'x30', terrain 10,000 pi.ca.. Disponible rapidement. Tél.:547-4668, 820-0679 (paget).

LA-BAIE 1311 Avenue du Port, 3 chambres, 60,000$, négociable. Tél.:690-2852.

LA-BAIE 771 3ème rue, 3 chambres, 59,800$ négociable. Tél.:544-9419, 544-6547

LATERRIERE 3827 chemin de la Bonne Humeur, garage, impeccable, foyer, prix très réduit. Urgent! Régis Morin, 678-3017, La Capitale.

SHIPSHAW 4210 rue Tremblay, unifamiliale, libre immédiatement, sous-sol fini, piscine, garage, beau terrain, à voir! 64,500$. André Bilodeau, La Capitale, 695-1240.

SHIPSHAW, endroit de villégiature, près des grands centres, 2 chambres, aire ouverte, 120 pieds sur le bord d'un lac, garage isolé, endroit très calme, 64,000$. Tél.:695-5630.

210 Maisons à louer

ARVIDA à louer ou à vendre, joli cottage tout rénové, 2 salles de bains, 3 chambres. Tél.:699-5081.

CHICOUTIMI A VOIR! beau grand jumelé, 2 étages, 4 chambres, 2 salles bains, Rivière-du-Moulin, peinture neuve, 675$/mois. Tél.:545-4089 (soir).

CHICOUTIMI quartier Notre-Dame-du-Saguenay, semi-meublée, endroit tranquille, près université, cégep et hôpita. Électroménagers inclus, 740$/mois, chauffée, éclairée, Tél.:549-4459, 698-6115.

COUPLE avec 4 enfants recherche maison à louer, secteur Jonquière et Kénogami. Tél:542-4451.

JONQUIERE maison à louer, libre immédiatement. Tél.:547-1493, paget: 541-2725.

L'ASCENSION 2 étages, 4 chambres, 425$/mois. Tél.:418-347-2364, laisser message.

211 Maisons mobiles à vendre

LA BAIE, 12X60, avec annexe, 2 chambres, très propre, remise 12X12, 17,000$ négociable. Faites votre offre. Tél.:550-2974, paget: 541-2667.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue des Explorateurs: 5 grands terrains: un 7,300 pi.ca et 4 entre 11,400 pi.ca. et 12,400 pi.ca. Tél.:549-9200, 690-9590.

GRAND TERRAIN zoné industriel et commercial, superficie 334'x410', situé sur le boul. Talbot, Laterrière. Tél.:678-2121.

LA BAIE 2 beaux terrains 60'x100' (3103-3123 rue D'Alès), 13,500$/chacun. Prêts à construire. Tél.:662-4807.

LA-BAIE 2091 6ième avenue, terrain résidentiel 54'x130', avec servitudes, prêt à construire, prix à discuter. Tél.:544-7379.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1996 SATURN SL-2, manuelle. 1995 Saturn SL-1, manuelle. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

1998 DODGE Stratus, automatique. 1998 Ford Escort, automatique. Automobiles Blackburn. Tél.: 693-5388.

1998 SATURN, automatique, 4 portes, 59,000 kilomètres. 1998 Mazda Protégé, 4 portes, 29,000 kilomètres. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

2000 SUNFIRE, 4 portes, automatique. 1998 Cavalier Z-22, automatique. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

ACHETERAIS autos de 500$ ou moins, en marche ou non. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

CADILLAC Fleetwood, blanche, 1991, propreté impeccable, très bonne mécanique, prix à discuter. Tél.:276-8611.

CAVALIER 1994, 4 portes, automatique, 110,000 kilomètres, 4,500$ négociable. Tél.:542-8761.

CHEVROLET Celebrity 1986, bon état, moteur refait. 700$. Tél.:542-0252.

CHRYSLER Concord LXI, 1998, moteur 3.3 litres, sièges en cuir, radio, disque au laser, 77,000 kilomètres, pneus neufs, impeccable, 15,800$. Tél.:547-8170.

CHRYSLER Dynastie 1993, équipement complet, 3.3 litres, 3,000$. 1986 RELIANT K, très propre, 995$. 1988 PONTIAC SUNBIRD, 2 portes, 995$. 1988 FORD THUNDERBIRD, 850$. 1987 FORD BRONCO 4x4, 1,450$. 1989 CHRYSLER Dynastie pour pièces, 400$. Tél.:673-7444.

CHRYSLER Dynastie 1993, équipement complet, 3.3 litres, 3,000$. 1986 RELIANT K, très propre, 995$. 1988 PONTIAC SUNBIRD, 2 portes, 995$. 1988 FORD THUNDERBIRD, 850$. 1987 FORD BRONCO 4x4, 1,450$. 1989 CHRYSLER Dynastie pour pièces, 400$. Tél.:673-7444.

COROLLA 1998, bleue, état neuf, 110,000 kilomètres, pneus d'hiver, automatique, 9,500$ négociable. Tél.:698-1000 (jour), 549-8683 (soir).

DODGE Spirit, 1992, automatique, moteur V6, 155,000 kilomètres, 2,300$. Tél.:693-8942.

GEO Métro 1996, manuelle, 2 portes, excellente condition avec pneus d'hiver et d'été. Tél:674-9116.

HONDA «Accord EXR» 1993. Dodge «Caravan» 2000. Tél.:544-6997, 820-0369 (paget).

HONDA Civic 1997, 4 portes, automatique, traité à l'huile, 107,000 kilomètres, démarreur, état impeccable, garantie jusqu'en 2002 ou 160,000 kilomètres, 11,500$ négociable. Tél:698-4180, 690-8810, 549-9316.

HONDA Civic SI 1991, automatique, 189,600 kilomètres, jaune, 3300$ négociable. Tél.:544-4572.

HYUNDAI «Accent» 1995, 4 portes, automatique, 127,000 kilomètres. Propriétaire étudiante. 4,000$. Tél.:630-4231 (après 18 h).

MAXIMA 2000, 47,000 kilomètres, excellent état, garantie, bleue, intérieur gris, comme neuve, balance location 26,000$. Tél.:(418)276-1719, cellulaire: 671-0683.

MAZDA 323, 1993, 213,000 kilomètres, très bonne condition, 2,500$ négociable. Tél:697-0729.

MAZDA MX-6 1988, 1200$. Tél.:662-7859, 480-5309.

MAZDA Precidia, 1993, manuelle, toit ouvrant, aileron, brassière, pneus d'hiver inclus, 5,500$. Tél.:696-4106.

MERCURY Topaz 1993, 91,000 kilomètres, V6, tout équipée, excellente condition. 3,995$ négociable. Tél.:543-2678.

NISSAN Maxima GXE 1993, noire, mécanique carrosserie intérieur et pneus en excellente condition. Jantes pour l'hiver, 3,900$. Tél.:545-0324.

NISSAN «Micra» 1991, manuelle, 67,000 kilomètres, 2 portes, bourgogne, 2,000$, négociable. Tél.:548-5726.

NISSAN Sentra 1992, 145,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, 3300$. Tél.:673-7842.

NISSAN SENTRA 1992, manuelle, 4 portes, 93,000 kilomètres, 4,500$. Tél.:542-1484.

OLDSMOBILE 88 LSS 1998, 4 portes, noir, intérieur cuir charchoal, inpeccable, 70,000 kilomètres, 18,900$ négociable. Tél.:696-0575.

OLDSMOBILE Regency, 1989, 172,000 milles, équipement complet, 4 pneus d'hiver et d'été, excellente condition, 2,700$. Tél.:672-6811.

PONTIAC Firefly 1991, excellente condition, toit ouvrant, 550$ négociable. Tél.:236-4886.

PONTIAC Grand-Am SE 2000, 4 portes, 45,000 kilomètres, entièrement équipée, 16,000$. Tél:276-8952.

SUBARU Impreza 4wd, 2001, manuelle, transfert de location. Tél.:698-0544, paget: 541-6915.

SUZUKI Swift 1995, 3 portes, 5 vitesses, 124,000 kilomètres, très propre, 4,300$. tél:548-4757.

TOYOTA «Camry XLE» V6, 1997, équipement complet, 93,000 kilomètres. Balance de garantie. État neuf. 17,800$. Tél.:679-2446.

TOYOTA Corolla 1990, automatique, propre, 160,000 kilomètres, 1700$ négociable. Paget:820-3500.

TOYOTA Solara 2000, cuir, équipement complet, 18,500 milles,18,900$ négociable. Tél.:347-1143, 669-1664.

302 Autos à vendre

TRÈS TRÈS PROPRE!
MAZDA 626, 4 portes, tout équipée, fiable, économique, performante, peinture neuve, antirouille, inspectée septembre 2001, look spécial! 3900$. Tél.:693-8955, 540-0580.

VOLKSWAGEN PASSAT, GLS 1993, turbo diesel, transmission manuelle.Propriétaire d'origine, entretien méticuleux, historique complet, 300,000 kilomètres, peinture d'origine. Tél.:418-671-8888, 275-8888.

VOLVO, 1990, automatique, 267,000 kilomètres, très bonne condition, 4,000$. Tél.:549-7688.

304 Bateaux à vendre

CANOT Radisson 16', bouts pointus, 2 avirons, ancre, très bon état. Tél.:545-7093.

CHALOUPE Princecraft DLX 1999, 16 pieds avec console, moteur Johnson 35 forces et remorque galvanisée, état neuf, 8,500$. Tél.:695-1991.

DORAL 216 «cuddy cabine» 1999, moteur injection 4.3 (90 hres). Parfaite condition. Remorque roues doubles. 29,000$. Tél.:690-2877, 818-3285 (cellulaire).

305 Camions à vendre

1998 GMC, king cab, 350. 1993 Dodge Dakota, king cab. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

CAMION Dodge 1989 Maxi Van, offre raisonnable acceptée. Tél.:549-2904.

CHEVROLET 2500, 1988, 6.2 litres, diesel, 3,500$. Lada Niva 1992, 1,000$. Tél.:(418)236-4655.

GMC Suberband 1988, climatiseur, régulateur vitesses, moteur 61,000 kilomètres, excellent état, 3,200$. Tél.:668-6289.

INTERNATIONAL S1900, 1986, transmission 10 vitesses, moteur DT466, avec boîte de 14' «dompeur», 6,000$ négociable. Tél.:818-3705, 543-5935.

MAZDA B-2600, 1987, Club Cab, automatique, 142,000 kilomètres, un seul propriétaire, moteur neuf, très propre, 3,295$. Automobiles J.M. 693-8830.

PICK-UP Chevrolet S-10, 1994, manuelle, 5 vitesses, 160,000 kilomètres, bleu, mécanique A-1, boîte fibre de verre, 6,500$. Tél.:673-6339.

PICK-UP Mercury 1955, 1/2 tonne, mécanique A1. État de marche. 3,900$, négociable. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:673-1045.

PICK-UP Nissan 1987, accidenté pour pièces. Tél:672-4920.

TOYOTA 22R 1987, 1000$. Tél.:662-7859, 480-5309.

306 Camions 4 X 4

AUBAINE! S-10, 1985, king cab, 2.8, 5 vitesses, boîte fibre, support canot, radio Pionner, 8 pneus, 2,500$. Tél.:695-3537.

CHEVROLET Tracker, 1999, automatique, 4 portes, seulement 30,000 kilomètres, comme neuf. Tél.:544-4332, 544-3612.

DODGE Dakota, 4 portes, entièrement équipé, 15,000 kilomètres. 25,000$. Tél.:276-8952

FORD 1993, 4X4, cabine allongée, moteur neuf, très bonne condition, 6,500$. Tél.:678-2502, 591-3737.

GMC SIERRA SL 1996, 4X4, 2500 HD, 6.5 turbo diesel, 170,000 kilomètres, 18,000$ négociable. Tél.:695-3217, paget: 541-4613.

JEEP Eagle 1992, manuelle, 4 portes, 146,000 kilomètres, bonne condition, 2,400$. Tél.:820-7972.

PICK-UP GM Siera, 1988, automatique, 4X4, moteur 305, 283,000 kilomètres, boîte fibre de verre, bonne condition, 5,300$ négociable. Tél.:671-0746, 679-3772.

PICK-UP Nissan 1986, 4x4, plusieurs pièces neuves, à vendre pour les pièces ou projet de remise sur route, 1,500$ négociable. Tél.:549-0222.

TOYOTA Four Runner SR5, 1990, 4 portes, manuelle, bonne condition, 5,600$. Tél:548-4757, 540-8372.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé Ford Cobra 1987, 27', 6 personnes, chambre fermée, four micro-ondes, climatiseur, très propre. Tél.:673-4276.

FLAIR, 1994, 30', 33,000 kilomètres, condition A-1. Tél.:545-2453 laisser message.

MOTORISE classe A, 27' flair 1990, génératrice, 2 climatiseurs, 460 Ford, balayeuse, 3 auvents, 30,000$. Tél.:343-9073.

308 Fourgonnettes à vendre

1999 DODGE Caravan. 1997 Dodge Caravan. 1996 Chevrolet Lumina. Automobiles Blackburn. Tél.:693-5388.

DODGE Caravan 1994, automatique, climatiseur, démarreur, bonne condition, négociable. Tél.:690-2370.

DODGE Caravan 1989, tout équipée, démarreur, pneus neufs, 2,350$ négociable. Tél.:662-5011.

FORD Windstar GL 1996, équipement complet, 89,000 kilomètres, garantie 100,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:591-0954.

FORD Windstar GL 1997, 51,000 kilomètres, intérieur extérieur beige, 7 passagers, 4 sièges capitaine, propriétaire féminin à la retraite, 13,800$. Tél.:545-2280.

308 Fourgonnettes à vendre

GMC Safari, 1991, cargo, V6, automatique, 125,000 kilomètres seulement, grise, très très propre, 5,600$. Tél.:696-4144, cell.: 820-6812 Bill ou Mireille.

SAFARI 1999, 68,000 kilomètres, bien équipée, 18,900$ négociable. Tél.:548-2569 (jour), 542-0003 (soir).

309 Machinerie

CAMION Freightliner 1992 avec permis, essieux 18-46, 400 Cumming, 35,000$. Tél.:542-9684.

LOADER John Deere 544A, attache rapide, excellente condition. Tél.:418-276-9501.

MACK, 12 roues, 1987, 350, 12 vitesses, boite 16', T-1. Tél.:570-0705, 418-683-0922.

PELLE SAMSUNG 280, 1994. Niveleuse Champion 740, 1977. Loader MF, 1973. Camion International 10 roues, 1984, essieux 18X44, moteur Cummins 300 HP, avec sens unique, aile de côté et sableuse chauffée. Equipement à neige, reversible, aile de côté, harnais et système hydraulique. Tél.:(418)481-2438, (418)481-2802.

TRACTEUR Payloader Hough, moteur diesel Hercule, 6 cylindres, avec godet 6 pieds, 6,000$ négociable. Tél.:818-3705, 543-5935.

TREUIL (winch) «Farmi JL-45», capacité 11,000 livres. Boîte à couper le foin «Dion». Faucheuse 3 points «Ford». Tél.:543-0937 (heures repas).

WHEEL LIFT 3 positions, cuillère et pompes incluses. Aubaine 1,800$. Tél:276-9324, cell:679-6987.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT ZR Snow Pro 440, 2001. Arctic Cat Open Black Magic 711, 2001. Tél.(418)748-6467, (418)748-2120 (Robert).

ARTIC CAT Pantera 1995 580, excellente condition, faites votre offre! Tél.:548-7735 après 17 h.

AUBAINE! Yamaha VK-540 1998, 600 kilomètres. Alarme. Toujours remisée. 6,000$. Tél.:275-3175.

AUBAINE: Bombardier Mach-1, 1997, 700cc, état neuf, avec dossier, toile, 4,000. Tél:276-9324, cell:679-6987.

BOMBARDIER de luxe 700, 2000, chenille 1.1/2", **1,200 kilomètres**, état neuf, 6,500$. Tél.:678-1563.

POLARIS 500 Classic Touring, 1994, en bon état, liquide, injection, traîneau de transport, 2 casques «full face», 2,500$ négociable. Tél.:548-9255.

YAMAHA 1999, Phazer 500, 6,500 kilomètres. Tél:347-3417 jour, 347-5749 soir.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 1993, Sporter 883, 6,500$. Echange accepté. Tél:276-9324, cell:679-6987.

MOTOCROSS Kawasaki 125, 2001, spécial: 4,775$. Kawasaki 250, 2001, spécial: 4,550$. Tél.:545-8149 sur semaine ou soir 690-0226 demander Gaétan.

RECHERCHE Harley Davidson grosseur 1000 et plus, 5,000$ et moins. tél:662-9141.

SCOOTER Yamaha, 2002, 49CC, 417 kilomètres, garanti jusqu'en mai 2002. Tél.:547-9988.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS 4X4, 1996, Explorer, 400, avec treuil, siège arrière et pare-brise, 4,495$. Automobiles J.M. 693-8830.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS d'hiver 195-70R14 avec jantes, un hiver d'usure, 300$. Tél.:543-5095.

4 PNEUS d'hiver P195-75R14 sur jantes de Dodge, 4 jantes 14" pour Dodge, 3 jantes 15" pour Ford Ranger ou Bronco 1988. Tél.:548-7961 Régis.

4 PNEUS d'hiver Pacemark, M + S, 19565R14-890 Radial sur jantes, Mazda 626, état neuf, 265$. Tél.:696-0664.

4 PNEUS d'hiver, Achiever Ice and snow, P185/75R14, 2 semaines d'usure, 150$/l'ensemble. Tél.:542-7226.

DODGE Chrysler, moteur 3.3 litres et transmission 63,000 kilomètres. Différentes pièces mécanique de 3.0 litres. Cell:591-0944, 696-9844.

GARAGE Martin Tremblay vous offre un vaste de choix de pneus d'hiver usagés, de toutes grandeurs, à très bon prix. Nous avons aussi les meilleurs prix en ville dans toutes les marques de pneus neufs! Tél.:696-4649.

LOT de pneus usagés et boîtes de fibre de verre pour camion à partir de 100$. Attaches-remorques, pour Ford F-150, 1991 à 1996, pour GMC 1500, 1992 à 1998 et pour Nissan Pathfinder, 1992 à 1998. Tél.:696-1774.

MACHINE à pneus Coal, 5030, 3 ans d'usure pour pneus ordinaires et mags. Tél:693-8830.

POUR Volkswagen Jetta, New Beetle et Golf, jantes avec enjoliveurs et pneus d'hiver, état neuf, 205/65R15. Tél.:672-4098, paget: 696-7183.

315 Remorques à vendre

AUBAINE faut vendre! REMORQUE 4'x8'. Basculante. Aussi usagée, 375$. Remorque pour chaloupe, 525$. Tél.:696-9591.

REMORQUE double 6x7, 375$. Tél.:673-3917.

317 Tracteurs à vendre

FIAT 680, 1984, avec cabine, chargeur, souffleur, excellente condition. Tél.:674-9116

TRACTEUR John Deere 2130, 1978, en bon état. Aussi **Tracteur Massey-Fergusson** 1989, très propre. Pension pour chevaux. Tél.:274-7354.

TRACTEUR OLIVER 1370, 1974, diesel, cabine, avec souffleur, 7,300$. Tél.:690-0246.

TRACTEUR Zetor 7340 4x4, 1330 heures. Tracteur Zetor 6340 4x4, 2000 heures. New Holland TS100, 2000, 525 heures. Le tout avec équipement complet pour déneigement. Tél.:662-4295, 347-5958

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AIMEZ-VOUS la mode, la beauté, la santé? Compagnie recherche 5 à 10 consultant(e)s pour vendre leurs produits par catalogue ou présentation à domicile. Equipement et entraînement gratuits. Pour entrevue: 545-7337.

BARMAN BARMAID
- Saint-Bruno, Lac-Saint-Jean.
- Temps plein, avec ou sans expérience.
- Belle apparence, sociable.
- Horaires variables.

Restaurant Marchand
(418) 343-2438 (demander Manon).

BARMAN(AID) avec expérience. Bar Le Neptune. tél:698-1445 demander Mme Boies.

BESOIN immédiat d'un(e) superviseur(euse) d'expérience pour bureau télémarketing, centre-ville Chicoutimi. Expérience: vente promotion tel que: passeport épargne, abonnement de revue, **levée de fonds... obligatoire. Fax:(418)694-6908. Tél:1-800-868-5892, somitel.obrien@ca.inter.net**

BIJOUTERIE Jacobus Place du Royaume demande conseillers(ères) en vente. Tél.:549-7673.

CHOCOLAT - Vends super tablettes et fais-toi super profits. Tél.:1-800-561-2395.

COUTURIER(IERE) désirant opérer atelier de couture dans un nettoyeur, clientèle établie, possibilité d'expansion, bonnes conditions. Paget:541-3619.

FINISSEUR(EUSE) de béton, travail fin de semaine, possibilité temps plein. Tél.:549-0323.

NOUVEAU!
Officiers d'enregistrements demandés(es), liste de noms fournie, domaine de la santé. Secteur Saguenay.
Appelez pour rendez-vous au 695-1341

RECHERCHE candidats(es) idéalement retraité(ée) de la vente, travail facile et intéressant comme 2e revenu. Tél.:693-3232 Anthony.

SMART STYLE (WALMART)
Coiffeur(euse)s demandé(e)s avec ou sans expérience. Salaire garanti. Plan bénéfice et plusieurs autres avantages. Tél:547-0072, paget:592-9770, Nadia.

TÉLÉPHONISTES demandés(ées) pour travail de 9h à 14h, du lundi au vendredi, à Chicoutimi, expérience serait un atout. Téléphoner entre 9h et 14 h au 543-3501.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PRETERAIS ou achèterais sur bijoux ou appareils électroniques. Tél.:812-2463.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ARGENT À PRÊTER
Si vous avez un REER-CRI ou FRV. Tél.:(418)541-2735.

LA BAIE discothèque, restaurant, billard. Conditions avantageuses pour partir en affaires. Tél.:544-4784.

PRIX de débarras. Produits de perte de poids «Herbalife» et recrutement. Faites votre offre. Tél.:547-1508.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

601 Construction / Rénovation

FABRICATION d'armoires de cuisine et salle de bain, meubles sur mesure. Visualiser en 3D par ordinateur. Estimation gratuite. Prix compétitifs. Tél.:544-1761.

MAITRE PEINTRE PLATRIER, peinture, plafond texturé, pose et réparation de gypse, tirage de joints, stuco. Tél.:693-0696, 592-4061.

PEINTURE intérieure ou plastrage, travail très propre, estimation gratuite. Tél.:548-6915.

RAY-CO
Rénovations résidentielles et commerciales. Estimations gratuites. Toitures, revêtement intérieur-extérieur, portes et fenêtres, infiltration d'eau sous-sol. Membre de l'APCHQ – RBQ: 2969-4734-18. **Tél.:(418) 549-0323.**

SURPLUS D'ACTIF
- **Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies**
- **Blocs de béton acoustiques et réguliers**
- **Portes garage, portes fenêtres**
- **Fenêtres moitié prix**
- **Portes patio, de façade**

Matériaux neufs et usagés
WACO
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. Valérie, Christina, Anne, Linda. Pour vous le dimanche Jenny. Engageons. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542–6200.

EXOTICA
A découvrir, massage de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Pour vous servir, 3 jolies demoiselles. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.549-6706.

RELAXATION et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

604 Offres de services

A BAS LES PRIX
Coupe émondage d'arbres dangereux, désouchage, service de chipper, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

A BAS PRIX: émondage, coupe d'arbres nuisibles et dangereux (fils électriques), service de nasselle et de «chipper», dessouchage. Estimation gratuite. Prix compétitif. Tél.:542-9075, 698-9884 (paget).

DAME d'expérience pour entretien ménager. Références disponibles. Tél.:549-1902.

DECAPER, teindre, vernir meubles en bois? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

DÉNEIGE-O-MAX
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
591-3150

ENTREPRISE L.B.
DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
MEILLEURS PRIX GARANTIS
591-3150

FERME OLAC INC.
DÉNEIGEMENT
10 ANS À VOTRE SERVICE
Pour un service fiable et efficace à prix compétitif
St-Dominique, St-Raphaël, St-Laurent
547-8978, 546-1154

Infirmière-auxiliaire retraitée offre services-accompagnement, pour personnes en perte d'autonomie,handicapée, gens âgé. Tél.:544-8240.

LE LEADER DU DÉNEIGEMENT
Recommandé par le CAA Habitation
Tracteur avec souffleur, service garanti. Chicoutimi: Déneigement Robin Morin, 549-7606. Jonquière: ONGERVERT, 548-7798. La Baie: Déneigement M&M 697-9015.

604 Offres de services

LES ENTREPRISES ROCHEFORT
Déneigement **résidentiel et commercial.** Service en tout genre. Estimation gratuite. **Cell:818-0034.**

PERSONNE honnête, possédant voiture, pour entretien ménager ou autres. Tél.:695-2460.

PRECISION sciage (moulin portatif), disponibilité 12 mois, pas de vagues et rapidité assurée. Tél.:342-8531, 662-0055 (cellulaire).

RENOVATION de tous genres, intérieure, extérieure. Estimation gratuite. Tél.:549-1468, 674-1104.

SERVICE DE LIMOUSINE
pour toutes occasions, une 6 places, prix spéciaux, 58$ de l'heure, la deuxième heure 30$ + 0,22$ du kilomètres. Réservez tôt, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, Kara Limousine. Bureau: 549-8280, paget: 541-3024.

605 Service de garde

DAME avec expérience offre ses services pour garder vos tous petits chez-elle. En attente de places à 5$. Formation acquise. Non fumeuse. Tél:544-4290 Marlène.

J'OFFRE mes services pour garder vos tout-petits, de 0 à 5 ans, à mon domicile, quartier Vanier. Tél.:545-6448.

PETITE fille de 21 mois, cherche compagnes et compagnons qui aimeraient se faire garder chez sa maman, secteur St-Jacques, Jonquière. Tél.:548-6303.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

A QUI la chance? Grange en bois et tôle à donner pour démolition. Tél.:672-2185.

CHIOT noir, 3 mois, femelle, mélangé Golden Labrador. Tél.:673-3224.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

AMEUBLEMENT de salon: Canapé 3 places 84". Fauteuil 43". 2 tables en fer forgé, dessus en vitre. Meuble audio-vidéo 59". Tél.:545-1130 .

703 Ameublement

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI: Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

BELLE table 3X5 en verre biseauté avec 6 chaises laquées noires, comme neuve. Valeur 2,300$ laissée 950$. Tél:549-9343.

CAUSEUSE, état neuf. Petite table de cuisine avec 2 chaises, état neuf. Tél.:547-2017.

DEMI-LIT 4'X8', excellente condition, 150$ négociable. Tél.:549-8556.

DIVAN-LIT 54", fauteuil inclinable de type «Elran», fauteuils anciens, fauteuils berçants en bois, tables d'appoint en érable. Prix discutable. Tél.:481-1789 (après 17 h).

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur tombeau. Petit poêle 110 et 220. Ensemble de laveuse-essoreuses et sécheuses. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER salle à dîner bois massif, décapé, table + 8 chaises, bahut , 1,500$. Tél.:545-1199 jour, 678-2288 soir.

704 Animaux

A QUI la chance? 8 chiots Berger Allemand, 5 semaines, père et mère sur place, pour réservations: Tél.:542-3441.

BERGER australien mâle, 9 mois, enregistré, vacciné, tatoué, noir et blanc, propre, élevé en milieu familial, prix à discuter. Tél.:256-3987.

BOXER femelle, 4 mois, 250$. Tél:548-1574.

CANICHE Toy, 5 semaines, 3 mâles, 1 femelle, enregistrés, vermifugés, queue coupée, 225$, 300$. Tél.:349-3425.

CHIENS de traineaux et équipement complet. Prix à discuter. Tél.:251-2318 soir.

CHIOTS Labrador bruns, enregistrés, parents certifiés, O.F.A. excellent, garantie écrite, lignée chasse, compétition, disponible 20 octobre 2001, 500$/chacun. Tél.:(418)679-4239.

COLLECTION FRISON: fabrication d'articles équestres: couverture de nylon, de coton, d'hiver, licou, attelage, tapis de selle, pad de transport, etc. Tél:699-4809.

GARDERIE pour votre animal de compagnie, journée ou semaine. Tél.:547-4649.

HASLINGER (2 juments) PSE, saillies, domptées, selle et voiture. Un poulain demi-sang, 5 mois. Un chargeur KMW. Tél.:237-4230.

QUARTER HORSE, 10 ans, magnifique bête, Gelding, pure sang. tél:672-1306 après 18h00.

706 Bois de chauffage

BOULEAU à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:239-0040.

LES SPÉCIALISTES

Esthétique, coiffure

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay / 545-4474
Linda Cantin / 690-8839

Maisons, rénovations

Verticaux 2000
• Service de fabrication
• Installation • Réparation
• Nettoyage de stores
L'urgence de vous servir!
695-2000
1-888-420-2020
RECOMMANDÉ CAA HABITATION
00494588

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX DES VACANCES
PANTALON **2 pour 1** le mercredi
HABIT et COSTUME 2 morceaux
ROBE régulière **4,95$** + taxes
Jusqu'au 15 octobre 2001
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644 00493297
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Linda Cantin, 690-8839

707 Coin du bébé

NOUVELLE ADRESSE: Au Coin du Bébé! Vente et achat d'accessoires, d'articles et vêtements usagés pour bébé, ainsi que jouets. 2053 Ste-Famille, Jonquière, 542-7799.

708 Demandé

RECHERCHE petit tracteur à gazon et petite motoneige Elan. Tél.:698-1373.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

Achèterais divers objets de style médiéval comme armures, armes ou tout autre objet ou décolarion du même genre. Communiquez avec Rock, au tél.:748-7686, 770-7712

ASPIRATEURS
Sanyo neufs, cordons automatiques, 850 watts, 129$; 1000 watts 159$. Sacs et réparations de toutes marques. Aspirateurs centraux Aspiratex, Cyclo-Vac, Beam, Eureka, Hoover et traineaux, neufs et usagés. Plus de 150 aspirateurs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey (Face McDonald, Jonquière). Tél.: 542-9451, 1-800-463-9814.

ATTENTION entreposage autos, bateaux, campeurs. E.M.T tél.:673-7070.

ATTENTION! Pour préparer votre jardin, vieux fumier à vendre. tél.:693-3231.

BICYCLETTE exerciseur, classeur 4 tiroirs, 2 bureaux (commodes), une berceuse (avec coussins), litière à chat. Tél.:548-5308 Claire.

CLOTURE de pieux de cèdre, possibilité de livraison. Tél.:545-7196.

CUEILLETTE DE POMMES
Venez cueillir vos pommes chez Fernand Drouin, 4606 chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléans. Randonnée en tracteur, vue panoramique sur le mont Ste-Anne, ouvert jusqu'au 21 octobre. Tél.:(418)829-2501, (418)563-2241.

CUISINIERE, réfrigérateur, micro-ondes et autres articles. Cause: fermeture de maison. Tél.:818-3284.

DÉHUMIDIFICATEUR 36 litres, 1 an d'usage, 175$. Tél.:548-1574.

DORMANTS de chemins de fer usagés, 6"X8"X8', plaques d'acier 5/8" différentes grandeurs. Tél.:693-8681, 693-3601.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

LIT bronzant Sunquest, facial intégré, performant. Enseigne mobile, 4X6'. Tél:672-2185.

LOT gardes forgés, 400$/lot. Remorque 6X8 en acier, 800$. 8 bancs en métal noir. Tél:547-8511.

MATELAS 39" et fendeur à bois à vendre. Tél.:690-1297.

MOTONEIGE Polaris 1996 500 Indy, 3,000 milles, équipement de Grand Touring, 2,500$. MATELAS queen et sommier, pratiquement neufs, servis 3 mois. Moitié prix. 2 pneus Wrangler 235-15 pour Dakota, 3,000 kilomètres. Tél.:543-0404, 693-2409.

POULETS DE GRAIN
6-9 livres, 1.72$/livre. Livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

POUR JEEP TJ, support à bagages tubulaire noir, idéal chasse, pêche, camping, neuf, valeur 1700$, prix 1200$. Tél.:418-630-2176.

PRESENTOIRS «plexiglass», valeur 3,500$, laissés 2,000$. Plusieurs répliques d'avions et d'hélicoptères miniatures, diverses échelles (100$ à 250$). Bateaux téléguidés fonctionnels «Titanics» (5', 9' projet de traverser Chicoutimi Tadoussac inclus), «Canapus» (3 1/2'), 250$ à 5,000$. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:673-1045.

SOUDEUSE électrique Linde DC, Silicon ARC wilder type DC-CC, 800 ampères. Soudeuse électrique Airco 650 ampères. Balance de camion 60 tonnes. Moteur hors bord Mercury 4 forces, pratiquement neuf. Motoneige Artic Cat Pantera 580cc, pratiquement neuve. Tél.:275-8777.

SPA «Beach Cumber» 6 à 8 personnes, 3 mois d'utilisation. Payé 8,000$, laissé spécial 6,000$ avec parasol (valeur 1,200$). Tél.:547-5088, 540-1211 (cellulaire).

VENTE d'huile à chauffage (mazout), résidentiel et commercial. Tél.:343-3363.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT complet de salon de coiffure, prix à discuter. Tél.:545-4783.

APPAREIL d'électrolyse. Haute fréquence. Lit. Tabouret. Stérilisateur. Quelques heures seulement d'utilisation. Produits Matis à très bon prix. Tél.:(418)374-2084.

711 Equipement de commerce et restaurant

LIQUIDATION: tables, chaises, bancs, hottes, trancheurs, congélateurs, réfrigérateurs. Tél.:698-2174, 591-3371.

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE, tu cherches des réponses à ce que tu vis, je peux t'aider. Tél.:545-1710.

TAROT, pendule, cartes LeNormand, tarots zen, égyptien et indien. Tél.:673-7444 Sandra.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

714 Matériaux de construction

FENETRES et portes usagées. 1531 boul. Taboussac, Chicoutimi-Nord. Mesures à vérifier sur place. Tél:696-4065 (8 h à 17 h) et samedi matin.

715 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois cuisinière à vendre, prix à discuter. Tél.:547-0066.

717 Santé

NEUROSTIMULATEURS Horizon Tens valeur 600$/chacun. Aussi 1 musculaire valeur 700$. Spécial: 425$/chacun. Tél:543-8390.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison: 5094, chemin des Chûtes, La-Baie, meubles, électroménagers, pneus d'hiver, etc. Tél.:544-6838, 592-2843.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

NOUS offrons nos services pour dépecer votre orignal. Tél.:544-9806.

805 Musique et accessoires

GUITARE accoustique «Seagull S6 Cedar». Neuve, jamais utilisée, 230$. Tél.:544-9933.

LA POLYVALENTE de La Baie est à la recherche d'instruments à vents usagés pour son harmonie scolaire. Pour dons ou ventes à rabais, communiquez avec Mme Marlène Claveau. Tél.:544-2843, poste 247.

MAGNIFIQUE petit piano «Sherlock Maning», excellente condition, hauteur 35", longueur 52", 1,800$. Tél.:547-0981.

806 Ordinateurs et jeux

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548–0285.

PLAYSTATION JONQUIÈRE
INSTALLATION puces PS/1, PS/2. Achat, vente, réparations. 7 jours/semaine. Tél.:542-2708.

URGENT! Recherche écran d'ordinateur McIntosh, couleur. Boîte vocale: 591-8557.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Citation 1996, achetée neuve en 1997, 23.5 LG, extension dinette, saisonnier camping de l'Anse depuis 4 ans. Impeccable. A voir absolument, 21,000$ négociable. Tél:544-6361 après 17h00.

FIFTHWHEEL Sprinter 1997, 24 pieds, très propre. Tél.:274-7354.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix en autocar de luxe 2 à 3 fois par semaine 15$ souper inclus. — 24 novembre et 15 décembre 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu incluant 3 repas 105$. Jeannine et Lionel Lalancette, G.V.Q. 542-5578.

HOLLYWOOD (Floride), maison de parc A1, 15 minutes mer, 5,800$/US novembre à avril. Cellulaire:(418)630-0075, (418)275-5521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

ANIKA déplacement, le soir seulement. 540-4645.

CINDIA , lundi au vendredi, 9h à 17h. Tél.:696-5028.

FILLES DE RÊVES
Reçoivent et se déplacent
(418) 548-3208

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent. «Engageons»
693-5143

ADORABLE blonde (messieurs). Beau mec (mesdames). Massage érotique inclus. Reçoit, déplace. **Engageons urgent. Tél:545-3809.**

BELLE petite brune, déplacement seulement. Tél.:690-7221.

903 Messages personnels

POUR hommes seulement. Arnold se déplace et reçoit. Tél.:543-0790.

www.lequotidien.com

Avis et carrières

Dans notre annonce parue dans le Progrès-Dimanche du 30 septembre 2001 en page A13, nous aurions dû lire:

2001 Chevrolet Tracker 4X4
4 portes

• Essuie-glaces de lunette arrière • Moteur 2.L, 16 soupapes, IMP • Manuelle 5 vitesses • Radio AM/FM stéréo avec cherche détecteur, afficheur numérique, montre et lecteur CD • Porte-bagages sur le toit • Gris, tissus custom • Blanc

19 595$* Prix payé 22 105 $

ou taux de financement **0,9%** 48 mois** **1,9%** 60 mois**

Stock 1-7002

00495179

696-4444
1-800-417-7226(PACO)
31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi

PACO Assistance

Voyez votre véhicule à la télévision www.paco.gmcanada.com

Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Mélanie Duhamel, en sa qualité de mère, domiciliée au 2553, chemin du Plateau, Ville de La Baie, présentera au directeur de l'état civil, une demande pour changer le nom de Joseph Daniel Cédrick Girard en celui de Joseph Daniel Cédrick Girard-Duhamel.

Ville de La Baie, ce 24 septembre 2001

00494460

Québec
La Société immobilière du Québec

APPEL D'OFFRES

La présente publication ne constitue pas un avis d'appel d'offres. Les personnes désirant soumettre une offre doivent se référer aux avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques CIEC ou MERX.

Dossier 87524100

Déneigement au sol au 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec).

Garantie de soumission : 1 880 $

Clôture : 2001-10-19 à 15 h à Jonquière.

Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et **MERX** 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale Saguenay-Lac-St-Jean – Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, 3e étage, Jonquière (Québec) G7X 8L6, (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

00495146

www.siq.gouv.qc.ca

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00493795

Hells Angels

Procès un peu moins imposant

MONTREAL (PC)-Le mégaprocès des Hells Angels ne sera pas aussi gros que prévu. La Couronne a accepté lundi de scinder les chefs d'accusation de façon à juger initialement seulement 14 des 34 prévenus accusés de meurtres.

Du même coup, Me André Vincent a indiqué au juge Réjean Paul, de la cour supérieure, qu'il était prêt à mettre en veilleuse les accusations de gangstérisme et de trafic de stupéfiants qui pèsent également contre les suspects. Me Vincent dit avoir choisi de procéder spécifiquement contre ces 14 suspects parce que l'ensemble de la preuve est sensiblement la même, et qu'elle peut être plus facilement départagée sur un plan individuel.

De fait, 11 des 14 accusés répondent des treize meurtres mentionnés dans les actes d'accusation, cependant que les trois autres en auraient de trois à cinq sur la conscience. Dans ce «groupe des 14», on retrouve Maurice Boucher, René Charlebois, Normand Robitaille, Denis Houle, Gilles Mathieu, Jean-Richard Larivière et Gregory Wooley.

Cette énorme concession du ministère public en vue de rendre le procès accessible au jury n'a pas eu l'heur de plaire aux avocats de la défense qui souhaitent plutôt que le procès ne comprennent pas plus de neuf inculpés. Six ont déjà consenti à subir un procès commun.

Tout en reconnaissant que la Couronne est maître des procédures, Me Jacques Larochelle a fait valoir que la proposition de Me Vincent ne simplifiait guère la tâche des jurés puisqu'elle ouvrait la porte à pas moins de 183 verdicts différents. «C'est un noeud de vipères que présente la Couronne avec ce procès des 14», a-t-il dit. La solution de la défense, qui suppose une quarantaine de verdicts, est «tout à fait gérable», estime Me Larochelle.

Comme il est acquis qu'il y aura plus d'un procès —au moins un autre en anglais pour Donald Stockford et Wolodumir Stadnick—, Me Vincent a demandé au ministère de la Justice de lui envoyer des avocats en renfort pour piloter tous les dossiers devant les tribunaux.

Dans le présent procès, une dizaine d'autres requêtes doivent être entendues avant la convocation du jury.

L'une, en provenance de la Couronne, réclame le désistement de deux avocats qui ont déjà défendu des délateurs appelés à témoigner.

La priorité du juge Réjean Paul reste pour l'instant de décider combien d'accusés devraient être jugés ensemble au cours du présent procès qui se tient au palais de justice de Montréal.

Pharmacies

Service très lent

MONTREAL (PC)-Les pharmacies du Québec ont tourné au ralenti lundi. En raison de l'engorgement du système informatique de la Régie de l'assurance-maladie, qui a littéralement croulé sous le poids de la demande, les délais de validation des ordonnances ont souvent décuplé.

Tout au long de la journée, les pharmaciens ont dû essuyer les invectives de nombreux clients du régime public d'assurance-médicaments, exaspérés par l'attente.

Selon l'Association des pharmaciens propriétaires, l'engorgement du système, qui est pourtant chose commune à chaque premier jour du mois, a atteint un niveau inégalé lundi.

L'Association a même transmis un communiqué pour prier les assurés de reporter à plus tard leur visite en pharmacie.

Canular vieux de trois ans

MONTREAL (PC)-Le présumé complot terroriste portant sur l'explosion de bombes dans le métro de Montréal serait un canular vieux de trois ans.

C'est ce qu'a affirmé un porte-parole du Service de la police de la Communauté urbaine de Montréal en conférence de presse lundi.

En fin de semaine, le journal parisien Le Monde a rapporté que les policiers avaient découvert en 1999 un projet d'attentat à Montréal au cours d'une perquisition dans un appartement à Marseilles appartenant à des membres du réseau Takfir-wal-Hijra.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

ALLARD (Mme Eglantine)
Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 1er octobre 2001, à l'âge de 73 ans et 11 mois, dame Eglantine Allard, épouse de Lionel Boily, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le mercredi 3 octobre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 4 octobre 2001 de 13 h à 15 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 octobre 2001 à 15 h à l'église St-Jean de Brébeuf. Mme Allard sera incinérée et ses cendres seront inhumées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Lionel Boily, ses enfants: Lise Boily (Gérard Michaud), Gilles (Jocelyne Miville), Noëlla (André Lachance) Réal (Lise Laplante), Céline (Serge Drolet), Diane (Jean-Guy Lachance), Huguette (Mario Fournier), Réjeanne (Jules Labeaume), Alain (Michelle Pelletier), Thérèse (Réal Laplante), Michel (Hélène Lajoie); ses 25 petits et 3 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Joseph Allard (Marguerite Boulianne), Victoria (Maurice Hamel), Georges (Solange Tremblay), Jean-Marie (Huguette Tremblay), feu Marcel, feu Claude, Madeleine (Alide Marineau), Gaston (Lisette Morency), Yvonnette (Claude Boudreault), Normand (feu Carmen Launière), Christian (Line Guay), Michelle (André Rousseau), Lisette (Etienne Thibodeau), Nicole (feu Roger Dufour); ses beaux-frères et belles-sœurs famille Boily, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Maison du Hâvre de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif** 816, boul St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec.

Discutez
des dons d'organes
avec votre famille.

Grâce à vous, peut-être,
quelqu'un aura la chance
d'avoir une vie
bien active.

LA FONDATION CANADIENNE
DU REIN

Parce que la vie ça n'attend pas!

BELLEMARE (Mme Marie-Ange)
Le 29 septembre 2001 est décédée à l'âge de 96 ans et 3 mois dame Marie-Ange Bellemare, épouse en 1ères noces de feu Louis Rochette et en 2èmes noces de feu Napoléon Potvin, demeurant à la résidence Beaumanoir de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
3970 De la Fabrique
Jonquière
le mardi 2 octobre 2001 de 19 h à 22 h et le mercredi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 11 h à l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière de Jonquière. Marie-Ange Bellemare laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Anne Rochette (Paul Robitaille), feu Antoine, Jacques (Claire Tremblay), Marie-Joseph, Antoine (Nicole Simard), André (Louisette Rousseau), Gérard (Murielle Binet); 16 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Joseph (dame Laurette), Edward (dame Rose), Pierre-Emile (feu dame Thérèse), feu Frédéric (dame Jeanne-D'Arc), feu Paul-Arthur (dame Lyly), Alphonse (Valérie), Gracia (Omer Pelchat), Philomène (Etienne Rochette), Marie-Reine (Henri Fortin), Yvette (Jean-Baptiste Rochette); ses beaux-frères et belles-soeurs: famille Rochette: Soeur Simonne Rochette; famille Potvin: feu Paul-Henri (Rollande St-Laurent), Denise (feu Romuald Parisé), Rita (Maurice Ross), Georgine (Jean-Marie Desbiens), feu André (Nicole Côté), Antoine (Lise Asselin), Marie (Laurier Marcoux), Angèle (Michel Thivière), Philippe (Louise Minier); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

BILODEAU (M. Wilfrid)
Est décédé le 1er octobre 2001, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 81 ans et 7 mois, M. Wilfrid Bilodeau, époux de feu dame Marguerite Thibeault, et fils de feu M. Wilfrid Bilodeau et de feu dame Lucie Tremblay, demeurant au 304, du Foyer, St-Francois-de-Sales. La famille accueillera les parents et amis(es) au
Salon Funéraire de St-Francois-de-Sales
Rue Principale
St-Francois-de-Sales
le mardi 2 octobre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 3 octobre 2001 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 10 h à l'église de St-Francois-de-Sales. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son fils adoptif: Yvon Vautour; ses petits-enfants, ses sœurs, ses filleuls, ses filleules, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone: (418) 349-2894, télécopieur: (418) 349-8290

BOILY (Mme Yvonne Pelchat)
Le 30 septembre 2001 est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 93 ans et 2 mois, dame Yvonne Pelchat épouse de feu M. Jules Boily, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils Ltée
825, Avenue Bégin,
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Mardi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 2 octobre 2001 à 14 h à l'église Sacré-Cœur de Chicoutimi et ses cendres seront déposées au cimetière St-Antoine de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire « Hélène Beck » (Albert Larouche), Réal (feu Yolande Desbiens, Hélène Vachon), Gaétane (feu Germain Belley, Lionel Pelissier), André (Françoise Bouchard), Robert (Marcelle Côté); ses petits-enfants: Bernard Larouche (Danielle Gobeil), Hélène Larouche (Claude Tremblay), Isabelle Larouche (Paul Rombough), Pierre Boily (Louise Pouliot), Marc Boily (Diane Belzile), Sylvie Boily (Claude Lavoie), Richard Belley (Marie-Reine Marceau), Diane Belley (Gilles Langlois), Michel Boily (Charlotte Légaré), Lise Boily (Alain Gervais), Éric Boily (Ève Simard), Dominique Boily (Tania Girard), Alexandre Boily; ses arrière-petits-enfants: François, Marie-Lou, Marie-Pier, Marc-Olivier, Julien, Mireille, Martine, Anne, Étienne, Simon, Johanie, Mathieu, Pascal, Patrick, Étienne, Christopher, Samuel, Alexis, Laurence. Elle était la sœur de: feu Imelda Pelchat (feu Michel Langelier), Rose (feu Albert Desgagné), feu Germaine (feu Armand Gervais), Laurette (feu Joseph Bellemare), feu Bernadette (Wilfrid Therrien), feu Lucienne (feu Édouard Boulianne), feu Alice (feu Yves Pronovost), Joseph (feu Lumina Légaré), feu Armand (Héléna Vincent), feu Albert (feu Bertha Guay). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Eugène Boily (Rita Côté), Germaine (Armand Lemire), Simone (feu Pierre-Eugène Vachon); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons.
Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur (418) 543-7241, courriel, gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

BOUCHARD
(Mme Lisette Brassard)
Le 30 septembre 2001 est décédée au Centre Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 62 ans, dame Lisette Brassard, épouse de feu M. Paul-Aimé Bouchard, demeurant au 262 Boul. St-Sacrement à Chicoutimi, autrefois du 690 rue Clovis à Chicoutimi (secteur Nord). La famille accueillera les parents et amis à compter de mardi 2 octobre 2001 à 14 h à la résidence funéraire
Gravel & Fils Ltée
825, Avenue Bégin,
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mercredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 14 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi secteur Nord et ses cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Ludger Brassard et de feu dame Agnès Simard. Mme Bouchard laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan (Violaine Girard), Serge (Paméla Gebhart), Dany (Nathalie Brassard), Isabelle (Gino Gagnon); ses petits-enfants: Gabrielle, Jillian, Ariel, Nathaniel et Érika; ses frères et sœurs: feu Blanche Brassard (feu Élie Larouche), feu Joseph (Lauraine Gagnon), feu Yvette (feu Albert Lalancette), Laurette (feu Philias Gaudreault), feu Donat (Léontine Bergeron), Marie (Maurice Côté), Alice (Robert Côté), feu Lucette (feu Azarias Bouchard), Paul-Yvon (Annette Gagné), Béatrice (David Ingliss), Charlotte (feu Roland Gobeil), Raymonde (feu Pierre-Eugène Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie Bouchard (Marcel Tremblay), feu Azarias (feu Lucette Brassard), Cécile (Emmanuel Larouche), feu Marie-Rose (Rémi Lapointe), feu Pierre-Eugène (Raymonde Brassard), Lauraine (André Beaudin), feu Marie-Noëlle (Lévis Pilote), Roger (Gisèle Thibeault), Claire (Denis Boulay), Guy (Nicole Rioux), Lisette (Daniel Laliberté), Gilles (Josette Pilote), Berthe (Albert), feu Nancy; ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur (418) 543-7241, courriel, gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

IN MEMORIAM

DUCHESNE (M. Elie)
Le 30 septembre 2001, est décédé au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 81 ans 6 mois, M. Elie Duchesne, époux de Mme Jeanne Lessard, demeurant au 672, Cimon à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mardi 2 octobre 2001, à la résidence funéraire
Gravel & Fils Itée
873, de la Fabrique, Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont: mardi de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 15 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan Division Transport pendant plus de 41 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Jeanne Lessard; ses enfants; feu Christiane Duchesne (Gilles Delisle), Nicole, Maurice (Lisa Lamoureux), Carole (Jean-Claude Martel), Françoise, Régis (Marlène Rhainds), Michel (Marie-Josée Simard); ses petits-enfants: Jean-François Delisle, Pascal et Claudia Bernier, Jézaël Duchesne et Noémie, Geneviève Martel, Annick et Jean-Sébastien Duchesne, Jade et David Duchesne, Marie-Pier; ses frères et sœurs: feu Lawrence Duchesne (feu Jean Poirier), feu Philippe (feu Rose Vaillancourt), feu Laurent (Jacqueline Beaulieu), feu Simone (feu Raoul Duchesne), feu Jacques (feu Alice Truchon), feu Pierre, Georges-Étienne (Albertine Gagnon), Madeleine (feu Paul-Émile Clouston). Il était le gendre de: feu Adonia Lessard et de feu Alvine Chabot. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Roméo Lessard, Alice (Jacques Durocher), Lucienne (feu Amédée Bisson), Gisèle (Jean-Guy Dupont), Jules (Claudette Lapierre), feu Wilbrod (Monique Bilodeau), feu Clément, feu Hervé, feu Maurice, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.** (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu M. Louis-Philippe Larouche,*** *de Jonquière, décédé le 17 juillet* 2001,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

0049446

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

COTE (Mme Jeanne Dessureault)
Le 30 septembre 2001, est décédée à La Manigouche, St-Ludger-de-Milot, à l'âge de 88 ans et 10 mois, dame Jeanne Dessureault épouse de feu Philippe Côté, demeurant au 525 rue Principale, L'Ascension. La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire de l'Ascension au sous-sol de l'église
Rue Principale
L'Ascension
le mardi 2 octobre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 3 octobre 2001, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 11 h à l'église de l'Ascension et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Solange (feu Philippe Pilote, Philippe Gagnon), feu Robert (Monique Faucher), Marie (Jean-Marc Harvey), Jacques (Françoise Ouellet), feu Nicole (Roger Flashner), Chantale (Gilbert Tremblay), Gilles (Guylaine Pedneault), Monique (Michel Harmégnies), Jérôme (Réjeanne Goulet), Édith (Michel Legault); ses petits-enfants: Pierre, Michel, Sylvie, Jean, Hélène, Frédéric, Bernard, Christian, Judith, Guillaume, Élyse, Éric, Nicole, Claude, Louis, Jean-François, Valérie, Nathalie, Caroline, Élizabeth, feu Roxane, John-Hugo, Jacques, Nicolas, Jean-Philippe, Michaël, Marilyne, Sophie, Jean-Michel; ses 35 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Germaine, Cécile, Rachelle, Benoît et Francis; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Dessureault et Côté; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des Maladies du Cœur. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel:berube@digicom.qc.ca

Nos condoléances aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de **M. Léopold Girard** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00494439

FILLION (Myriam)
Le 30 septembre 2001, est décédée accidentellement à Canton-Tremblay, à l'âge de 14 ans et 4 mois, Myriam Fillion, fille de Mme Linda St-Gelais et de M. Bernard Fillion, demeurant au 3128 boul. Ste-Geneviève à Canton-Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 2 octobre 2001 de 19 h à 22 h et le mercredi 3 octobre 2001 de 12 h à 13 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 14 h à l'église Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil: sa soeur Karine et son frère Simon; ses grands-parents maternels: Mme Murielle Jean et M. Noël St-Gelais; son grand-père paternel: Rosaire Fillion (feu Rose-Yvette Bergeron); ses oncles et tantes: Robin Fillion (Diane Bergeron), Valier Fillion (Bibiane Tremblay), Dominic Fillion (Christine Bureau), Sylvain Fillion (Jocelyne Gauthier), son parrain Marco Fillion et sa marraine Katy Tremblay, Suzie St-Gelais, Marco St-Gelais (Linda Tremblay), Normand St-Gelais (Liane Muller), Martin St-Gelais (Marie-Christine Leclerc), Alain St-Gelais (Josée Savard), Sylvain St-Gelais et Mario Tanguay. Elle laisse également plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêve d'Enfants sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

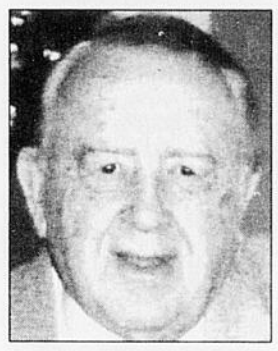
FORTIN (Sœur Laurette)
À l'infirmerie générale des Petites Franciscaines de Marie le 30 septembre 2001 est décédée sœur Laurette Fortin (Marie-de-la-Rédemption) à l'âge de 84 ans. La dépouille mortelle sera exposée
à la Maison Mère
de Baie St-Paul
le mardi 2 octobre 2001 de 9 h à 10 h. Le service religieux sera célébré le mardi 2 octobre 2001 à 10 h à la chapelle du Sacré-Cœur, Maison Mère, Baie St-Paul et de là au cimetière de la Congrégation. Elle laisse dans le deuil outre les membres de sa Communauté, sa sœur Sœur Normande Fortin n.d.b.c., son frère M. Fabien Fortin et ses belles-sœurs: mesdames Georgette Gérard et Julie Parent ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis, amies. **Direction funéraire: Lépine-Cloutier Ltée,** 53 boul. Leclerc, Baie St-Paul. Pour renseignements: (418) 435-2531 télécopieur: (418) 435-4001 Courriel: lc@lepinecloutier.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

LAROUCHE (Mme Cécile Tremblay)
Le 29 septembre 2001 est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens au centre Mgr. Victor Tremblay à l'âge de 91 ans et 5 mois Mme Cécile Tremblay, épouse de feu M. Léonard Larouche, demeurant autrefois au 227 rue Saguenay à St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 2 octobre 2001 de 12 h à 13 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075, boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le mardi 2 octobre 2001 à 14 h à l'église St-Fulgence. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Dolorès Larouche (Donald Gagnon), Gilles (Magella Corneau); ses petits-enfants: Jérôme (Julie Dubord), Claudine, Julie (Carl Tremblay) et Lisa; son arrière-petit-fils: Thomas-Louis. Elle était la soeur de: Albertine Tremblay (feu Oscar Martel), feu Thomas-Louis (feu Marie-Louise Gauthier), feu Elzéar (feu Marie-Laure Tremblay), feu Délima (feu Alfred Perron), feu Blanche (feu William Tremblay), feu Laeticia (feu Henri Tremblay), feu Joseph (feu Malvina Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu Emilie Larouche (feu Alfred Tremblay), feu Frank (feu Alma Simard), feu Jules (1ères noces Alida Brisson et en 2èmes noces feu Alma Girard), feu Charles (feu Alice Martineau), feu Marie-Aimée (feu Isidore Barrette) et feu Soeur Stella Antonienne de Marie. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Elle était membre de la Fraternité de l'Age d'Or de St-Fulgence. La famille tient à remercier le personnel du Centre Mgr. Victor Tremblay pour les bons soins prodigués à Mme Tremblay. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fabrique de la paroisse St-Fulgence sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

MORNEAU (Mme Aline Robichaud)
Le 1er octobre 2001, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 70 ans et 5 mois, Mme Aline Robichaud, épouse de feu M. Léonard Morneau et fille de feu Émile Robichaud et de feu dame Juliette Côté, demeurant à la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 2 octobre 2001 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu
La Baie
Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 octobre 2001 à 11 h à l'église St-Alphonse de Bagotville. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Paul Morneau (Diane Desbiens), Denis Morneau (Francine Desbiens), Yves Morneau (Marie-Josée Tremblay); son frère: Nelson Robichaud (Marguerite Larouche); ses petits-enfants: Sylvain, Sylvie, Émilie, Nicolas, David, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-0075 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

MURRAY (M. Éric)
Le 28 septembre 2001, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 37 ans 11 mois, M. Éric Murray, fils de feu Raymond Murray et de feu Jacqueline Lebel, demeurant au 553, Taché à Chicoutimi. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu
le jeudi 4 octobre 2001 à 11 h
à l'église Ste-Anne
Chicoutimi, secteur nord
La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil ses frères: Pierre Murray (Gaétane Joncas), Bernard (Monique Simard), Michel (Louise Lebreux), Carl (Christine Charade); ses neveux et nièces: Pierre-Luc, Yan, Maxime, Simon, Jean-Michel et Valérie, ainsi que de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie au 305, avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel : gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

SIMARD (Mme Gisèle)
Le 30 septembre 2001, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 72 ans 3 mois, Mme Gisèle Simard, fille de feu Georges Simard et de feu dame Edwidge Perron, demeurant à la résidence de la Retraite en or de Girardville. La famille accueillera parents et amis au
Funérarium Marcel Dion
418, Brisson
Girardville
Les heures d'accueil sont lundi de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 12 h à 16 h. Les funérailles auront lieu le mardi 2 octobre 2001 à 16 h à l'église de Girardville et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Régis Sergerie (Michelle Savard) (Steeve, Claudie), Réjean Sergerie (Maryse Simard) (Jimmy, Karyne), André Sergerie (Christine Boivin) (Mario, Jonathan), Joan Sergerie (feu Denis Lapointe, Marcel Alarie) (Frédéric, Bobby), Russell Sergerie (Brigitte Tremblay) (Mathieu, Marilyn, Philippe), Guy Sergerie (Darlène Gosselin) (Caroline, Maxime), Martin Sergerie (Lyse Dufour), Dany Sergerie; ses frères et sœurs: Jacqueline (Laurent Beaudoin), Jeannine (feu Arthur Beaudoin), feu Joseph-Eugène, feu Raymond, Roger, Gaston (Florida Bilodeau), ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur 274-4023, courrier électronique: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc.** (Membre de la corporation des Thanatologues du Québec).



TOUCHET (M. Albert)
Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 29 septembre 2001, à l'âge de 89 ans, M. Albert Touchet, époux de feu Germaine Lalancette, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le mardi 2 octobre 2001, de 12 h 30 à 14 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 2 octobre 2001 à 14 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf. M. Touchet sera inhumé au cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil ses sœurs: Sœur Gilberte, Cécile, Thérèse et Lucie Touchet et leur conjoint, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif**, 816, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec.

TREMBLAY (M. Martin)
Le 30 septembre 2001 est décédé accidentellement à l'âge de 23 ans, M. Martin Tremblay, conjoint de dame Caroline Godin et fils de M. Conrad Tremblay et de dame Lise Gaudreault, demeurant au 391, rue du Cran à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils Ltée
825, Avenue Bégin,
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 2 octobre 2001 à 10 h 30 à l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi et ses cendres seront déposées au cimetière Sacré-Cœur de Chicoutimi. Martin était à l'emploi de la compagnie Portes de Garage Saguenay, propriété de son père. Outre sa conjointe Caroline et ses parents M. Conrad Tremblay et Mme Lise Gaudreault, il laisse dans le deuil son frère Denis; ses grands-parents maternels: Léonard Gaudreault (Marie-Reine Doré); sa grand-mère maternelle: Julie-Anna Girard (feu Lucien Tremblay); ses oncles et tantes: Mauril Gaudreault (Henriette Larouche), Véronique Gaudreault (Marc Hudon), Gérard Tremblay (Rosella Savard), Jules Tremblay (Maryse Pilote), Gervais Tremblay (Diane Martel), Christian Tremblay (Linda Martel), Ginette Tremblay (Pierre Thibeault), Alain Tremblay (Cindy Venne), Marlène Tremblay (Éric Tremblay), Louise Tremblay (Vincent Perron), Donald Tremblay (Chantale Bilodeau), Christine Tremblay (Steeve Tremblay), ainsi que ses cousins, cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances: télécopieur (418) 543-7241, courriel, gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.T.

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Antoine Angers

décédé le 28 août 2001, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00492998

Hainsey et Vertala

Le Canadien retranche seulement deux joueurs

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) - Le Canadien n'a finalement retranché que deux joueurs lundi, les recrues Ron Hainsey et Timo Vertala, tous deux cédés aux Citadelles de Québec. Mais il devra libérer trois autres joueurs d'ici 15 heures mardi afin de se conformer à la limite de 23.

On pourrait aussi inscrire le nom de Sheldon Souray sur la liste des blessés, ce qui pourrait laisser une place à Martti Jarventie, une recrue finlandaise de 25 ans, à la défense.

Souray, qui n'a joué que deux périodes en matchs préparatoires, a répété avec insistance qu'il était certain d'être en uniforme jeudi à Ottawa.

«Cette blessure à l'aine n'est rien. Je me suis reposé justement afin d'être prêt», a-t-il déclaré tout en affirmant être complètement rétabli de son opération à une épaule subie au cours de l'été.

Mais ce n'est pas lui qui a le dernier mot, et la séance d'entraînement de mardi à St-Jovite pourrait s'avérer décisive.

Les joueurs les plus susceptibles de partir, outre Jarventie, sont les attaquants Reid Simpson, Benoit Gratton et Aaron Asham.

Parce qu'il n'a pas eu à être protégé au repêchage intraligue, Asham devra être offert au ballottage avant d'être cédé aux Citadelles. S'il craint de le perdre pour rien, le Canadien pourrait préférer procéder à un échange (plutôt mineur).

Vertala, un Finlandais de 23 ans, était encore avec l'équipe pour la seule raison qu'on voulait évaluer plus longtemps ce joueur méconnu.

Hainsey parmi les meilleurs

Le renvoi de Hainsey, le premier choix de Réjean Houle l'an dernier, était moins évident, car il a été selon plusieurs un des meilleurs défenseurs au camp. Son différentiel de plus-6 n'a été devancé que par l'attaquant Jan Bulis, à plus-7.

«Je savais que je devais être vraiment bien meilleur que les sept vétérans devant moi, a déclaré Hainsey. Je suis très content de mon camp et je suis même surpris de voir à quel point je me suis bien débrouillé. Je sais maintenant que je peux jouer dans cette ligue.»

Les dirigeants du Canadien diront certainement que le jeune Américain de 20 ans à sa première saison professionnelle aura avantage à jouer régulièrement et acquérir de l'expérience.

Mais il y a aussi le fait que les autres défenseurs, à l'exception de Jarventie, ont un contrat garanti de la LNH.

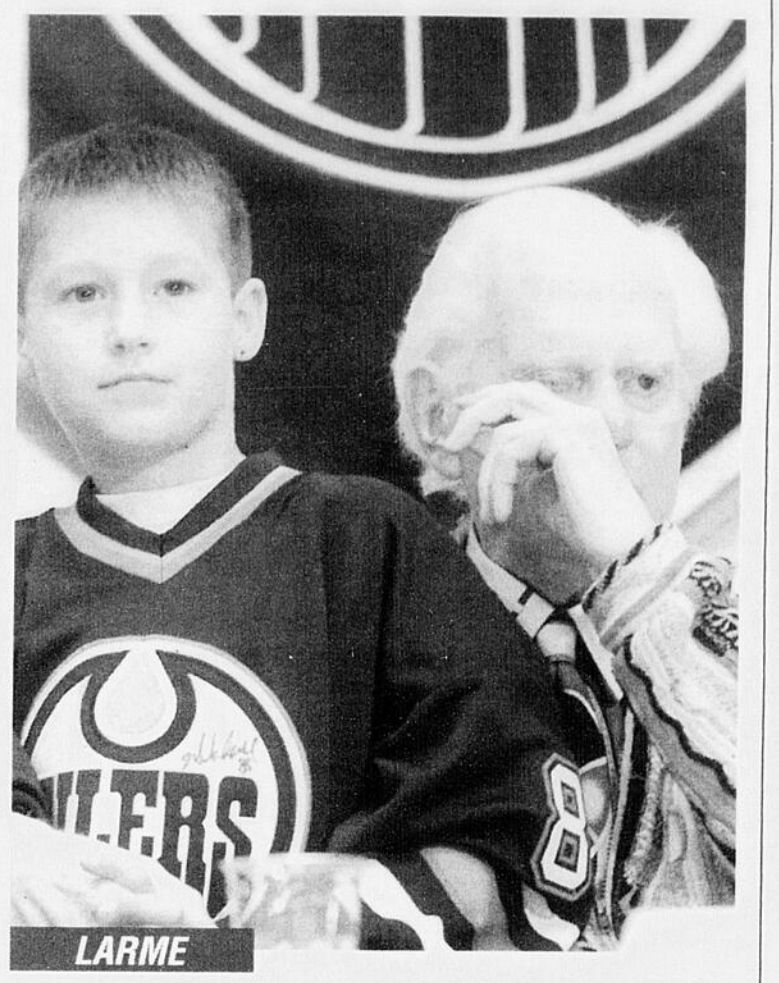
Jarventie ravi

Jarventie était visiblement ravi d'être invité à accompagner le reste de l'équipe à Tremblant et St-Jovite, où sera complété le camp d'entraînement et, tout en s'avouant un peu surpris d'être rendu si loin, il se prend à rêver à résister aux dernières coupures.

«On ne sait jamais. Je me sens très bien et on va voir ce qui va se passer.

«Je suis un peu surpris, oui, mais les choses ont plutôt bien été pour moi.»

Jarventie, un 109e choix l'an dernier, a terminé les matchs préparatoires au quatrième rang des compteurs, avec une fiche de 2-2-4 en cinq rencontres, mais aussi avec un des rares différentiels négatifs au sein du Canadien (moins-1).



LARME

Un ancien joueur des Oilers, Bill Hunter, essuie une larme au cours d'un hommage qui lui était rendu, hier, lors d'une cérémonie d'intronisation au Temple de la Renommée. Hunter est accompagné de son petit-fils Chase Dodd, âgé de 9 ans. La scène se passait dans un hôpital d'Edmonton. Quelques amis, des joueurs des Oilers et le directeur général Kevin Lowe étaient de la partie.

(Photo PC)

Au filet

MONTREAL (PC) - Le vétéran Patrice Brisebois, comme tous les membres de l'organisation, a été impressionné par ce qu'il a vu au camp d'entraînement.

«Ça fait longtemps, a-t-il commenté, qu'on avait eu une fiche positive en matchs préparatoires. On a beau dire que ce n'est pas significatif, mais...

«Je retiens aussi notre exécution. Nos entraînements ont vraiment rapporté des dividendes. Michel (Therrien) a su instaurer son système.

«Ça faisait longtemps aussi que je n'avais pas vu des recrues aussi prometteuses. On voit qu'ils ont le talent pour jouer dans la Ligue nationale. Mike Ribeiro, par exemple, est complètement changé. Il joue avec assurance.»

Brisebois a aussi apprécié le jeu des défenseurs Ron Hainsey et Martti Jarventie, et il a conclu en disant: «Je me vois dans les séries».

Mike Ribeiro a résisté aux dernières coupures et même s'il dit ne rien prendre pour acquis, il affirme avoir très bien dormi...

«Je ne le sais pas encore (si je vais rester) et je préfère attendre (pour commenter)», a-t-il déclaré.

Mais il serait l'homme le plus déçu du monde s'il n'était pas retenu pour entreprendre la saison non seulement avec le Canadien, mais dans la formation pour le match initial jeudi à Ottawa...

Les joueurs du Canadien semblaient apprécier l'idée d'aller compléter leur entraînement à Saint-Jovite.

Ils vont demeurer à Tremblant et, comme on annonce du beau temps, ils pourront jouer au golf après avoir sué sur la patinoire.

«C'est tout le temps plaisant d'aller dans cette belle région», a résumé Patrice Brisebois.

«C'est bon aussi pour forger un esprit d'équipe.»

La vraie saison commence bientôt

Toujours en quête d'un premier trio

MONTREAL (PC) - Le Canadien a été l'équipe championne par excellence en septembre: il a gagné le tournoi des recrues à Hull, puis terminé au premier rang du calendrier préparatoire de la LNH.

Mais la vraie saison commence en octobre.

Il n'empêche que septembre a ranimé l'espoir, d'autant plus que pour une fois, à moins d'une mauvaise nouvelle de dernière minute, le Canadien va entreprendre la saison sans blessé grave.

Mais aussi sans premier trio établi, ce qui est la grande lacune de ce qui semble une bonne petite formation assez équilibrée.

Mais le Canadien n'aligne aucun joueur qui a fait la preuve jusqu'ici qu'il peut évoluer dans un premier trio digne de ce nom.

Le premier trio pressenti est centré par un joueur, Yanic Perreault, qui a dépassé le plateau des 50 points pour la première fois de sa carrière la saison dernière. Avec comme ailiers, Brian Savage, qui a amassé plus de 45 points à une seule reprise dans sa carrière, et Oleg Petrov, qui a atteint des sommets personnels de 17 buts et 47 points la saison dernière.

Mais le premier trio sera peut-être tchécoslovaque, celui de Martin Rucinsky, Jan Bulis et Richard Zednik, les deux derniers étant sur une pente ascendante.

Décision à revoir

Le meilleur compteur de l'équipe au camp d'entraînement à égalité avec Bulis, Mike Ribeiro, est destiné à entreprendre la saison dans un quatrième trio. C'est un peu curieux, mais ce n'est pas immuable.

Devant le filet, on l'a dit et répété, le Canadien ne devrait pas avoir de problème. José Théodore approche de son apogée et Jeff Hackett est dans de meilleures dispositions. Il pourrait même fournir à André Savard une excellente munition pour conclure un échange au besoin.

A la défense, le Canadien n'a rien qui ressemble à un Rob Blake, mais compte sur plusieurs joueurs d'expérience. Plus de robustesse aussi, avec Stéphane Quintal et Sheldon Souray.

Mais ces dernières années, le problème du Canadien a été beaucoup plus de marquer des buts que d'en empêcher, ce qui implique les défenseurs également, puisque c'est à eux de lancer l'attaque. Or, il n'y a ni grand quart-arrière à la défense, ni grand marqueur...

Tout le monde dit que Patrice Brisebois a connu sa meilleure saison en attaque la saison dernière, mais il n'a tout de même amassé que 36 points, un de plus que la saison précédente et un de moins qu'en 1997-98.

Une équipe améliorée

Le Canadien forme incontestablement une équipe améliorée. André Savard a su ajouter de l'expérience de la LNH sans rien donner en retour, ou presque. Il y a plus de profondeur, même pas de place régulière pour Benoît Brunet, et Craig Darby est rendu à Québec. Aussi, pour la première fois depuis longtemps, des recrues semblent prometteuses, voire prêtes à assurer la relève. On pense notamment à Ribeiro et à Ron Hainsey. Martti Jarventie, une recrue de 25 ans, a même résisté aux dernières coupures.

D'autres équipes cependant, qui luttaient avec le Canadien ou le suivaient au classement, se sont améliorées autant sinon davantage, ce qui fait qu'il devrait être encore très difficile de participer aux séries.

Mais l'ambiance au sein de l'équipe apparaît excellente et il y a une notion dans le sport, mal traduite en français par la «chimie», qui pourrait faire des merveilles pour cette équipe, que le drame vécu par son capitaine Saku Koivu aura peut-être permis de souder plus solidement que jamais au cours des récentes années.

On a déjà vu une équipe sans talent excessif qui a su se regrouper et compenser par un esprit de corps.

Les Mariners de Seattle n'ont-ils pas la meilleure fiche du baseball majeur après s'être départis au fil des ans de Randy Johnson, Ken Griffey et Alex Rodriguez?

On peut toujours rêver.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	84	72	.539	—
Philadelphie	82	74	.526	2
New York	80	77	.510	4 1/2
Floride	73	83	.468	11
Montréal	65	91	.417	19
Section Centrale				
Houston	91	65	.583	—
St. Louis	90	66	.577	1
Chicago	85	71	.545	6
Cincinnati	65	91	.417	26
Milwaukee	65	91	.417	26
Pittsburgh	59	98	.376	32 1/2
Section Ouest				
Arizona	88	68	.564	—
San Francisco	86	70	.551	2
Los Angeles	82	74	.526	6
San Diego	77	79	.494	11
Colorado	71	85	.455	17

Samedi 29 septembre
Cincinnati 7 Montréal 4
Atlanta 8 N.Y. Mets 5
Chicago Cubs 6 Houston 2
Colorado 14 Milwaukee 12
San Francisco 3 San Diego 1
Arizona 8 Los Angeles 1
St. Louis 2 Pittsburgh 0
Philadelphie 5 Floride 4

Dimanche 30 septembre
Cincinnati 5 Montréal 4
N.Y. Mets 9 Atlanta 6
St. Louis 7 Pittsburgh 3
Chicago Cubs 7 Houston 6
Colorado 10 Milwaukee 0
San Diego 5 San Francisco 4
Floride 8 Philadelphie 3
Los Angeles 2 Arizona 1

Lundi 1er octobre
Pittsburgh 5 N.Y. Mets 1

Mardi 2 octobre
Montréal (Armas Jr. 9-13) en Floride (Burnett 9-12), 19h05.
Pittsburgh (Arroyo 4-7) à N.Y. Mets (Chen 7-6), 19h10.
Philadelphie (Wolf 8-11) à Atlanta (Maddux 17-10), 19h35.
Cincinnati (Davis 8-3) à Chicago Cubs (Cruz 3-1), 20h05.
St. Louis (Kile 15-10) à Milwaukee (Sheets 10-9), 20h05.
San Francisco (Rueter 13-12) à Houston (Reynolds 13-10), 20h05.
Colorado (Hampton 14-12) en Arizona (Johnson 20-6), 21h35.
Los Angeles (Mulholland 1-1) à San Diego (Lawrence 5-4), 22h05.

Mercredi 3 octobre
Cincinnati à Chicago Cubs, 14h20.
Montréal en Floride, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h05.
Pittsburgh à N.Y. Mets, 19h10.
San Francisco à Houston, 20h05.
St. Louis à Milwaukee, 20h05.
Colorado en Arizona, 21h35.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

Jeudi 4 octobre
Montréal en Floride, 13h05.
St. Louis à Milwaukee, 14h05.
Cincinnati à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado en Arizona, 16h35.
Los Angeles à San Diego, 17h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h35.
San Francisco à Houston, 20h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	138	483	106	170	.352
Helton Col	154	566	128	190	.336
Alou Hou	130	489	79	164	.335
Pujols StL	155	565	107	187	.331
Pierre Col	151	595	104	196	.329
Berkman Hou	150	553	107	182	.329
CJones Atl	154	555	107	182	.328
Aurilia SF	150	607	110	198	.326
LGonzalez Ari	156	588	123	191	.325
Vidro Mon	**120**	**471**	**80**	**152**	**.323**

Points SSosa, Chicago, 139; Helton, Colorado, 128; LGonzalez, Arizona, 123; Bagwell, Houston, 119; Bonds, San Francisco, 119; Floyd, Floride, 117; BGiles, Pittsburgh, 115; SGreen, Los Angeles, 115.
Points produits SSosa, Chicago, 149; Helton, Colorado, 142; LGonzalez, Arizona, 135; Bonds, San Francisco, 132; Pujols, St. Louis, 128; Bagwell, Houston, 126; Berkman, Houston, 122; LWalker, Colorado, 122.
Coups sûrs Aurilia, San Francisco, 198; Pierre, Colorado, 196; LGonzalez, Arizona, 191; Helton, Colorado, 190; Pujols, St. Louis, 187; Berkman, Houston, 182; CJones, Atlanta, 182.
Doubles Helton, Colorado, 52; Berkman, Houston, 51; Kent, San Francisco, 46; Pujols, St. Louis, 45; Abreu, Philadelphie, 45; **VGuerrero, Montréal, 44**; Floyd, Floride, 43.
Triples Rollins, Philadelphie, 12; Pierre, Colorado, 11; LCastillo, Floride, 10; Uribe, Colorado, 9; NPerez, Colorado, 8; Vina, St. Louis, 8; BGiles, Pittsburgh, 7; Ochoa, Colorado, 7; Tucker, Chicago, 7.
Circuits Bonds, San Francisco, 69; SSosa, Chicago, 59; LGonzalez, Arizona, 55; SGreen, Los Angeles, 48; Helton, Colorado, 46; Sexson, Milwaukee, 40; Nevin, San Diego, 38; Bagwell, Houston, 38.
Buts volés Rollins, Philadelphie, 46; Pierre, Colorado, 42; Abreu, Philadelphie, 36; **VGuerrero, Montréal, 34**; LCastillo, Floride, 33; EYoung, Chicago, 30; Glanville, Philadelphie, 28; Womack, Arizona, 28.
Lanceurs (18 décisions) Schilling, Arizona, 21-6, .778, 2.97; RDJohnson, Arizona, 20-6, .769, 2.52; Lieber, Chicago, 19-6, .760, 3.70; MMorris, St. Louis, 21-8, .724, 3.25; Person, Philadelphie, 15-6, .714, 3.97; Glavine, Atlanta, 15-7, .682, 3.59; WMiller, Houston, 16-8, .667, 3.45; Wood, Chicago, 12-6, .667, 3.48.
Retraits RDJohnson, Arizona, 366; Schilling, Arizona, 285; Park, Los Angeles, 216; **Vazquez, Montréal, 208**; Wood, Chicago, 207; Burkett, Atlanta, 183; Person, Philadelphie, 179.
Victoires protégées Benitez, New York, 43; Nen, San Francisco, 43; Hoffman, San Diego, 42; Shaw, Los Angeles, 40; Mesa, Philadelphie, 39; BWagner, Houston, 38; Graves, Cincinnati, 31.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
x-New York	92	62	.597	—
Boston	77	78	.497	15 1/2
Toronto	76	80	.487	17
Baltimore	62	93	.400	30 1/2
Tampa Bay	58	98	.372	35
Section Centrale				
x-Cleveland	89	66	.574	—
Chicago	82	75	.522	8
Minnesota	81	75	.519	8 1/2
Detroit	64	92	.410	25 1/2
Kansas City	61	95	.391	28 1/2
Section Ouest				
x-Seattle	111	45	.711	—
y-Oakland	96	60	.615	15
Anaheim	75	81	.481	36
Texas	72	84	.461	39

x - Champion de section.
y - Champion du quatrième as.

Samedi 29 septembre
Cleveland 9 Minnesota 8
Tampa Bay 5 Toronto 2
Baltimore 7 N.Y. Yankees 2
Detroit 7 Boston 2
Chicago White Sox 10 Kansas City 2
Anaheim 13 Texas 2
Oakland 8 Seattle 4

Dimanche 30 septembre
Toronto 6 Tampa Bay 5 (12 manches)
Boston 8 Detroit 5
Cleveland 9 Minnesota 1
Chicago White Sox 5 Kansas City 2
Baltimore 1 N.Y. Yankees 1 (15 manches, match nul)
Texas 8 Anaheim 6
Seattle 6 Oakland 3

Lundi 1er octobre
Toronto 1 Baltimore 0
N.Y. Yankees 8 Chicago White Sox 1
Tampa Bay 10 Boston 3

Mardi 2 octobre
Toronto (Lyon 5-3) à Baltimore (Douglass 2-1), 19h05.
Minnesota (Radke 13-11) à Detroit (Murray 1-6), 19h05.
Chicago White Sox (D.Wright 5-2) à N.Y. Yankees (Lilly 4-6), 19h05.
Boston (Fossum 3-1) à Tampa Bay (P.Wilson 7-9), 19h15.
Cleveland (Drese 1-1) à Kansas City (Stein 6-8), 20h05.
Seattle (Abbott 16-4) à Anaheim (Washburn 11-9), 22h05.
Texas (Duchscherer 1-1) à Oakland (Zito 15-8), 22h05.

Mercredi 3 octobre
Toronto à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Detroit, 19h05.
Chicago White Sox à N.Y. Yankees, 19h05.
Boston à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Seattle à Anaheim, 22h05.
Texas à Oakland, 22h05.

Jeudi 4 octobre
Minnesota à Detroit, 13h05.
Cleveland à Kansas City, 14h05.
Boston à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h15.
Texas à Seattle, 22h05.
Oakland à Anaheim, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Suzuki Sea	153	675	123	235	.348
Catalanotto Tex	129	447	76	152	.340
JaGiambi Oak	149	504	103	171	.339
RAlomar Cle	152	562	112	189	.336
JGonzalez Cle	135	518	97	173	.334
BBoone Sea	152	601	114	200	.333
ARodriguez Tex	156	610	132	197	.323
Stewart Tor	**150**	**621**	**99**	**193**	**.311**
Jeter NYY	145	597	107	185	.310
MJSweeney KC	141	536	96	165	.308

Points ARodriguez, Texas, 132; Suzuki, Seattle, 123; BBoone, Seattle, 114; RAlomar, Cleveland, 112; Jeter, New York, 107; Damon, Oakland, 105; JaGiambi, Oakland, 103.
Points produits JGonzalez, Cleveland, 140; BBoone, Seattle, 136; ARodriguez, Texas, 132; MRamirez, Boston, 125; Thome, Cleveland, 124; RPalmeiro, Texas, 120; GAnderson, Anaheim, 119.
Coups sûrs Suzuki, Seattle, 235; BBoone, Seattle, 200; ARodriguez, Texas, 197; **Stewart, Toronto, 193**; RAlomar, Cleveland, 189; GAnderson, Anaheim, 186; Jeter, New York, 185.
Doubles MJSweeney, Kansas City, 46; JaGiambi, Oakland, 44; EChavez, Oakland, 41; Durham, Chicago, 41; **Stewart, Toronto, 40**; Mientkiewicz, Minnesota, 39; MOrdonez, Chicago, 39; EMartinez, Seattle, 39.
Triples CGuzman, Minnesota, 14; RAlomar, Cleveland, 12; CBeltran, Kansas City, 11; Cedeno, Detroit, 11; Durham, Chicago, 9; Suzuki, Seattle, 8; Vizquel, Cleveland, 8.
Circuits ARodriguez, Texas, 51; Thome, Cleveland, 49; RPalmeiro, Texas, 46; Glaus, Anaheim, 41; MRamirez, Boston, 41; **CDelgado, Toronto, 39**; JaGiambi, Oakland, 35; BBoone, Seattle, 35; JGonzalez, Cleveland, 35.
Buts volés Cedeno, Detroit, 55; Suzuki, Seattle, 53; Soriano, New York, 43; McLemore, Seattle, 38; Knoblauch, New York, 36; Cameron, Seattle, 34; Rivas, Minnesota, 29; CBeltran, Kansas City, 29; **Mondesi, Toronto, 29**; RAlomar, Cleveland, 29.
Lanceurs (18 décisions) Clemens, New York, 20-2, .909, 3.43; PAbbott, Seattle, 16-4, .800, 4.27; Moyer, Seattle, 19-6, .760, 3.46; FGarcia, Seattle, 18-6, .750, 3.02; Sele, Seattle, 15-5, .750, 3.56; Sabathia, Cleveland, 15-5, .750, 4.60; Mulder, Oakland, 20-8, .714, 3.56.
Retraits Nomo, Boston, 214; Clemens, New York, 208; Mussina, New York, 206; Colon, Cleveland, 199; Zito, Oakland, 197; Hudson, Oakland, 175; PMartinez, Boston, 163.
Victoires protégées MRivera, New York, 47; Sasaki, Seattle, 43; Foulke, Chicago, 41; Percival, Anaheim, 39; **Koch, Toronto, 35**; Isringhausen,

Hockey

LIGUE NATIONALE

Le calendrier des matches hors-concours 2001 de la LNH

Mercredi 3 octobre
Ottawa à Toronto, 19h00.
Colorado à Pittsburgh, 20h00.
Edmonton à Calgary, 21h00.

Jeudi 4 octobre
Anaheim à Boston, 19h00.
Atlanta à Buffalo, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h00.
Floride à Philadelphie, 19h00.
St. Louis à Columbus, 19h00.
Chicago à Vancouver, 22h00.
Detroit à San Jose, 22h00.
Phoenix à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 5 octobre
N.Y. Rangers en Caroline, 19h00.
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30.
Nashville à Dallas, 20h30.

Samedi 6 octobre
Minnesota à San Jose, 15h00.
Atlanta à Boston, 19h00.
Ottawa à Buffalo, 19h00.
Toronto à Montréal, 19h00.
Columbus à Philadelphie, 19h00.
New Jersey à Washington, 19h00.
Anaheim à Pittsburgh, 19h30.
N.Y. Islanders en Floride, 19h30.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Chicago à Calgary, 21h00.
Phoenix à Edmonton, 22h00.
Detroit à Vancouver, 22h00.

Dimanche 7 octobre
Dallas en Caroline, 13h30.
Buffalo à N.Y. Rangers, 19h00.
Floride à Tampa Bay, 19h30.
Minnesota à Los Angeles, 20h00.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel

Section Ouest								
Val-d'Or	8	4	2	1	1	35	29	10
Montréal	8	3	4	1	0	25	26	7
Rouyn-Noranda	7	3	3	1	0	28	31	7
Hull	7	2	4	0	1	16	22	5
Section Centrale								
Shawinigan	7	5	1	1	0	37	17	11
Victoriaville	7	4	2	1	0	22	21	9
Drummondville	8	1	5	2	0	25	38	4
Sherbrooke	6	1	4	1	0	19	23	3

Association Frank-Dilio

Section Est								
Baie-Comeau	7	6	1	0	0	35	23	12
Rimouski	7	4	2	1	0	29	26	9
Chicoutimi	7	4	3	0	0	26	26	8
Québec	8	2	4	2	0	23	32	6
Section Maritimes								
Acadie-Bathurst	9	5	3	1	0	32	32	11
Halifax	6	3	3	0	0	19	17	6
Cap-Breton	6	3	3	0	0	23	23	6
Moncton	8	2	6	0	0	30	38	4

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi 29 septembre
Rouyn-Noranda 1 Montréal 4
Drummondville 2 Shawinigan 8
Hull 6 Moncton 2

Dimanche 30 septembre
Acadie-Bathurst 3 Halifax 0
Baie-Comeau 2 Chicoutimi 5
Rimouski 6 Sherbrooke 3
Shawinigan 2 Victoriaville 2
Val-d'Or 3 Québec 3

Lundi 1er octobre
Moncton 3 Montréal 5

Mardi 2 octobre
Québec à Drummondville, 19h00.
Cap-Breton à Baie-Comeau, 19h30.
Moncton à Hull, 19h30.

Mercredi 3 octobre
Aucun match.

Jeudi 4 octobre
Cap-Breton à Chicoutimi, 19h00.
Shawinigan à Montréal, 19h00.
Sherbrooke à Rimouski, 19h30.
Moncton à Val-d'Or, 19h30.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Linglet, Charles BaC	7	14	8	22
Pominville, Jason Sha	5	7	11	18
Bellemare, Jonathan Sha	6	6	12	18
Lutes, Brett Mtl	8	6	10	16
Montgomery, Chris Mtl	8	5	11	16
Bétournay, Eric Chi	7	5	10	15
Bouchard, Pierre-Marc Chi	7	5	10	15
Lombardi, Matthew Vic	5	6	8	14
Thoresen, Patrick Mon	8	9	3	12
Binette, Marc-André Rou	7	6	6	12
Mondou, Benoit BaC	7	3	9	12
Brunelle, Mathieu Vic	7	7	4	11
Grande, Duilio BaC	7	7	4	11
Gautier, Jonathan VdO	7	5	6	11
Circelli, Collin Mon	7	4	7	11

Les Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
12-Éric Bétournay	8	5	10	15
96-P.-Marc Bouchard	8	5	9	14
23-Christian Larrivée	8	4	3	7
18-Sylvain Watt	8	1	6	7
15-P.-A. Parenteau	5	2	4	6
17-Dominic Deblois	8	3	1	4
55-Francis Lemieux	5	1	2	3
25-Éric Beaudin	7	1	2	3
22- Stanislav Hudec	8	2	1	3
79-Bruno Champagne	4	1	2	3
11-Benjamin McLeod	8	0	3	3
32-J.-François Demers	8	1	1	2
44-M.-André Beaulieu	8	0	1	1
49-Hugues Verpaelst	8	0	1	1
77-Rosario Ruggeri	7	0	1	1
24-Tomas Hentek	8	0	0	0
28-Alexandre Blackburn5	0	0	0	
34-Éric Tétreault	6	0	0	0
48-Nicolas Marcotte	8	0	0	0
61-Tommy Bolduc	2	0	0	0
76-Craig Baxter	5	-0	0	0

SEMI-PRO

Section Est	Mj	G	PD	PD F	Bp	Bc	Pts
Saint-G.-de-Beauce	6	6	0	0	30	10	12
Thetford Mines	6	4	2	0	23	23	8
Windsor	6	3	3	0	29	22	6
Pont-Rouge	6	2	3	1	21	21	5
Québec	5	2	3	0	21	23	4
Asbestos	6	2	4	0	26	32	4
Rivière-du-Loup	5	1	2	1	17	26	4
Jonquière	5	2	3	0	16	26	4
Section Ouest							
Joliette	6	5	1	0	34	18	10
Granby	6	4	1	0	22	22	9
Sorel	6	3	3	0	27	21	6
Verdun	6	3	3	0	24	24	6
Laval	5	3	2	0	24	25	6
Saint-Hyacinthe	6	2	4	0	13	22	4
LaSalle	6	1	4	0	20	33	3

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 28 septembre
Granby 5 Saint-Hyacinthe 4
Windsor 4 Sorel 7
Québec 5 Verdun 7
Jonquière 4 Pont-Rouge 3 (F)
Laval 6 LaSalle 5 (F)
Saint-Georges 4 Thetford 1
Joliette 7 Asbestos 4

Samedi 29 septembre
Sorel 7 Jonquière 0
Verdun 4 Québec 7
Rivière-du-Loup 2 Saint-Georges 9

Dimanche 30 septembre
Thetford 4 Rivière-du-Loup 3 (F)
Asbestos 2 Granby 4
Pont-Rouge 1 Joliette 3
LaSalle 3 Laval 6

MIDGET AAA

Section C.C.M	Mj	G	PD	P	F	Bp	Bc	Pts
Amos	8	6	1	1		42	26	13
Charles-LeMoyne	8	6	2	0		28	18	12
Gatineau	8	4	4	0		23	28	8
Régents L.-L.-L.	8	3	5	0		22	27	6
Lac Saint-Louis	8	1	6	1		29	38	3
Montréal-Bourassa	8	1	7	0		21	39	2
Section Koho								
Antoine-Girouard	8	7	1	0		42	24	14
Lévis	8	5	2	1		36	30	11
Jonquière	8	4	3	1		24	28	9
Magog	8	4	4	0		28	26	8
Cap-de-la-Madeleine	8	4	4	0		29	34	8
Sém. Saint-François	8	3	5	0		31	37	6

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 28 septembre
Lévis 6 Montréal-Bourassa 1
L.-L.-L. 3 Gatineau 5
C.A.-Girouard 5 Cap-de-la-Madeleine 4

Samedi 29 septembre
Magog 4 Sém. Saint-François 2
Jonquière 1 C.C.-Lemoyne 3
Lac Saint-Louis 4 Amos 5 (P)

Dimanche 30 septembre
Montréal-Bourassa 1 Gatineau 3
Lac Saint-Louis 5 Amos 8
Jonquière 2 L.-L.-L. 1
Sém. Saint-François 7 Lévis 2
Cap-de-la-Madeleine 2 C.A.-Girouard 8
C.C.-Lemoyne 3 Magog 2

Les Jonquiérois

	PJ	B	A	PTS
21-Samuel Belzile	8	3	4	7
19-Romy Elayoubi	8	4	2	6
88-Jérôme Lussier	8	3	3	6
07-Pierre-Luc Gilbert	8	1	5	6

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lennoxville	4	3	1	0	25	13	6
St-Laurent	4	3	1	0	19	17	6
Laflèche	4	2	2	0	15	25	4
Jonquière	4	1	2	1	13	21	3
Lévis-Lauzon	2	0	1	1	6	9	1

FP. Un point pour une défaite en fusillade ou prolongation.

Vendredi, 28 septembre
St-Laurent 4 Laflèche 6
Contrecoeur (Jr.AAA) 3 Lennoxville 1
Lachine (Jr AAA) 5 Lévis-Lauzon 4 (fus.)

Samedi, 29 septembre
La Plaine (Jr.AAA) 2 Laflèche 3
Warwick (Jr.AAA) 8 Jonquière 1

Dimanche, 30 septembre
Kahnawake (Jr.AAA) 5 St-Laurent 6
St-Jean (Jr.AAA) 3 Jonquière 4

Hockey

Richer chez les Penguins?

PITTSBURGH(PC)-Stéphane Richer et les Penguins de Pittsburgh auraient conclu une entente de principe en vue de la prochaine saison.

Les Penguins confirmeraient, dès mardi, la mise sous contrat de l'attaquant de Ripon, à un salaire d'environ 750 000$ US.

A titre d'invité au camp de l'équipe, Richer aurait suffisamment impressionné le joueur-propriétaire Mario Lemieux.

Richer, âgé de 35 ans, n'a pas récolté de point en trois matchs préparatoires.

Il avait abandonné le hockey dès la première journée du camp des Capitals de Washington, la saison dernière.

Il a depuis ce temps réglé ses problèmes personnels, a-t-il dit.

Hockey régional

JUNIOR RÉGIONAL

SAISON RÉGULIÈRE
Vendredi, 28 septembre
Normandin 9 La Baie 2
Jonquière 4 Métabetchouan 7

Dimanche, 30 septembre
Alma 5 Chicoutimi 1
La Baie 2 Jonquière 5
Normandin 4 Métabetchouan 8

MIDGET BB

SAISON RÉGULIÈRE
Vendredi, 28 septembre
Dolbeau 6 St-Félicien 1
Espoirs Bantam 1 Chic. (Sags) 2 (fus.)
Jonq. (Citadins) 2 Alma 3

Dimanche, 30 septembre
Alma 1 Espoirs Bantam 0
Chic. (Sags) 1 Dolbeau 3
St-Félicien 2 Jonq. (Citadins) 4

BANTAM BB

SAISON RÉGULIÈRE
Samedi, 29 septembre
Roberval 3 Lac-St-Jean-Est 2 (prol.)
Jonq. (Orioles) 8 La Baie 2
Mistassini 5 Chic. (Dynamos) 1

Dimanche, 30 septembre
Jonq. (Marquis) 1 Mistassini 9
Lac-St-Jean-Est 6 Chic. (Sags) 8
Roberval 4 Jonq. (Orioles 2
Chic. (Dynamos) 3 La Baie 2 (prol.)

PEE WEE BB

SAISON RÉGULIÈRE
Samedi, 29 septembre
Jonq. (Marquis) 1 St-Félicien 4
Chic. (Sags) 3 Jonq. (Orioles) 3
Lac-St-Jean-Est 4 Lac-St-Jean-Nord 3

Dimanche, 30 septembre
Chic. (Dynamos) 0 Lac-St-Jean-Est 6
St-Félicien 1 Chic. (Sags) 1
Jonq. (Orioles) 4 Jonq. (Marquis) 3
Lac-St-Jean-Nord 2 La Baie 2

ATOME BB

SAISON RÉGULIÈRE
Samedi, 29 septembre
Chic. (Sags) 0 Jonq. (Marquis) 5
Jonq. (Orioles) 1 Métabetchouan 3
Roberval 1 Chic. (Dynamos) 2
La Baie 2 Lac-St-Jean-Est 5
St-Félicien 1 Lac-St-Jean-Nord 5

Dimanche, 30 septembre
Chic. (Dynamos) 2 Jonq. (Orioles) 6
Lac-St-Jean-Est 7 Roberval 8
Jonq. (Marquis) 3 La Baie 1
Métabetchouan 7 St-Félicien 1

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
x-Winnipeg	13	11	2	0	0	400	281	22
x-Montréal	13	9	4	0	0	370	256	18
Hamilton	12	7	5	0	0	277	277	14
Toronto	13	4	9	0	0	293	351	8
Section Ouest								
Edmonton	13	6	7	0	1	318	344	13
C.-B.	12	6	6	0	0	292	287	12
Calgary	13	5	8	0	1	349	357	11
Saskatchewan	13	3	10	0	0	191	337	6

x - assuré d'une place dans les séries.
N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Vendredi 28 septembre
Toronto 33 Calgary 31
Winnipeg 23 C.-B. 22

Samedi 29 septembre
Edmonton 35 Saskatchewan 19

Dimanche 30 septembre
Montréal 20 Hamilton 21

Vendredi 5 octobre
Winnipeg à Edmonton, 21h00.

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	2	1	0	.667	100	94
Miami	2	1	0	.667	59	80
N.Y. Jets	1	1	0	.500	34	48
N.-Angleterre	1	2	0	.333	64	46
Buffalo	0	3	0	.000	35	86
Section Centrale						
Baltimore	2	1	0	.667	47	40
Cincinnati	2	1	0	.667	58	55
Cleveland	2	1	0	.667	53	37
Jacksonville	2	1	0	.667	48	32
Pittsburgh	1	1	0	.500	23	24
Tennessee	0	2	0	.000	29	44
Section Ouest						
San Diego	3	0	0	1.000	90	38
Denver	2	1	0	.667	82	57
Oakland	2	1	0	.667	80	56
Kansas City	1	2	0	.333	72	53
Seattle	1	2	0	.333	26	71

Association nationale

Section Est	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Giants	2	1	0	.667	54	47
Philadelphie	1	1	0	.500	44	23
Arizona	0	2	0	.000	31	72
Dallas	0	2	0	.000	27	42
Washington	0	3	0	.000	16	112
Section Centrale						
Green Bay	3	0	0	1.000	93	13
Chicago	1	1	0	.500	23	27
Tampa Bay	1	1	0	.500	26	26
Minnesota	1	2	0	.333	43	57
Detroit	0	2	0	.000	20	52
Section Ouest						
St. Louis	3	0	0	1.000	92	53
Atlanta	2	1	0	.667	71	46
N.-Orléans	1	1	0	.500	37	27
San Francisco	1	1	0	.500	42	43
Caroline	1	2	0	.333	47	65

Dimanche 30 septembre
St. Louis 42 Miami 10
Kansas City 45 Washington 13
N.Y. Giants 21 New Orleans 13
Green Bay 28 Carolina 7
Pittsburgh 20 Buffalo 3
New England 44 Indianapolis 13
Minnesota 20 Tampa Bay 16
Atlanta 34 Arizona 14
Oakland 38 Seattle 14
Baltimore 20 Denver 13
San Diego 28 Cincinnati 14
Cleveland 23 Jacksonville 14
Dallas à Philadelphie, 20h30.

Lundi 1er octobre
San Francisco à NY Jets, 21h00.

COLLÉGIAL AA

Division AA

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Trois-Rivières	4	4	0	0	165	43	8
Victoriaville	4	3	1	0	130	73	6
John-Abbott	4	3	1	0	116	79	6
Edouard-Mont.	4	3	1	0	112	87	6
André-Grasset	4	2	2	0	113	100	4
Valleyfield	4	2	2	0	108	105	4
Montmorency	4	2	2	0	81	88	4
Jonquière	4	1	3	0	65	102	2
Alma	4	0	4	0	98	126	0
Maisonneuve	4	0	3	0	13	170	0

Samedi, 29 septembre
Édouard-Montpetit 42 Alma 38
John-Abbott 38 André-Grasset 10
Victoriaville 36 Montmorency 7
Maisonneuve 0 Trois-Rivières 45

Dimanche, 30 septembre
Jonquière 15 Valleyfield 29

FOOTBALL SCOLAIRE

JUVÉNILE BB

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Louis-J.-Casault	4	4	0	0	4	89	21	12
P. Wilbrod-Dufour	4	3	1	0	4	101	35	10
Benoit-Vachon	4	2	2	0	4	54	46	8
Dominique-Racine	4	1	3	0	4	39	104	6
Les Sentiers	3	1	2	0	3	16	59	5
Sém. Québec	3	0	3	0	3	27	61	3

Samedi, 29 septembre
Louis-J.-Casault 40 Dominique-Racine 12

Dimanche, 30 septembre
Benoit-Vachon 6 P. Wilbrod-Dufour 31
Les Sentiers vs Sém. Québec, 13h30

CADET

DIVISION LAC-SAINT-JEAN

	PJ	G	D	N	PP	PC	PTS
Camille-Lavoie	2	2	0	0	75	13	16
Curé-Hébert	2	1	1	0	36	26	11
Alma (Lynx)	2	1	1	0	39	57	10
Jean-Gauthier	2	0	2	0	0	54	6

Dimanche, 30 septembre
Camille-Lavoie 45 Alma (Lynx) 13
Jean-Gauthier

Ligue nationale de hockey

Plusieurs étoiles changent le firmament

par François Lemenu

(PC) - La saison estivale a été marquée par le transfert de plusieurs vedettes dû à des contraintes budgétaires dans la majorité des cas. Jaromir Jagr, Eric Lindros, Dominik Hasek, Alexeï Yashin, Alexander Mogilny, Jeremy Roenick, Doug Weight, Pierre Turgeon, Brett Hull, Luc Robitaille et Michael Peca sont parmi les joueurs d'impact ayant changé d'adresse au cours de l'été. De plus, Raymond Bourque a pris sa retraite, Peter Forsberg, de l'Avalanche, est en sabbatique, tandis que Saku Koivu, du Canadien, lutte contre un cancer du tissu lymphoïde.

Section Nord-Est
Maple Leafs (37-29-11-5)

Les Maple Leafs ont décidé de changer de cap. Le directeur général et entraîneur Pat Quinn a voulu miser sur une formation plus rapide et plus menaçante en attaque. Mais la défense demeure fragile, surtout en l'absence de Tomas Kaberle. Curtis Joseph devra être solide. Nouveaux visages: Corey Schwab G, Anders Eriksson D, Karel Pilar D, Robert Reichel C, Travis Green C, Alexander Mogilny AD, Mikael Renberg AD. Sans contrat: Tomas Kaberle D. Suspendu: Tie Domi AD.

Sabres (46-30-5-1)

Chez les Sabres, Martin Biron s'estime prêt à succéder au «Dominator» et le centre Tim Connelly a le talent pour accéder un jour au rang de vedette. Nouveaux visages: Bob Essensa G, Vyacheslav Kozlov AG, Taylor Pyatt AG, Tim Connelly C, Norm Milley AD. Sans contrat: Eric Rasmussen AG.

Bruins (36-30-8-8)

Après avoir consenti un contrat de 20 millions $ sur 4 ans à Martin Lapointe, les Bruins vont entreprendre la saison sans leur capitaine Jason Allison à la suite de négociations acrimonieuses. Nouveaux visages: Sean O'Donnell D, Richard Jackman D, Martin Lapointe AD, Rob Zamuner C, Scott Pellerin C, P.J. Stock C. Sans contrat: Jason Allison C. Blessé: Richard Jackman D.

Sénateurs (48-21-9-4)

Les Sénateurs devront combler le départ d'Alexeï Yashin (40 buts, 88 points). Ils n'ont toujours pas de centre numéro deux. Heureusement, l'équipe a pu s'entendre avec Zdeno Chara, Marian Hossa et Daniel Alfredsson. Nouveaux visages: Zdeno Chara D, Jason Spezza C, Chris Herperger C, Steve Martins C, Bill Muckalt AD, Chris Neil AD.

Section Atlantique
Flyers (43-25-11-3)

Le dossier Eric Lindros enfin réglé, les Flyers peuvent se concentrer sur la conquête de la coupe Stanley. Le directeur général Bobby Clarke a assemblé une équipe capable d'atteindre la finale. Aucune formation dans l'est ne possède l'équilibre des Flyers. Une seule interrogation: Roman Cechmanek retrouvera-t-il ses moyens? Nouveaux visages: Eric Weinrich D, Kim Johnsson D, Jan Hlavac AG, Jeremy Roenick C, Jiri Dopita C, Pavel Brendl AD, Jesse Boulerice AD. Blessé: Rick Tocchet AD.

Devils (48-19-12-3)

Les Devils vont entreprendre la saison avec une volonté renouvelée de réussir, mais devront compenser la perte d'Alexander Mogilny (43 buts). À la défense, Ken Daneyko, Scott Stevens et Tommy Albelin sont tous âgés de 37 ans. Nouveaux visages: Tommy Albelin D, Andreas Solomonsson AG, Pierre Dagenais AD. Blessé: Randy McKay AD.

Penguins (42-28-9-3)

Privés de Jaromir Jagr, les Penguins profiteront de la présence de Mario Lemieux dès le premier match. Lemieux se dit dans une excellente forme. Les Penguins ont conservé intact le trio de Straka-Lang-Kovalev. Et puis il y a Stéphane Richer... Nouveaux visages: Mike Wilson D, Brooks Orpik D, Stéphane Richer AD. Blessé: Janne Laukkanen D.

Islanders (21-51-7-3)

Les Islanders ont consenti à Alexeï Yashin un contrat de 10 ans de 87,5 millions $ US, le plus important dans l'histoire de la LNH. L'arrivée du gardien Chris Osgood devrait rassurer... Nouveaux visages: Chris Osgood G, Garth Snow G, Adrian Aucoin D, Ken Sutton D, Alexeï Yashin C, Michael Peca C, Shawn Bates C, Alexander Kharitonov AD.

Rangers (33-43-5-1)

Si Eric Lindros demeure en santé, les Rangers pourront remercier leur bonne étoile. Sinon, les New-Yorkais vont lui offrir un aller simple vers Edmonton. Mais l'arrivée de Lindros, le retour de Theoren Fleury d'une cure de désintoxication et la présence du vieillissant Mark Messier ne devraient pas éviter aux Rangers d'être écartés des séries pour une quatrième année de suite. Nouveaux visages: Igor Ulanov D, Dave Karpa D, Eric Lindros C, Zdeno Ciger AG, Andreas Johansson AG, Steve McKenna AG. Blessés: Tomas Kloucek D, Sylvain Lefebvre D.

Section Sud-Est
Capitals (41-27-10-4)

Le jeu de puissance des Caps sera redoutable avec la présence de Jaromir Jagr, Peter Bondra, Adam Oates, Trevor Linden et Sergeï Gonchar. Jagr visera un sixième championnat des marqueurs, un exploit que seuls Wayne Gretzky (10), Lemieux (6) et Gordie Howe (6) ont déjà réalisé. Nouveau visage: Jaromir Jagr AD.

Hurricanes (38-32-9-3)

Paul Maurice entreprend sa 7e saison derrière le banc des Hurricanes. Tom Barrasso va seconder Arturs Irbe qui a pris part à 77 matchs, un sommet chez les gardiens. Malgré ses 38 ans, Ron Francis reste un rouage essentiel de l'attaque. Nouveaux visages: Tom Barrasso G, Aaron Ward D, Chris Dingman AG, Erik Cole AG, Josh Holden C.

Panthers (22-38-13-9)

Les frères Pavel et Valeri Bure sont enfin réunis. L'attaque des Panthers devrait retrouver un peu de son mordant. Roberto Luongo devrait continuer à s'affirmer. Nouveaux visages: Jeff Norton D, Kristian Huselius AG, Nicklas Hagman AG, Bill Lindsay AG, Jason Wiemer C, Ryan Johnson C, Valeri Bure AD. Blessé: Brett Hedican D.

Lightning (24-47-6-5)

Les dirigeants du Lightning croient avoir réglé les problèmes de l'équipe devant le filet avec l'arrivée de Nikolaï Khabibuline. Mais Vincent Lecavalier est demeuré chez lui à l'Ile-Bizard en raison d'un différend contractuel. Nouveaux visages: Nikolai Khabibuline G, Grant Ledyard D, Dave Andreychuk AG, Juha Ylonen AG, Vaclav Prospal C, Tim Taylor C, Glen Metropolit C, Nikita Alexeev AD. Sans contrat: Vincent Lecavalier C. Blessés: Petr Svoboda D, Denis Shvidki AD.

Thrashers (23-45-12-2)

Les Thrashers entendent bâtir leur concession autour d'Ilya Kovalchuk, Dany Heatley et Patrik Stefan. Premier choix du dernier repêchage, Kovalchuk pourrait devenir un second Pavel Bure. Nouveaux visages: Daniel Tjarnqvist D, Todd Reirden D, Ilya Kovalchuk AG, Tony Hrkac C, Bob Corkum C, Dany Heatley AD, Lubos Bartecko AD. Blessés: Adam Burt D, David Harlock D.

Classement prévu: 1- Philadelphie; 2- Washington; 3- Toronto; 4- New Jersey; 5- Buffalo; 6- Boston; 7- Pittsburgh; 8- Montréal; 9- Ottawa; 10- New York (Islanders); 11- New York (Rangers); 12- Caroline; 13- Floride; 14- Tampa Bay; 15- Atlanta.

Une vive compétition anime la section ouest

(PC) - Detroit, Dallas, Colorado et St.Louis ont dépensé beaucoup d'argent au cours de l'été. La compétition n'a jamais été aussi vive dans l'ouest et l'Avalanche aura fort à faire pour simplement atteindre la finale de l'association.

Association de l'ouest
Section Centrale
Red Wings (49-20-9-4)

Les Red Wings vont entreprendre la saison en misant sur 4 des 9 meilleurs marqueurs encore actifs de l'histoire de la LNH, soit Brett Hull, Steve Yzerman, Luc Robitaille et Brendan Shanahan. Dominik Hasek veut ajouter la coupe Stanley à son prestigieux palmarès. Nouveaux visages: Dominik Hasek G, Fredrik Olausson D, Uwe Krupp D, Luc Robitaille AG, Brett Hull AD.

Blues (43-22-12-5)

Les Blues ont sacrifié de la profondeur pour acquérir Doug Weight des Oilers. Ils ont aussi échangé le gardien Roman Turek aux Flames en retour de Fred Brathwaite. Le jeu de puissance des Blues sera l'un des plus menaçants avec Al MacInnis, Chris Pronger, Keith Tkachuk, Scott Young et Weight. Nouveaux visages: Fred Brathwaite G, Rich Pilon D, Christian Laflamme D, Doug Weight C, Mike Keane AD. Blessés: Tyler Nash AG, Scott Mellanby AD.

Predators (34-36-9-3)

Les Predators ont ajouté du muscle en allant chercher Stu Grimson, mais David Legwand devra débloquer à sa troisième saison dans la LNH. Nouveaux visages: Andy Delmore D, Stu Grimson AG, Martin Erat AG.

Blackhawks (29-40-8-5)

Les Blackhawks vont se rendre compte que les méthodes de Brian Sutter diffèrent de celles de son prédécesseur Alpo Suhonen qui préférait une approche plus humaniste. Nouveaux visages: Phil Housley D, Jon Klemm D, Igor Korolev C, Steve Thomas AD, Pascal Rhéaume AD.

Blue Jackets (28-39-9-6)

La popularité des Blue Jackets devrait se maintenir dans cette région de l'Ohio même si l'équipe aura du mal à répéter les succès (71 points) de la première saison. Un nom à retenir: le défenseur Rostislav Klesla, premier choix des Blue Jackets en 2000. Nouveaux visages: Rostislav Klesla D, Mike Sillinger C, Grant Marshall AD.

Section Pacifique
Stars (48-24-8-2)

Les Stars possèdent peut-être la plus forte ligne du centre de la ligue avec Mike Modano, Pierre Turgeon et Joe Nieuwendyk. Souvent critiqué, Ken Hitchcock a promis d'établir une meilleure communication avec ses joueurs. Nouveaux visages: Jyrki Lumme D, Valeri Kamensky AG, Pierre Turgeon C, Niko Kapanen C, Donald Audette AD, Pat Verbeek AD, Rob DiMaio AD.

Sharks (40-27-12-3)

Les Sharks sont déterminés à défier les meilleures formations de l'ouest avec à leur tête Owen Nolan et Vincent Damphousse. Nouveaux visages: Jeff Jillson D, Brandon Smith D, Adam Graves AG. Sans contrat: Mike Rathje D. Blessés: Brad Stuart D, Bryan Marchment D.

Kings (38-28-13-3)

Félix Potvin a démontré qu'il avait retrouvé ses moyens après son transfert de Vancouver. Les Kings ont cependant laissé aller Luc Robitaille... Nouveaux visages: Steve Heinze AG, Ken Belanger AG, Jaroslav Bednar AG.

Mighty Ducks (25-41-11-5)

Paul Kariya va se retrouver bien seul à Anaheim. Pierre Gauthier n'arrive pas à bâtir une formation gagnante depuis qu'il est en poste chez les Mighty Ducks. Le rendement de l'équipe ressemble de plus en plus aux actions de Disney... Nouveaux visages: Steve Shields G, Jason York D, Keith Carney D, Denny Lambert AG, Timo Parssinen AD.

Coyotes (35-27-27-3)

Wayne Gretzky a fait le grand ménage en attendant que l'équipe déménage dans son nouveau domicile en banlieue de Phoenix. Son ancien conseiller Mike Barnett vient d'accéder au poste de directeur général. Nouveaux visages: Danny Markov D, Sergeï Berezin AG, Todd Warriner AG, Tyler Bouck AG, Daymond Langkow C. Blessés: Sergeï Berezin AG, Landon Wilson AD.

Section Nord-Ouest
Avalanche (52-16-10-4)

Les célébrations de la conquête de la coupe Stanley venaient à peine de commencer que Raymond Bourque annonçait sa retraite. Puis durant le camp d'entraînement, Peter Forsberg a surpris le monde du hockey en disant vouloir prendre une année sabbatique. À quand la prochaine bonne nouvelle? Nouveaux visages: Todd Gill D, Vaclav Nedorost C. Blessé: Adam Foote D. Année sabbatique: Peter Forsberg C.

Canucks (36-28-11-7)

Le directeur général Brian Burke devra vivre avec son choix de confier le filet des Canucks à Dan Cloutier. Les frères Daniel et Henrik Sedin devront s'imposer. Le capitaine Markus Naslund revient d'une fracture de la jambe. Nouveau visage: Martin Brochu G. Sans contrat: Peter Schaefer AG.

Flames (27-36-15-4)

La concession des Flames est menacée de déménager si l'équipe devait rater les séries. Les Flames misent sur de bons jeunes -Derek Morris, Jarome Iginla, Marc Savard- mais souffrent toujours d'un manque de profondeur. Nouveaux visages: Roman Turek G, Bob Boughner D, Jamie Allison D, Rob Niedermayer C, Jukka Hentunen AD. Blessés: Brad Werenka D, Jeff Shantz C.

Oilers (39-28-12-3)

Les Oilers ont perdu leur leader lorsque Doug Weight a été échangé aux Blues. Mike Comrie, 21 ans, 5'09" et 172 livres, doit pivoter le premier trio entre Ryan Smyth et Anson Carter. Le jeune défenseur Eric Brewer a fortement impressionné au camp d'orientation de l'équipe olympique canadienne. Nouveaux visages: Jussi Markanen G, Steve Staios D, Jochen Hecht AG, Marty Reasoner C. Sans contrat: Tom Poti.

Wild (25-39-13-5)

L'équipe de Jacques Lemaire n'a marqué que 168 buts à sa première saison dans la LNH. Le Wild va encore devoir pratiquer un jeu serré pour l'emporter. Andrew Brunette, acquis sur le marché des joueurs autonomes, devrait donner un peu de mordant à l'attaque. Nouveaux visages: Jason Marshall D, Andrew Brunette AG, Sergeï Zholtok AG, Sébastien Bordeleau C.

Classement prévu: 1- Detroit; 2- Dallas; 3- Colorado; 4- San Jose; 5- St.Louis; 6- Vancouver; 7- Los Angeles; 8- Nashville; 9- Calgary; 10- Edmonton; 11- Chicago; 12- Anaheim; 13- Phoenix; 14- Columbus; 15- Minnesota.

À l'intention des lanceurs qui affronteront Bonds

Carl Pavano prodigue quelques conseils

par Michel Lajeunesse

CINCINNATI (PC) - Le 27 septembre 1998, Carl Pavano a inscrit, bien malgré lui, son nom à jamais dans le livre des records de l'histoire du baseball. En septième manche, il a donné un circuit de trois points à Mark McGwire. C'était le 70e circuit de l'incroyable saison de Big Mac, un moment qui restera gravé dans la mémoire collective.

Dans quelques jours, un autre lanceur de la ligue accordera à Barry Bonds un 70e circuit, peut-être même un 71e pour lui permettre d'établir un nouveau record.

Pavano n'a jamais baissé la tête après avoir accordé ce coup en flèche qui n'a mis que quelques fractions de seconde avant de disparaître derrière la clôture du champ gauche du stade Busch.

«Je n'ai qu'un conseil à donner à ces lanceurs qui affronteront Bonds, a dit Pavano quand on lui a posé la question. C'est de ne rien changer à leur façon de faire. D'être eux-mêmes tout simplement. «Il faut qu'ils demeurent combatifs, qu'ils lancent comme ils l'ont toujours fait.

«Ce dont je suis fier dans toute cette histoire est que lors de ce week-end, nous avons défié McGwire constamment. Nous n'avons pas agi en peureux. Nous l'avons affronté avec nos meilleurs atouts.»

Dans cette incroyable série ultime de la saison, McGwire avait claqué cinq circuits.

Après le match, Pavano était de mauvais poil. Il a fallu beaucoup de doigté au directeur des relations publiques P.J. Loyello pour le convaincre de lui donner son gant qui repose maintenant au Temple de la Renommée.

«Si j'étais fâché, ce n'était pas d'avoir accordé le 70e circuit de McGwire, a-t-il dit. C'était surtout d'avoir donné un circuit après deux retraits et d'avoir perdu le match, le dernier de la saison.»

Mais Pavano sait par ailleurs qu'il n'échappera jamais aux questions et même aux railleries. Ce sera toujours en quelque sorte son moment de gloire. Avec le recul, il en parle même avec passablement d'aise maintenant.

En fait, Pavano, qui n'était qu'un enfant de 22 ans à l'époque, a acquis beaucoup de maturité au cours des dernières années.

«J'étais fâché au début, mais maintenant, je suis presque heureux que ce me soit arrivé, a-t-il expliqué. Ce fut un grand moment pour le baseball et ce moment couronnait une grande saison avec cette course folle aux circuits entre McGwire et Samuel Sosa. Cela a redonné un élan à notre sport qui en avait grand besoin.

«Ce moment me permettra à moi et aux autres gars de mon époque de connaître de meilleures et plus fructueuses carrières. De toute façon, tous les records sont faits pour être battus. Même ici dans ce vestiaire, on voit des gars comme Vlad (Guerrero) qui pourront battre des records extraordinaires.»

En fait, Pavano admire tout autant les exploits de McGwire que ceux de Barry Bonds. Il sait fort bien tout ce que ces gars-là ont enduré.

«Ce n'est pas tous les gens qui sont à l'aise avec les média, par exemple. Ces gars-là ont à répondre à des demandes incroyables à tous les jours. Comme tous les autres joueurs, je suis persuadé qu'ils aimeraient parfois se rendre au stade, faire leur travail, jouer le match, puis retourner à la maison auprès des membres de leur famille.

Carl Pavano

«Les amateurs ont tendance à penser que parce qu'un joueur touche beaucoup d'argent, il doit être différent des autres. Mais les pressions sont énormes sur ces deux joueurs et je pense qu'ils se sont fort bien débrouillés. Je crois que McGwire, par exemple, a été un des grands ambassadeurs du baseball.»

On a souvent dit que le stade Pacific Bell de San Francisco a été fait sur mesure pour Barry Bonds. La balle y voyage bien, surtout au champ droit.

«C'est plus facile pour Bonds à cause du stade, a d'abord dit Pavano avant de se reprendre. Non, ce n'est pas vrai. Ce n'est jamais facile de frapper un circuit dans les ligues majeures. Ce n'est pas facile non plus de lancer à 92 milles à l'heure.»

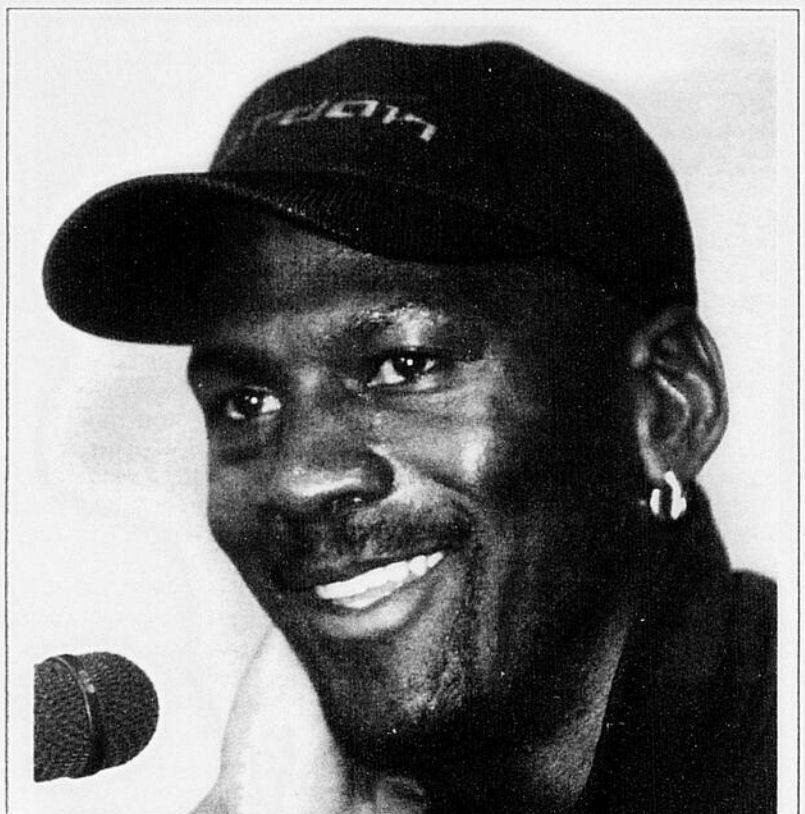
Mais Pavano n'oubliera jamais cette journée de la fin de septembre.

«Ce n'est qu'un lancer, a-t-il dit. Je l'ai défié. Avec un lancer, le même lancer, on peut obtenir un double retrait, un triple retrait. Si on a effectué le meilleur lancer possible, on ne peut rien nous reprocher. De toute façon, a-t-il ajouté en riant, ce circuit de McGwire était le moins long de tout le week-end.»

Pavano n'est pas encore allé à Cooperstown.

«Mais on m'a envoyé une photo de mon gant et une plaque. J'espère bien aller y faire un tour prochainement.»

Avec tout le talent qu'on lui reconnaît, sa visite pourrait vouloir souligner quelque événement encore plus heureux.



RETOUR

Devant 200 journalistes venus assister à sa conférence de presse donnée sur une estrade installée sur le terrain d'entraînement des Wizards, Michael Jordan a annoncé officiellement le deuxième retour au jeu de sa carrière.

(Photo PA)

Second retour au jeu

Jordan veut jouer tous les matchs

WASHINGTON (AP) - Michael Jordan a finalement expliqué sa décision d'effectuer un retour au jeu, lundi, déclarant que son envie de jouer de nouveau était irrépressible.

Devant 200 journalistes venus assister à sa conférence de presse, donnée sur une estrade installée sur le terrain d'entraînement des Wizards, le sextuple champion, qui réalise le deuxième retour de sa carrière, a aussi déclaré qu'il envisage de disputer tous les 82 matches de la saison.

«Quand je me suis retiré de la compétition la dernière fois, je n'ai pas dit que j'étais prêt à abandonner le jeu, a-t-il confié. Je ne veux pas que cette démangeaison me dérange le reste de ma vie.»

Pas peur

Jordan, qui avait pris sa retraite pour la deuxième fois en 1999 après avoir conduit les Bulls de Chicago à leur sixième titre, a assuré qu'il n'avait pas peur de revenir sur ce point final triomphal de sa carrière.

«Si c'était ma préoccupation, je ne ferai pas ça. Je n'ai pas peur de relever le défi.»

Les Wizards vont entreprendre un camp d'entraînement à compter de mardi à Wilmington en Caroline du Nord. Le premier match de la saison aura lieu le 30 octobre à New York contre les Knicks au Madison Square Garden.

Mais Michael Jordan, qui est âgé de 38 ans, ne veut pas aller trop vite.

«Je dois être patient, laisser les choses se remettre à leur place, et ne pas m'attendre à marquer 40 ou 50 points le premier soir.»

Il a ajouté qu'il pensait que les Wizards amélioreraient leur résultat de la dernière saison mais qu'il serait «surpris» s'ils réussissaient à gagner 50 matches.

Au losange

CINCINNATI (PC) - Les Expos sont arrivés en Floride tard dimanche soir après leur série de trois matches à Cincinnati contre les Reds, série qui devait être la dernière de la saison 2001.

Mais les Expos étaient en Floride, le 11 septembre, quand sont survenus les tragiques événements de New York et de Washington. Toute la semaine d'activités dans le baseball majeur avait été annulée.

Et comme il l'avait fait ce jour-là, le gérant Jeff Torborg a sauté dans une automobile en arrivant à Fort Lauderdale pour faire la traversée de la Floride vers sa demeure de Sarasota sur la côte ouest.

«Je sais que la dernière tempête tropicale a causé quelques dégâts mineurs chez nous. Je veux y voir, a dit Torborg. Mais je veux surtout me retrouver à la maison.»

Le 11 septembre, Torborg et son épouse Suzy y avaient vécu quelques heures d'angoisse. Leur fils Greg prenait l'avion dans la région de New York ce jour-là et leur appareil a été détourné vers la Caroline du Nord à la suite des événements et ils n'ont pas eu de ses nouvelles pendant quelques heures.

«Samedi, je repensais à tout cela sur le terrain quand on a chanté le God Bless America, a dit Torborg. Je me sentais encore très bouleversé.»

Les Expos ne savent toujours pas qui va vraiment hériter du poste régulier de voltigeur de gauche l'an prochain.

Pourtant, trois de leurs anciens à ce poste se débrouillent passablement bien. On parle évidemment de Moises Alou avec les Astros, Rondell White avec les Cubs et Cliff Floyd avec les Marlins de la Floride.

Floyd présente une moyenne de .319 avec 31 circuits, 43 doubles et 102 points produits. Il a de plus volé 18 buts...

Les Expos ont un dossier négatif de 6-10 contre les Marlins cette saison. Mais en carrière, leur dossier est de 58-55 contre la Floride...

Lors de la dernière visite des Expos en Floride l'an dernier, le gaucher Graeme Lloyd était passé voir ses coéquipiers, lui qui venait de connaître une saison fort éprouvante.

Opéré à l'épaule, le grand Australien avait eu la douleur de perdre son épouse. Il était atterré, complètement abattu.

Cette saison, il a effectué la remontée de l'année.

Le gaucher a pris part à 81 matches, trois de moins que Steve Kline, des Cards de St. Louis. Il présente une fiche de neuf victoires contre cinq revers.

Le dernier releveur des Expos à avoir remporté neuf victoires a été John Wetteland en 1993...

Tony Armas (9-13, moyenne de 4,05) sera au monticule mardi soir pour les Expos face à A.J. Burnett (9-12, 4,14).

Les Marlins ne sont pas l'équipe favorite d'Armas. En quatre départs contre eux cette saison, il a subi quatre revers. Sa moyenne de points mérités s'élève à 7,32. Il avait aussi subi une défaite à son seul départ contre eux la saison dernière.

Quant à Burnett, il a un dossier de 2-2 et une moyenne de 4,00 en cinq départs en carrière contre les Expos.

Tomo Ohka (1-4, 5,36) et Mike Thurman (8-11, 5,35) sont les autres partants prévus pour les Expos dans cette série. Ils devraient affronter Matt Clement (9-10, 5,05) et le Canadien Ryan Dempster (15-11, 4,66)...

Meilleur joueur de baseball de sa génération

Mays se rappelle des débuts de Barry Bonds

SAN FRANCISCO (AP) - Willie Mays était au sommet de sa remarquable carrière en 1969 quand un coéquipier des Giants a commencé à amener aux matchs son fils âgé de cinq ans.

Le coéquipier était Bobby Bonds et le bambin s'appelait Barry.

«Il était toujours dans mon casier. Sa mère, Pat, l'y laissait. Il venait sur le terrain avec moi et on s'amusait ferme, se rappelle Mays. Il a côtoyé des gens de baseball durant toute sa vie. Il a dû apprendre quelque chose.»

Cet enfant à l'époque, qui n'est actuellement plus qu'à un circuit d'égaler le record en une saison, est peut-être devenu le meilleur joueur de baseball de sa génération.

Malgré cela, il n'estime pas avoir dépassé son père Bobby et son père spirituel Willie Mays.

Équipe d'étoiles

Son père a été membre d'équipe d'étoiles à trois reprises.

Son parrain, Mays, a été qualifié de meilleur joueur de l'histoire du baseball. Reggie Jackson, un cousin éloigné, fait partie du Temple de la renommée.

Après avoir claqué son 69e circuit en fin de semaine dernière, égalant Jackson en septième place de l'histoire avec 563 circuits, Bonds s'est fait demander comment il se sentait de pouvoir se targuer d'être le meilleur de la famille.

«Je ne suis pas encore le meilleur», a-t-il répondu.

«Je retire une fierté d'avoir connu un enfant de cinq ans qui accomplit des choses que personne d'autre n'avait réalisé auparavant, a dit Mays. J'ai le sentiment d'avoir contribué d'une certaine façon à ses succès. Mais je ne sais pas ce qu'il a appris de moi.»

La tentative de Bonds d'améliorer le record de 70 circuits établi par Mark McGwire il y a trois ans sera un des nombreux centres d'intérêt au cours de la dernière saison du calendrier régulier qui devait initialement prendre fin dimanche dernier.

La lutte bat son plein

La lutte pour l'obtention du championnat bat son plein dans les quatre sections de la Ligue nationale. Les Braves d'Atlanta, les Astros de Houston et les Diamonbacks de l'Arizona tentent de demeurer en tête de leur section et les Giants de Bonds sont encore dans le coup.

Rickey Henderson, comme Bonds, peut passer à l'histoire. Il a besoin de deux points pour fracasser la marque de Ty Cobb de 2245 points marqués, établie en 1928, et il n'est qu'à trois coups sûrs du plateau des 3000.

Cal Ripken et Tony Gwynn mettent un terme à leur formidable carrière. Ripken tirera sa révérence au Camden Yards, samedi soir, et Gwynn à San Diego, dimanche.

Bonds et les Giants s'amènent à Houston où ils affronteront les Astros au Enron Field, un stade favorisant les cogneurs. Les Giants termineront leur saison à Los Angeles, face aux Dodgers.

Bonds a dû être formidable afin de conserver le rythme des membres de sa «famille». Mays a été le premier qui a frappé plus de 300 circuits et qui a volé plus de 300 buts.

Bobby Bonds a été le deuxième.

Barry les a tous éclipsés, devenant le premier qui a franchi les plateaux des 400-400. Il totalise 563 circuits et 484 buts volés.

«Je m'estime choyé. Mon père était un athlète fort talentueux. J'ai reçu beaucoup d'information de quelqu'un que je considère comme un des meilleurs joueurs de baseball, Willie Mays, a-t-il résumé. On me rappelle continuellement ce que je dois faire, comment je dois me préparer.

En bref

Lopez blessé à une cheville

ATLANTA (AP) - Le receveur Javy Lopez des Braves d'Atlanta ratera possiblement la balance du calendrier régulier en raison d'une blessure à la cheville gauche qu'il s'est infligée, dimanche, face aux Mets de New York.

Lopez pourrait même rater le début des séries éliminatoires, si les Braves y participent évidemment.

Lopez s'est blessé quand Robin Ventura a foncé sur lui au marbre.

Le receveur frappe cette saison dans une moyenne de .267, avec 17 circuits et 66 points produits.

Tim Raines fils rappelé

BALTIMORE (AP) - Les Orioles de Baltimore ont racheté le contrat de Tim Raines fils de leur équipe-école AAA de Rochester, lundi.

Raines, âgé de 22 ans, a conservé une moyenne au bâton de .274, claquant neuf circuits, produisant 55 points et volant 54 buts cette saison dans les classes A, AA et AAA.

Raines est le fils du voltigeur Tim Raines des Expos de Montréal. Les deux ont eu l'occasion de s'affronter dans la classe AAA cette saison.

Jalabert déclare forfait

COPENHAGUE (AP) - Mal remis de quelques blessures, Laurent Jalabert ne participera pas aux championnats du monde de cyclisme sur route qui se dérouleront du 9 au 14 octobre à Lisbonne, a annoncé son équipe danoise CSC Tiscali.

Agé de 32 ans, Jalabert souffre encore de ses vertèbres fracturées lors d'une chute en février dernier mais aussi d'une vieille blessure au genou, a précisé le directeur sportif Bjarne Riis qui a précisé qu'il valait mieux préserver le champion français pour la saison prochaine.

Le coureur de Mazamet (Tarn) avait effectué un excellent Tour de France cet été, remportant deux étapes.

«Je suis convaincu qu'il sera aussi bon la saison prochaine», a assuré Riis, vainqueur du Tour 1996.

L'un des meilleurs cyclistes de ces dix dernières années, «Jaja» a signé plus de 150 victoires. Classé no 1 mondial par l'Union cycliste internationale (UCI) de 1995 à 1997 et en 1999. En 1997, il avait remporté le contre-la-montre aux championnats du monde. Après le Tour cet été, il avait remporté la Classica San Sebastian.

Jean-Marc Plante meurt en Alabama

HUNTSVILLE, Alabama (AP) - Jean-Marc Plante de Laval, ancien joueur de l'Université Alabama-Huntsville et dirigeant chez les pros, a été foudroyé par une attaque cardiaque, dimanche. Il était âgé de 31 ans.

Il s'est effondré peu de temps après le début d'un match de hockey de rue à Madison.

Piante, directeur sportif du marketing du programme de hockey à Alabama-Huntsville, a oeuvré au sein de l'organisation des Panthers de la Floride et de plusieurs équipes des ligues mineures.

www.airmedicquebec.com

Devenez membre !

Envoyez vos dons :
Fondation Airmédic
101 rue # 1 de l'aéroport Chicoutimi, Saint-Honoré (Québec) Canada G0V 1L0
Téléphone : (418) 673-3838 Télécopieur : (418) 673-3838
Courriel : fondation@airmedicquebec.com

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Code postal : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

Tous les dons sont acceptés ! Recevez votre carte de membre en souscrivant selon le tarif annuel.

- ☐ 25$ par personne
- ☐ 35$ par famille monoparentale
- ☐ 50$ par couple
- ☐ 65$ par famille : noms des dépendants (-18 ans) _____
- ☐ Autres _____

Modes de paiement :
- ☐ Chèque
- ☐ Mandat poste
- ☐ Montant _____

Membres corporatifs : pour information contactez-nous!

00493840

Le quizz
Ça gaz
à CKRS RADIO

159 $ à gagner tous les matins à 7 h 10 dans «Champagne»
et la location d'un Jeep Liberty 2002 pour un week-end tous les samedi matin.

En collaboration avec
CKRS590 RADIO MÉDIA
La radio de l'information
www.ckrs.ca
le QUOTIDIEN
CANADIAN TIRE
Discount LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

Je veux participer!

NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE MAISON : _____
TÉLÉPHONE BUREAU : _____

Poster à CKRS 590, 121 Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4
ou par notre site internet : www.ckrs.ca

00492946

Calvillo blessé

Dan Gonzalez rassure les Alouettes

par Bill Beacon

MONTREAL (PC) - La pire crainte des Alouettes de Montréal -une blessure subie par le quart partant Anthony Calvillo- ne semblait plus aussi terrible après voir vu à l'oeuvre le substitut Dan Gonzalez.

Calvillo a subi des radiographies et un test d'imagerie par résonance magnétique à l'épaule gauche, lundi, au lendemain d'une blessure subie au deuxième quart lors d'une défaite de 21-20 face aux Tiger-Cats de Hamilton.

Les résultats des examens seront connus plus tard cette semaine, mais même si Calvillo devait être à l'écart du jeu pour une longue période, les Alouettes pensent qu'ils peuvent être compétitifs avec Gonzalez au poste de quart.

«Je pense qu'il a fait du bon travail, a dit l'entraîneur Rod Rust en parlant de Gonzalez. Ce dernier a complété 11 de ses 18 tentatives de passes pour 176 verges, incluant une passe de touché à Sylvain Girard au quatrième quart.

«Il connaît le système et c'est un quart d'expérience, a dit Rust. Ce n'est pas une recrue. Il a déjà été dans le feu de l'action. C'est tout à son avantage.»

Gonzalez, 27 ans, en est à sa troisième saison avec les Alouettes. Il devrait disputer un premier match en qualité de partant dans la Ligue canadienne de football, lundi prochain, quand les Roughriders de la Saskatchewan seront les visiteurs au stade Percival-Molson.

Calvillo a été blessé quand il a glissé sur la surface synthétique du stade Ivor Wynne. Il a été frappé à l'épaule à la suite d'un coup de genou du secondeur Jason Lamar, qui a d'ailleurs été pénalisé sur le jeu.

Si les tests sont négatifs, Calvillo pourrait peut-être jouer en dépit d'une certaine raideur. En revanche, si l'on décèle une déchirure, il pourrait rater jusqu'à six semaines d'activités.

«Il y a un prix à payer pour chaque blessure, a dit Rust. C'est pourquoi Anthony est le quart partant de cette équipe et Danny est le substitut.

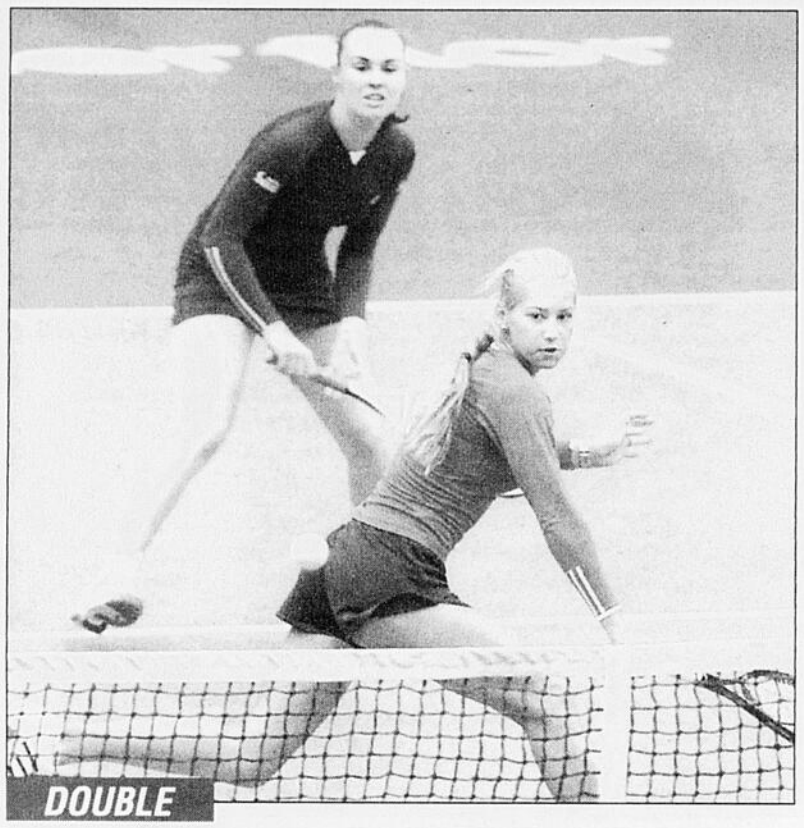
«Ce n'est pas plaisant de perdre Anthony. Mais l'autre gars doit se présenter sur le terrain et minimiser les dégâts. Nous avons eu beaucoup de blessés et les remplaçants doivent abattre le travail. Ce n'est pas un problème. Dans ce match. Danny a passé le test.»

Gonzalez, originaire de Neptune, au New Jersey, s'est joint aux Alouettes après avoir joué pour Amsterdam au sein du circuit européen de la NFL. Avant le match contre Hamilton, il n'avait que tenté sept passes - cinq complétées - pour 56 verges lors de situations de jeu limitées.

Les Alouettes perdaient un deuxième match de suite pour la première fois de la saison et il accusent maintenant quatre points de retard derrière les Blue Bombers de Winnipeg au sommet de la section est. Et ils ont aussi 11 blessés, incluant les vétérans Jock Climie et Barron Miles.

Le demi à l'attaque Mike Pringle a peut-être agravé une blessure au pied contre les Tiger-Cats, même si Rust pense que «Mike aura toujours des bobos en raison du type de joueur qu'il est.» «Les blessures, ça fait partie de l'équation.»

«C'est décevant de ne pas être au premier rang et d'avoir perdu deux matchs. Mais notre objectif est devant nous. Ce n'est pas la fin du monde. On verra ce que l'on peut faire dans les prochaines semaines.»



Souvent rivales, la Suissesse Martina Hingis et la Russe Anna Kournikova ont uni leurs efforts, hier, pour l'emporter facilement en double, 6-0 et 6-3, face au duo composé des Tchèques Klara Koukalova et Alena Vaskova, à l'occasion de la coupe du Kremlin, à Moscou.

(Photo PA)

Omnium de Montréal

Desjardins réussit à bien tirer son épingle du jeu

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Le quatuor du Chicoutimien Robert Desjardins a fort bien fait, en fin de semaine, lors de la présentation de l'Omnium de Montréal, un évènement au Circuit mondial de curling.

Neuvième au classement sur 36 équipes, Desjardins a mis la main sur une bourse de 2500 dollars.

Avec Jean-François Charest (1er), Yannick Martel (2e) et François Gionet (3e), le quatuor du skip Robert Desjardins a dû jouer son meilleur curling pour atteindre les séries huitième de finale.

Dimanche matin, les Chicoutimiens avaient une fiche de 2-2 et ils devaient vaincre l'équipe de Daniel Grégoire de Pointe-Claire pour accéder au bris d'égalité. Ils n'ont pas fait les choses à moitié et ce fut une victoire de 9-1 après cinq bouts, ce qui leur conférait une fiche de 3-2.

Au bris d'égalité, l'équipe de Desjardins a continué sur sa lancée et elle a eu raison de l'équipe de Mike Kennedy du Nouveau-Brunswick par la marque de 9-6. Les gagnants ont pris une avance de 6-1 après quatre bouts, mais les opposants ont remonté la pente graduellement, ce qui a forcé l'équipe de Chicoutimi à disputer le neuvième bout.

Avec cette victoire, le quatuor de Desjardins occupait la 12e place et cette position leur permis de recevoir la bourse de 2 500 $.

En huitième de finale, Robert Desjardins était opposé à John Morris de l'Ontario, mais les Ontariens n'ont eu besoin que de cinq bouts pour signer une victoire de 10-1.

Selon Robert Desjardins, ce quart de finale aurait pu tourner en leur faveur n'eût été d'un choix de jeu qui a mal tourné

«Le pointage était de 2-0 quand nous avons pris une décision qui a mal tourné, même si les chances de réussite étaient excellentes. Nous aurions pu leur laisser voler un point, ce qui aurait porté le score à 3-0. Nous avons, plutôt, opté pour jouer une pierre qui semblait être une option intéressante, mais, malheureusement, nous avons joué de malchance quand cette pierre a sorti celle que nous avions en jeu. Au lieu de concéder un point, nous avons vu les adversaires en marquer quatre. A 6-0, c'était une pente difficile à remonter. Dans ce genre de compétition et avec la qualité des athlètes en place, ça devient presque mission impossible. Dans l'ensemble, nous sommes fort satisfaits de cette première compétition et nous avons démontré que nous étions capables de tenir tête aux meilleures équipes qui étaient sur place. C'est intéressant de revenir à la maison avec une somme de 2 500 $. Cette dernière nous permet de défrayer nos dépenses et c'est encourageant pour les autres compétitions.»

Deux autres équipes de la région participaient, aussi, à cette compétition.

En effet, le quatuor de Steeve Gagnon de Kénogami a terminé l'Omnium avec une fiche de 2-3 et n'a reçu aucune bourse. Cette équipe était composée de Carol Bellemarre (premier), Robert Gauthier (deuxième) et Greg Mimeault (troisième).

Pour ce qui de l'équipe de Nathalie Gagnon d'Alma, ce fut un bilan final de 1-4.

Alain Rajotte reste prudent

Deux victoires ne font pas une saison

CHICOUTIMI - Deux victoires ne font pas une saison, mais les joueurs des Saguenéens ont quand même eu droit à un petit congé, hier, par suite de leurs victoires devant les Foreurs et le Drakkar, au cours des derniers jours.

L'entraîneur Alain Rajotte estime que le comportement de ses joueurs, lors de ces deux matchs à domicile, est un indicateur de la valeur de l'équipe.

«Vaincre deux équipes de ce calibre en trois jours, c'est quelque chose. Un gain comme celui de dimanche, surtout devant une si belle foule, a pour effet de galvaniser l'équipe. Mis il faut se méfier des baisses de régime. Ce que nous voulons, c'est d'offrir du jeu constant.»

Des fleurs pour Demers

Alain Rajotte tenait à souligner la prestation de Jean-François Demers, un jeune homme qui devrait avoir son fan club d'ici la fin de la saison tellement il offre du jeu de qualité.

«Jean-François est en train de s'épanouir. J'adore la façon dont il évolue depuis le début de la saison. Il est très intensif et toujours prêt à aider à ses coéquipiers. C'est un joueur robuste qui sait jouer au hockey. C'est aussi un garçon charmant hors de la glace, le genre d'individu que nous voulons développer. L'image que projette Jean-François donne beaucoup de crédibilité à une équipe de hockey.»

Deslauriers, la découverte

Tout le monde, au début de la saison, était unanime à dire que la direction des Saguenéens devait se mettre rapidement à la recherche d'un gardien de but chevronné pour venir en aide à Jean-François Drouin-Deslauriers et Eric Bourbeau, les deux jeunots de 17 ans de la formation.

Jef Deslauriers était gardien numéro 2 avec la formation de Gatineau de la Ligue midget AAA, la saison dernière. Aucun observateur n'aurait osé prédire que ce choix de 6e ronde allait offrir de telles performances.

«Jeff est à son meilleur et il nous surprend agréablement. Mais ce n'est pas un hasard. À dix-sept ans, il est déjà un bourreau de travail. Eric Bourbeau aura aussi sa part de succès. Nous avons un heureux problème sur les bras avec la présence de deux jeunes gardiens de buts prometteurs.»

Pierre-Marc Bouchard

Pierre-Marc Bouchard n'a pas impressionné malgré un match de deux buts et une passe, dimanche dernier. Pour Alain Rajotte, c'est la rançon de la gloire.

«Pierre-Marc nous a habitués à ce genre de prestation. Nous sommes en train d'améliorer son entourage. Par ailleurs, Pierre-Marc vit bien avec la pression. C'est un jeune homme qui accepte de se sacrifier pour l'équipe. Il n'est pas intimidé quand il se trouve dans les zones restreintes et il est capable de prendre soin de lui.»

Pour ce qui est de la progression de l'équipe, Alain Rajotte tient à rendre hommage à des personnes comme Marc Desforges et Chales Marier. Selon lui, c'est grâce à la perspicacité de ces deux hommes de hockey si l'équipe a été en mesure de mettre la main sur des joueurs comme Pierre-Alexandre Parenteau et Bruno Champagne, deux rouages importants de l'équipe.

Les Prédateurs redeviendraient les Condors

Marc Robitaille n'exclut pas l'idée d'un retour

JONQUIERE (MT) - La formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec occupe toujours une grande place dans l'esprit de Marc Robitaille qui ne rejette pas l'idée de reprendre la direction de l'équipe même s'il préfère jouer de prudence dans ses propos touchant l'avenir des Prédateurs.

MARTIN
TREMBLAY
mtremblay@lequotidien.com

Marc Robitaille a assisté aux rencontres récemment présentées à domicile et il était même présent à Pont-Rouge vendredi soir dernier, lors de la victoire de l'équipe jonquiéroise.

Robitaille avoue qu'il n'aime pas ce qu'il voit présentement. La situation l'incite à beaucoup de réflexion.

«J'ai rencontré Dany (Lavoie) aujourd'hui (hier). Il vit des moments très pénibles. Mais le hockey semi-pro est un milieu difficile à cerner. On ne peut pas s'y lancer sans avoir un entourage très averti. J'ai voulu vendre l'équipe pour des raisons de santé. Le temps que nous devions investir, ma famille et moi, dépassait l'entendement. Une équipe de hockey semi-pro doit reposer sur des structures très solides. Sans la présence de personnes ressource compétentes, il n'y a rien à faire.»

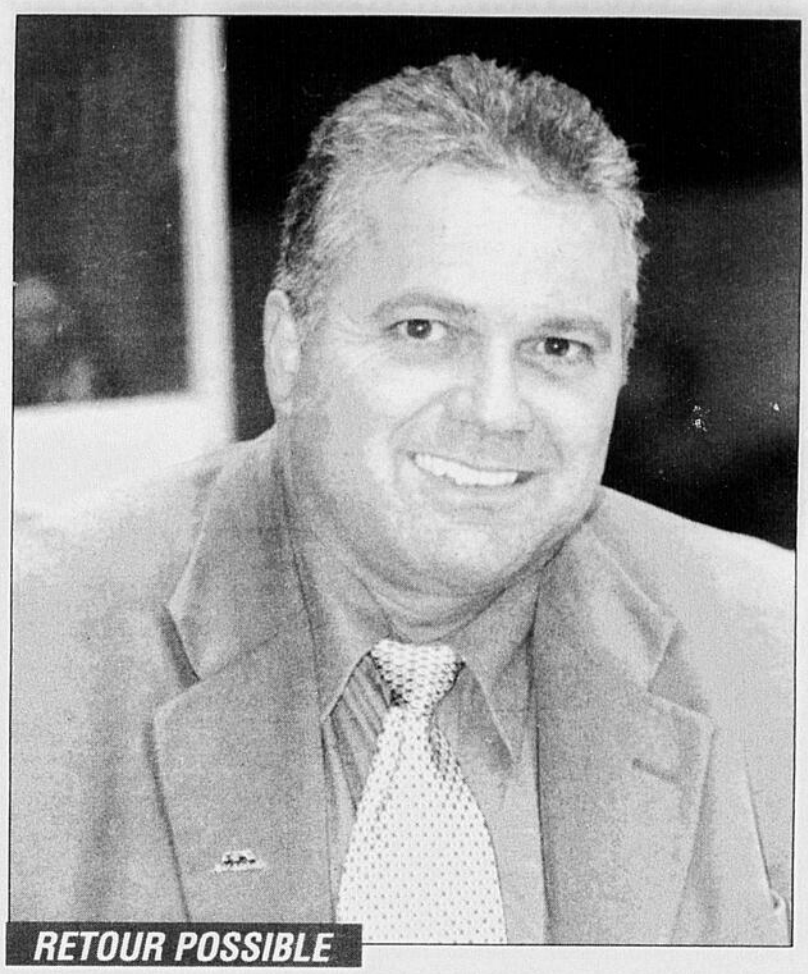
Retour potentiel

Concernant un retour potentiel à la tête de l'équipe, Marc Robitaille demeure très prudent dans ses propos.

«Demain (aujourd'hui), je rencontre de nouveau Dany Lavoie. C'est là que la décision finale va se prendre. Ce soir (hier soir), je rencontre mon fils Pierre. Il est mon bras droit dans mes entreprises. Nous prendrons une décision ensemblre. Il n'est toutefois pas question que l'équipe disparaisse. Nous allons tout faire pour garder cette franchise à Jonquière et si nous revenons, le nom des Condors va refaire surface», explique Robitaille.

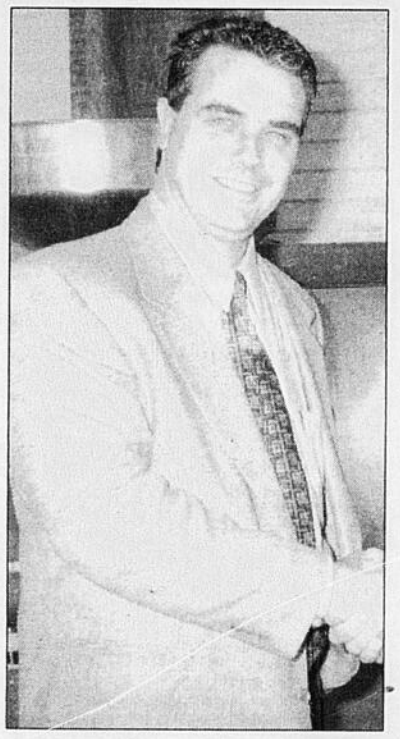
«Si nous revenons de façon officielle, nous devrons avoir la garantie de la présence d'une équipe de personnes prêtes à investir temps et énergie pour cette équipe. Peu importe ce qui va se produire, il y aura une décision de prise dès demain.»

Au plan financier, le 2 octobre est une date importante pour Dany Lavoie. C'est effectivement la date limite pour le respect des engagements financiers à l'endroit du propriétaire de la franchise des Condors, Marc Robitaille.

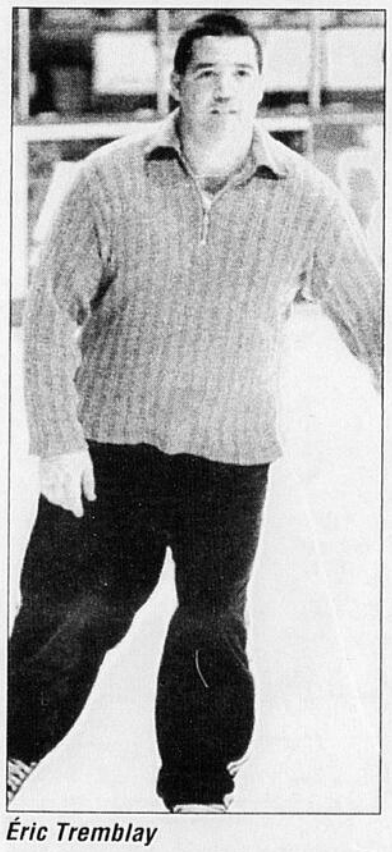


RETOUR POSSIBLE

Marc Robitaille ne rejette pas l'idée de reprendre la direction des Prédateurs de Jonquière même s'il préfère jouer de prudence dans ses propos touchant l'avenir de la formation jonquiéroise.



Dany Lavoie



Éric Tremblay

Pour Dany Lavoie

Pas question de lancer la serviette

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - Malgré toutes les embûches qu'il trouve sur sa route, Dany Lavoie n'a surtout pas l'intention de lancer la serviette.

«Je vis des moments d'enfer, mais il n'est pas question de lâcher. Je rencontre Marc Robitaille demain (aujourd'hui) et nous allons tenter de finaliser la transaction financière. Je lui ai fait une offre. Je pense que nous allons pouvoir nous entendre. Je pense que nous avons posé des gestes concrets et que nous avons réussi à mettre sur pied une équipe potable», explique Lavoie.

«Notre fiche de 2-3 n'est pas si mal et il s'agit maintenant de trouver des hommes de hockey qui vont conduire le navire à bon port. Je ne quitterai pas le bateau tant et aussi longtemps que je serai convaincu d'être capable d'être le seul capitaine à bord», assure-t-il.

Rumeur

Quant au renouvellement de son personnel hockey, Dany Lavoie affirme avoir déjà eu des contacts avec certaines personnes.

«J'ai eu des propositions et je peux même citer le nom d'un ancien joueur de la Ligue nationale de hockey, Michel Bergeron. Il semble intéressé à venir nous aider dans cette aventure. Il possède une vaste expérience dans le monde du hockey et il pourrait devenir un atout pour notre équipe. Nous négocions. Il n'y a évidemment rien de confirmé», précise Lavoie.

«Pour ce qui est de l'entraîneur-chef, nous avons des noms, mais il est trop tôt pour annoncer quoique ce soit. Ces personnes nous ont demandé la plus grande discrétion et nous allons respecter cette demande.»

Par ailleurs, Eric Tremblay, l'ancien vice-président hockey, a été confirmé dans un rôle administratif.

«Éric (Tremblay) comprend les données du problème. Il devra s'impliquer de façon différente pour aider l'équipe. Il ne sera plus sur la glace lors des entraînements et il n'aura plus sa place dans la chambre des joueurs. Les joueurs ont formulé cette demande et je l'ai acceptée. J'espère que ce problème sera réglé une fois pour toutes. Ce qui me console, c'est que tous les joueurs m'ont réitéré leur confiance dans cette période de crise», conclut Dany Lavoie.

Surprise

La démission de Gino Gagnon a surpris les joueurs des Prédateurs de Jonquière, comme en témoignent les propos du joueur étoile Marc-André Gobeil.

Selon Gobeil, les joueurs ne comprennent pas trop bien ce qui se passe.

«La démission de Gino samedi soir a surpris tout le monde. Nous n'avions rien à redire sur son travail. Une fiche de 2 victoires et 3 défaites, ce n'est pas si mal pour une équipe qui ne devait pas remporter plus de 5 victoires cette saison. Sans vouloir trahir les propos que tiennent mes coéquipiers dans la chambre, nous avons demandé des explications à ce sujet au directeur gérant Eric Tremblay», mentionne Gobeil.

«Éric nous a fait remarquer que Gino avait remis sa démission et qu'il n'avait pas été congédié. Au cours des discussions, le ton a monté et Eric Tremblay a eu des propos disgracieux envers deux membres de l'équipe. Les joueurs se sont consultés, après quoi nous avons pris un vote à main levée concernant la présence d'Eric Tremblay dans les parages de l'équipe. Tous ont été unanimes», poursuit le hockeyeur.

«Éric n'avait plus sa place dans notre milieu. Nous avons fait part de notre décision au propriétaire. Vous connaissez la suite. Nous aurons pratiques mardi et mercredi.

On attend des nouvelles au sujet des nouveaux hommes de hockey. Une chose est certaine, il n'est plus question de jouer sous la direction d'Eric Tremblay», conclut Marc-André Gobeil.

Golf québécois

Triple égalité

BEACONSFIELD (PC) - Jacques Paiement, du Royal Québec, en est peut-être à sa première saison au sein du circuit des professionnels adjoints du Québec, sauf qu'il a lancé un sérieux avertissement à ses adversaires, lundi, lors de la première journée du championnat de golf Ernie-Findlay disputé sur les allées du club Beaconsfield.

Paiement a ramené une carte de 67, quatre coups sous la normale, et il se retrouve à égalité au premier rang, en compagnie de deux habitués du grand circuit, Carl Desjardins (Saint-Zotique) et Martin Plante (Laval-sur-le-Lac), à l'issue de la première ronde.

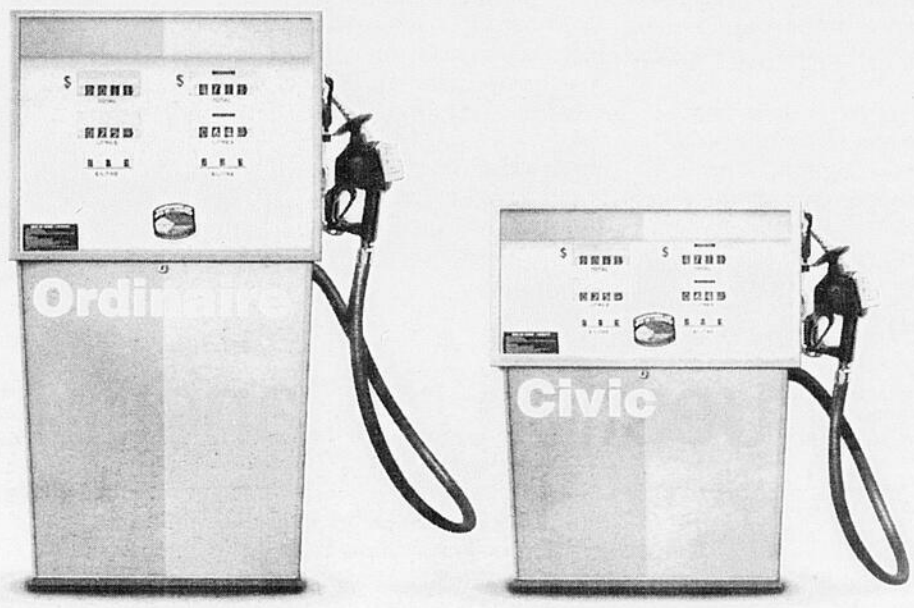
L'avance est mince toutefois puisque Stéphane Lécuyer (Summerlea) et Patrick Maltais (Dorval), n'accusent qu'un coup de retard sur les meneurs, alors que Jean-Carl Provencher (Beauchateau), montre une carte de 69, bonne pour le sixième rang.

Luc Rochefort (Le Marthelinois) vient au septième rang, à 70, pendant que Pete Bousquet (Islemere), Stéphane Brosseau (Manoir des Sables) et Eric Gauthier (Golf Horizon 2000), ont pour leur part joué la normale, 71, et sont ex-aequo en huitième place.

Les trois meneurs se montraient inévitablement fort satisfaits de leur carte de pointage, surtout que Plante notamment, aurait pu sauver un coup en cours de route, ce qui lui aurait permis de remettre une carte de 66.

«Ce n'est qu'une première ronde, et tous en tant que nous sommes, nous savons que la ronde finale est la plus importante. Nous sommes donc conscients que demain est un autre jour et que tout peut arriver, surtout que nous jouerons au sein du même trio en ronde finale», ont noté en coeur Desjardins, Paiement et Plante.

Rappelons que ce championnat des professionnels adjoints du Québec est doté d'une bourse de 10 000 $, dont 2000 $ pour le champion.



Berline ou Coupé Civic 2002

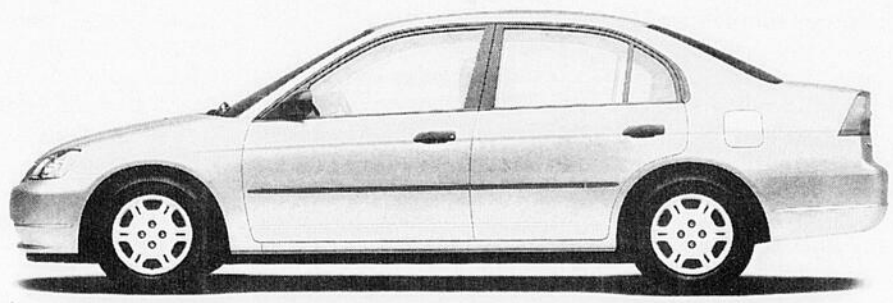
15 900 $* à l'achat

198 $** par mois
location 48 mois

Option 0 $ comptant également disponible
Transport et préparation inclus

★★★★★

Cinq étoiles aux tests de collisions frontales du NHTSA†.



Berline Civic DX
illustrée

L'Association des concessionnaires Honda du Québec vous remercie de votre intérêt. *P.D.S.F. de la berline Civic DX 2002 (modèle ES1512PX) et de la coupé Civic DX 2002 (modèle EM2112P) neuves. Transport et préparation (850 $), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. **Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les berlines Civic DX 2002 (modèle ES1512PX) et les coupés Civic DX 2002 (modèle EM2112P) neuves. Échange ou comptant de 2 950 $ (berline Civic) ou 3 150 $ (coupé Civic). Première mensualité et dépôt de garantie de 275 $ exigibles à la livraison. Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Un versement initial pourrait être exigé. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif. †Tests de collisions frontales du National Highway Traffic Safety Administration pour la berline Civic DX 2001.

HONDA

www.honda.ca

00494644